



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Adm. y Talleres
Avda. Cornuda y Velasco
Tel. 22 00 55 y 22 00 60

DOMINGO, 23 MARZO 1970. — AÑO XXXII. — N.º 9.755 — PRECIO: 3 PESETAS



Lamichapa
Madera dispuesta para decorar

DISTRIBUIDORES: LA CASA DEL PLASTICO
Navarra, 1 - Tel. 21 69 55 CASTELLÓN

MADERAS CLEMENTE, S. L.
Ctra. Onda, s/n - Tels. 378 y 719 VILLARREAL

VIOLENTOS CHOQUES



ANA ARBOR (Michigan). — Nuestra fotografía fue tomada durante los salvajes encuentros entre la policía y los manifestantes, registrados el día de San José, en el "campus" de la Universidad de Michigan. Unos dos mil manifestantes se concentraron ante la oficina del rector, para protestar de la decisión que permite, desde ahora, el ingreso de estudiantes negros en dicha Universidad. — (Telefoto UPI)

Llegó el CAUDILLO a Santiago de Compostela

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 21. (Pyresa). — A las ocho menos cuarto de la tarde y procedente del Palacio de El Pardo, llegó a Santiago de Compostela el jefe del Estado, Generalísimo Franco, acompañado de su esposa doña Carmen Polo de Franco.

Numeroso público, percatado de la presencia del jefe del Estado, se congregó en la plaza del Obradoiro, frente al Hostal de los Reyes Católicos, donde se alojaron sus Excelencias. Al descender ambos del auto, el público les tributó un cariñoso recibimiento, con vitores y aplausos.

A la entrada del Hostal de los Reyes Católicos, recibieron a Sus Excelencias el Cardenal Arzobispo de Santiago, doctor Quiroga Palacios; los Capitanes Generales del Departamento Marítimo de El Ferrol, D. Alfredo Lostau Santos y de la VIII Región Militar, D. Luciano García Machena; Gobernador Civil de La Coruña, Rector de la Universidad de Santiago, el Alcalde de la ciudad y otras autoridades.

A doña Carmen Polo, la esposa del Alcalde de Santiago le hizo entrega de un ramo de flores.

Durante unos minutos el Caudillo conversó en el vestíbulo del Hostal con las autoridades, para retirarse seguidamente a su apartamento.

Continúa el avance de los norvietnamitas hacia la base de Long Cheng

Al rumor sobre la presencia de tropas tailandesas en Laos, Washington responde que «no hay comentarios»

VIENTIAN, 21. (Efe-Reuter). — Las tropas norvietnamitas han avanzado hoy unos tres kilómetros hacia la base de Long Cheng y han atacado con disparos de ametralladora un pueblo situado en las proximidades de la cafeta base. Portavoces militares informan que las tropas laosianas continuaron el avance ocasionando nueve muertos a las tropas atacadas.

Noticias recibidas en Vientian informan que las tropas laosianas habían abandonado la base de suministros norteamericana de Sam Thong para consolidar las defensas de Long Cheng a nueve kilómetros de distancia.

Un portavoz del Gobierno ha dicho que el emisario del Pathet Lao se entrevistará el domingo, por la mañana, con el primer ministro, Suvana Fuma.

El enviado, Pradit Thlend

AUTORES MAS TRADUCIDOS

Lenin figura destacado en primer lugar

PARIS, 21. — (Pyresa). — Lenin, con 222 versiones de sus obras a diversos idiomas, es el autor más traducido de todo el mundo, según una lista elaborada por la UNESCO. Le siguen el escritor de novelas policíacas Georges Simenon, con 143 traducciones, el autor de libros infantiles británico Enid Blyton, con 128, William Shakespeare, con 111, con el mismo número Julio Verne; Leon Tolstoi, con 94 y Fedor Dostoievski, con 88 versiones a otros tantos idiomas.

Tham, oficial de las fuerzas del Pathet Lao, llegó a Vientian el viernes, por la noche, con una oferta de paz en la que se pone como condición previa la suspensión de la actividad aérea norteamericana en Laos y la retirada de todas las tropas estadounidenses.

Pradit ha hecho hoy unas breves declaraciones en las que ha culpado de la actual situación de Laos a la "guerra de agresión" provocada por la administración Nixon, sin hacer mención a las acusaciones norteamericanas de que 67.000 soldados de Vietnam del Norte han invadido Laos con el propósito de apoderarse del país.

Las noticias que se reciben del frente de combate indican que un número no determinado de soldados norvietnamitas se han abierto camino a través de los montes que rodean la base de Long Cheng y se han infiltrado entre las posiciones defendidas por dos compañías de las tropas gubernamentales que defienden la base.

Los norvietnamitas han montado ametralladoras que dispararon contra el pueblo. Los defensores laosianos, en un contraataque consiguieron destruir el nido de ametralladoras matando a los nueve hombres que lo ocupaban. Los norvietnamitas han atacado también con cohetes de 122 milímetros, pero no han ocasionado daños, ya que cayeron fuera del pueblo. La mayor parte de la población civil había sido evacuada antes del avance de las tropas invasoras.

Continúan llegando tropas de refuerzo gubernamentales a Long Cheng, entre ellas se incluyen 350 mercenarios tailandeses que han sido llevados en aviones de la compañía "Air América" fletados por la C. I. A.

La evacuación de Sam Thong, después de tres días de combates que ha costado a las tropas del Gobierno unos 20 muertos y 100 heridos ha dejado a Long Cheng como única posición importante frente a la ofensiva norvietnamita en el norte de Laos.

Long Cheng es el cuartel general del ejército clandestino del general Vang Pao, apoyado por Es-

tados Unidos, que cuenta con 7.000 hombres, ayudados por los mercenarios tailandeses y batallones del ejército regular que han sido trasladados de otros lugares del país.

En Washington, la Casa Blanca se negó ayer a hacer comentarios sobre el rumor de que aviones financiados por el Gobierno de los Estados Unidos habían trasladado a dos batallones tailandeses a la zona de combate próxima a Long Cheng y San Thong. Sin embargo, el secretario de Prensa, Ronald L. Ziegler, dijo que el rumor era "muy exagerado".

"No voy a comentar la limitada participación tailandesa en Laos, eso corresponde a los gobiernos de Tailandia y de Laos", ha dicho Ziegler.

"NO HAY COMENTARIOS"

WASHINGTON, 21. (Efe). — Un portavoz del Departamento de Estado declaró ayer en Washington que "no hay comentarios" sobre el rumor de que dos bata-

Pasa a la pág. 14

Estados Unidos respetarán la neutralidad de Camboya si Vietnam del Norte hace lo mismo

Ha declarado el Presidente Nixon, quien agregó que continuará la retirada de tropas norteamericanas de Vietnam

WASHINGTON, 21. (EFE). — El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, ha manifestado hoy, en el curso de una conferencia de prensa, en la Casa Blanca, que los Estados Unidos respetarán la neutralidad de Camboya, pero ha dejado implícito que dicho respeto está condicionado a que Vietnam del Norte haga lo mismo.

El Presidente manifestó que los Estados Unidos reconocen el actual Gobierno camboyano pero dejó sentado que la situación en aquel país asiático "es bastante fluida y bastante difícil de predecir en su desarrollo", por lo que, dijo, "el reconocimiento y las relaciones con el Gobierno del general Lol Nol es "momentáneo".

Refiriéndose a la situación en Laos el Presidente afirmó que "de momento, no afectan al programa de vietnamización que se lleva a cabo en el vecino país en guerra".

Dijo también, refiriéndose a la entrada en fuego de batallones tailandeses en Laos, entrenados por instructores americanos, que el Gobierno laosiano tiene pleno derecho a solicitar asistencia militar de Tailandia en virtud de los acuerdos de Ginebra de 1962.

El Presidente Nixon no quiso hacer comentario sobre el rumor que circula por Washington y que dice que aviones de la Compañía "Air América", entidad sufragada por la Agencia Central de Inteligencia norteamericana, han transportado a las líneas de fuego a los dos batallones tailandeses.

Dijo, sin embargo, que comprendía el interés tailandés en el mantenimiento de la neutralidad camboyana puesto que, afirmó, "si Laos es necesario de una toma del poder por los comunistas, apoyados por Vietnam del Norte, esto representará una tremenda amenaza para Tailandia".

Concluyó afirmando que los informes que llegan de Laos "hasta la fecha" no le han hecho cambiar su decisión de continuar retirando tropas del Vietnam. Para el 15 de abril 150.000 soldados norteamericanos habrán evacuado el escenario bélico survietnamita en virtud del programa de retirada residencial.

Ocupación de Hanoi

HONG KONG, 21. (Efe-Reuter). — Vietnam del Norte ha acusado hoy a Estados Unidos de proyectar el derrocamiento del Príncipe Sihanuk, pero ha indicado que el pueblo camboyano continuará resistiéndose a la influencia norteamericana.

NO SOLICITARA ASILO POLITICO

HONG KONG, 21. (Efe-Reuter). — El Príncipe Sihanuk depuesto jefe de Estado de Camboya, no solicitará asilo político en Hong Kong o Japón, según ha informado hoy la agencia China Nueva.

El oro español en Rusia y el futuro de las relaciones entre los dos países

COMENTARIO DE «THE TIMES»

LONDRES, 21. — (EFE). — Las 500 toneladas de reservas de oro están dificultando la posibilidad de que España y Rusia lleguen a un acuerdo sobre el establecimiento de relaciones diplomáticas, dice un suelto aparecido en la sección "The Times Diary" del matutino inglés.

"The Times" afirma que las reservas de oro fueron depositadas por el Gobierno republicano español en Moscú en 1936 y que ahora España insiste en que sean devueltas.

El periódico añade: "Este cargamento de oro, valorado en más de 250 millones de libras (600 millones de dólares), ha pesado más en las relaciones entre España y Rusia que las diferencias ideológicas, durante tres décadas. Los rusos insisten en que no queda ni una sola onza del oro republicano".

Más adelante, el comentario dice: "Las reclamaciones españolas sobre el oro fueron renovadas en 1957, cuando el doctor Negrín, el último primer ministro de la república de España, dijo a su hijo, antes de morir en París, que debería entregar el recibo de Moscú por el oro al Gobierno nacional español".

Moscú replicó simplemente que el armario estaba vacío. Según "Pravda", el gobierno republicano sacó el oro para pagar compras en el extranjero y lo agotó. "Pravda" citó una carta del doctor Negrín (que firmó las órdenes), con fecha de agosto de 1938, en la que, según el periódico ruso confirma esto. Además, "Pravda" alegó que Moscú concedió un préstamo de 50 millones de dólares al gobierno republicano español, del cual sólo se habían devuelto 35 millones de dólares.

Pero los documentos que la familia de Negrín entregó a España parecían indicar que los republicanos sólo gastaron una décima parte de las reservas en compras en el extranjero.

El periódico termina diciendo que España no tiene el propósito de abandonar su reclamación ahora, y que las reservas representan la promesa de un refuerzo de la economía española.

No intervendrán miembros del Gobierno en la sesión de Cortes del día 2

MADRID, 21. — (Pyresa). — últimos decretos leyes dictados por el Gobierno, y la toma de juramento de quince nuevos procuradores, constituyen los principales puntos del orden del día de la sesión plenaria que celebrarán las Cortes Españolas el dos de abril.

Se señala, asimismo, en la convocatoria, que no habrá intervención alguna durante la sesión, por parte de los miembros del Gobierno. Las leyes de caza y de libertad del tráfico marítimo, serán defendidas, respectivamente, por los penales previamente designados por el presidente de la alta Cámara legislativa.

Se señala, asimismo, en la convocatoria, que no habrá intervención alguna durante la sesión, por parte de los miembros del Gobierno. Las leyes de caza y de libertad del tráfico marítimo, serán defendidas, respectivamente, por los penales previamente designados por el presidente de la alta Cámara legislativa.

Huega de 48 horas, de los empleados de cafeterías y restaurantes en Roma

ROMA, 21. (Efe-Reuter). — Las tres Federaciones Sindicales italianas han convocado una huelga de 48 horas de los empleados de cafeterías y restaurantes romanos que tendrá lugar los últimos días de Semana Santa.

Dicho gremio pide un aumento salarial y mejores condiciones de trabajo.

Préstamo para educación española



WASHINGTON. — Por un importe de doce millones de dólares, el Banco Mundial ha concedido a España un préstamo con destino a la educación. En la telefoto UPI-Cifra, el Subsecretario español de Educación y Ciencia, Sr. Díez Hoehleiner (izquierda), durante la reunión con Mr. Norman Horsley, alto cargo del Banco Mundial, en las conversaciones que se llevaron a cabo hasta concluir el acuerdo de dicho préstamo.

Escoja la funda que desee para TAPIJAR SU COCHE en 20 minutos la colocamos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Tel. 216452



ESTANTERÍAS Y MUEBLES METÁLICOS

J. Llansola, S. L.

RONDA MIJARES, 48 — TELÉF. 21 33 21 ** CASTELLÓN

Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD

Avanzada la madrugada, inesperadamente cayó ayer sobre Castellón una masa de niebla que se fue espesando hasta principios de la mañana...

CENTROS OFICIALES

El Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento...

Gobierno Militar

Se recuerda a todo el personal del Ejército, con residencia en esta Plaza, cualquiera que sea su situación...

Diputación

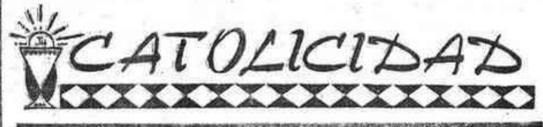
SESION EXTRAORDINARIA. Para pasado mañana a las doce ha sido convocada la Corporación Provincial...

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: DOLS, Avda. Rey D. Jaime, 56. BELTRAN, San Félix, 91.

Sesión plenaria del Consejo Local del Movimiento, presidido por el Jefe Provincial y Gobernador Civil

Anteayer, a las ocho de la tarde celebró sesión plenaria el Consejo Local del Movimiento, presidido por el Jefe Provincial, camarada José Fernández Ramírez...



SANTORAL. HOSPITAL PROVINCIAL. Hoy, misa a las 9 de la mañana. DESIERTO DE LAS PALMAS. Hoy, misa a las 8, 10 y 12 de la mañana...

Cultos

SANTA MARIA. Hoy, misa a las 7, 9, 10, 11, 12 y 1 de la mañana. SAGRADA FAMILIA. Hoy, misa a las 7, 9, 10, 11, 12 y 1 de la mañana...

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER. PAPER-PLASTIC SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES. colowall



EL TIEMPO en CASTELLÓN. DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO. BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER...

Los muchachos de la O.I.E. de Toledo cumplimentaron al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento

Anteayer, los muchachos de la OJE de Toledo que han estado varios días en Burriana en interesante intercambio juvenil...

TOMBOLA DE CARIDAD

Celebrado el sorteo del coche Seat 124 el día 21 del actual, ante el Notario de esta capital D. Manuel Torralba...

Herido gravísimo al reventarle un neumático de camión cuando lo estaba reparando

En el servicio de urgencia de la Residencia de la Seguridad Social, ingresó ayer con importantes lesiones, Alfredo Altava Salvador...

SUCESOS: SUCESOS

HERIDO EN ACCIDENTE DE TRAFICO. En un accidente de tráfico ocurrido en las inmediaciones de la Cruz de los Caídos...

LE EXPLOTO UN PETARDO EN LA MANO

En Vall de Usó, donde reside, resultó lesionado al explotarle un petardo, el muchacho José Rubio García...

SE SALIO DE LA CALZADA EN UN ADELANTAMIENTO

En el kilómetro 31 de la carretera de Alcora, término municipal de Figueruelas, ocurrió un accidente de tráfico cuando el turismo matrícula B-465.064...

LESIONADO EN CAIDA

José Diego Palomo Vida, de 5 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída fortuita...

D. Fernando De Val Marco, Director de la Escuela Pericial de Comercio

Ha tomado posesión de la dirección de la Escuela Pericial de Comercio de Castellón, cargo para el que ha sido nombrado por el Ministerio de Educación y Ciencia...

Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos

En cumplimiento del acuerdo adoptado por la Junta Directiva, se convoca con carácter extraordinario y urgente a los afiliados del Grupo...

ORDEN DEL DIA. 1. Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la Junta General anterior. 2. Informe sobre la marcha y estado de las obras de saneamiento...

Banco de España

CASTELLON. Extraviado el resguardo de depósito transmisible núm. 11.918 de pesetas nominales 50.000 en Deuda Amortizable al 4 % Em/15-11-1951...

Casa Falch CRMISERIA ENMEDIO, 44

PLAZAS DE GARAJE Desde 48.000 Ptas. Informes: calle Herrero, 24. 8º Teléfono 22-33-71 Horas de 9 a 1 y de 4 a 7.

DIBUJO Y PINTURA LECCIONES VIDAL SERRULLA S. FRANCISCO, 23-2. T. 214319

SOLARES. A cambio de obra necesaria para viviendas subvencionadas.

Construcciones M. BELLON. Dirigirse por escrito adjuntando croquis y pretensiones en calle Camino San José núm. 4 (Frente Gasolinera Fadrell) (Castellón).

Construcciones M. BELLON. necesita piseros y yesales. Frente Gasolinera Fadrell Teléfono 22-17-54. Castellón

RESTAURANTE RALL BENICASIM. 2ª CATEGORIA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela y amigos, la apertura de temporada, y les ofrece como siempre su excelente cocina y esmerado servicio con su maravillosa terraza.

D. RODRIGO SEGURA ROYO, nuevo Delegado Provincial de la Juventud



propuesta del Excmo Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, ha sido nombrado por el Delegado Nacional de la Juventud Delegado Provincial de esta provincia D. Rodrigo Segura Royo. Persona de todos conocida, Don Rodrigo Segura Royo lleva su vida entera entregada de lleno a la juventud, a sus tareas, a su formación y conoce a la perfección toda la problemática actual de la misma dada su profesionalidad de hombre de Juventudes. El nuevo Delegado Provincial de la Juventud cuenta con un amplio historial que se inicia a primeros de 1940 cuando ingresa en la O.O. J.J. donde tras esfuerzos continuados pronto ocupa el puesto de jefe de Centuria, mandando la "Balears" por donde tantos castellonenses pasaron y de la que se guarda el mejor recuerdo gracias a la labor del que hoy viene a desempeñar ese puesto de tanta responsabilidad como es el de Delegado Provincial de la Juventud. Su constante actividad, su alto sentido de la responsabilidad y su probada valía para la difícil misión de dirigir a la juventud, lo llevan en noviembre de 1953 a ocupar el cargo de ayudante Provincial de las Falanges Juveniles de Franco. Más tarde hace el Curso de Oficial Instructor en la Academia Nacional de Mandos "José Antonio", en Madrid. A su regreso en la Delegación Provincial del Frente de Juventudes, es Inspector Provincial y Jefe del Servicio de Campamentos. Luego ocupa las Jefaturas de Centros de Trabajo y de Jefe Provincial de la O. J. E. donde realiza una gran labor. En octubre de 1964 es nombrado Jefe de la Sección de Enseñanzas de la Delegación de Juventudes, cargo que venía desempeñando en la actualidad con todo acierto y eficacia. Desde 1955 en que mandó en Alcocebre el primer turno de Campamentos, todos los veranos ha venido dirigiendo actividades campamentales destacando los turnos de Instructores Elementales, para alumnos del Magisterio, así como varias importantes actividades de tipo nacional en las que sobrepasan el Curso Nacional de Mandos en Covalada (Soria) en 1963 y la Marcha Nacional a Santiago en Julio de 1965. Está en posesión del título de Jefe de Campamento de 1.ª Clase Profesor de Formación del Espíritu Nacional en las Escuelas Pías, en la Escuela del Magisterio y en la Sección Delegada del Instituto de Enseñanza Media "Francisco Ribalta", ha sabido tener en todo momento un exacto conocimiento de la que es la juventud y lo que desea. Destaca su labor continuada desde hace muchos años, en el Hogar Sierra Espadán de la Delegación Provincial de Auxilio Social, del que han salido nombres que ocupan puestos de responsabilidad en nuestra provincia. Como gran deportista ha llegado a ocupar puestos de gran relieve en la vida deportiva castellonense, destacando la gran actividad desplegada como presidente de la Federación Castellonense de Baloncesto, y como representante en la Junta de E. Física y Deportes de la Enseñanza Media. Su inquietud y su amor por las cosas de Castellón lo llevaron a formar parte como Concejal de nuestro Ayuntamiento, como Teniente de Alcalde del Grao. Está en posesión del título de Fundador de Centuria, Medalla de la Constancia de 1.ª Clase, Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas Medalla de Plata de la Juventud y Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros. Ahora llega al puesto de Delegado Provincial de la Juventud, y lo hace con el entusiasmo y voluntad férrea en el carácter que nos alegra la noticia porque sabemos de lo que es capaz este hombre entregado de continuo a esa ingrata pero noble labor de formar a la juventud y le deseamos el mayor de los éxitos en esta difícil misión que se le ha encomendado por el mando. El acto de toma de posesión de D. Rodrigo Segura Royo, como Delegado Provincial de la Juventud, tendrá lugar el próximo martes a las 12,30 en los salones de la Jefatura Provincial del Movimiento.

DE NUEVO, FUTBOL EN EL POLIGONO



En el ciclo constante de los usos múltiples del Polígono Rafaneta y sobre todo de esa parcela predilecta, sin la cual no sabemos que hará Castellón si alguna vez el Polígono se emplea para construcciones, ayer aparecieron de nuevo los juveniles equipos de fútbol surgidos por la iniciativa espontánea de los pequeños. En las tierras que semanas atrás fueron escenario del concurso hípico y anteriormente solar propicio para la pequeña feria de invierno, de nuevo la activa juventud menor dio utilidad a este amplio recinto, que como ya dijimos, parece reclamado para zona verde y para terreno de expansión de tantas distracciones como en ella encuentran con frecuencia su marco

Intensa actividad de las Cátedras Ambulantes de la Sección Femenina

El equipo n.º 1 se desplaza a Villar de Canes y el n.º 2, a Tales

La Sección Femenina del Movimiento, en su constante preocupación por los pueblos y las gentes de España, está realizando en nuestra Provincia una importante tarea de divulgación social y cultural. Una de las principales metas que pretenden alcanzar es la lucha contra el analfabetismo: Consecuentemente los equipos 1 y 2, han vuelto a tomar contacto con entrañables comarcas del interior. En Villar de Canes han comenzado sus actividades la Cátedra número 1 y en Tales, la Cátedra número 2. El programa de estudio, es en todos los pueblos el mismo, como base de una sólida formación, pero varía en cada uno de ellos, dando preferencia a las necesidades distintas que se plantean. Con la colaboración de las Autoridades locales, estas Cátedras de la Sección Femenina desarrollarán, a no dudarlo, una fructífera etapa de su constante actividad en Villar de Canes y Tales.

La sesión clínica conjunta de ayer en la Residencia de la Seguridad Social sobre el tema «Mieloma múltiple»

Ayer por la tarde se celebró en el salón de actos de la Residencia de la Seguridad Social, la sesión clínica conjunta sobre el tema «Mieloma múltiple», organizado por el servicio de Medicina Interna (Dr. E. Simón Marco) y la colaboración del servicio de Hematología (Dr. Martín Martín), Traumatología (Dr. Cros Juan), Laboratorio (Dr. A. Martínez) y Urología (Dr. A. Abella). Comenzó la sesión con unas palabras del Dr. Simón Marco, que hizo una exposición general del tema, con una versión de los aspectos fisiopatológicos de la enfermedad, que a partir del hecho fundamental de la proliferación plasmocitaria maligna y la hiperproducción de una inmunoglobulina homogénea, por estos plasmocitos, da lugar a una serie de alteraciones de índole humoral, ósea, medular y renal, fundamentalmente. Intervino a continuación el doctor Martín Martín, que habló del diagnóstico hematológico del mieloma, haciendo especial hincapié en los tipos morfológicos celulares plasmocitarios distintos, que se pueden encontrar en el medulograma. En su intervención, el Dr. Cros hizo una brillante exposición de las alteraciones óseas del mieloma, refiriéndose a aspectos importantes para el diagnóstico, tales como la localización preferente de las lesiones osteolíticas, la existencia de formas puramente osteopórticas difusas y los aspectos diferenciales con otros cuadros parecidos, desde el punto de vista radiológico. La intervención del Dr. Martínez, comenzó con un exhaustivo análisis de las clasificaciones actuales de las proteínas plasmáticas, tanto en sus aspectos electro-

Diecisiete camaradas de la O.J.E. de Castellón, a Marbella

Del 26 de Marzo al 6 de Abril se celebra un Curso Nacional de Mandos Juveniles de la OJE en el Campamento Vigil de Quiñones en Marbella (Málaga). Muchachos de toda España asistirán a este curso para titularse como Jefes de Circulo, Jefes de Grupo o Jefes de Centuria Nacional y así marcharon ayer hacia la Costa del Sol 17 muchachos de la OJE de nuestra Provincia que van a participar en este curso para ir formando en esa difícil misión la de dirigir a las unidades de la OJE. Asisten al Curso Pascual Ventura Almela, Manuel Remelcar Doñate, Joaquín Porcar Badenes, Pascual V. Soriano Serra, José P. Casillo Pesudo, José Albiol Verdecho, Ramón Royo Aragón, José Llorens Llop, Angel Moreno Catalán, Santiago Mollá García, Francisco Noguera Martínez, Miguel Angel Arquimbau Brisach, Pascual Cervera Franch, Francisco Castelló Carregui, Leandro Moliner Ibáñez, Antonio Gómez Casanova, y Antonio Bernat Renau, pertenecientes a las delegaciones locales de Alcora, Almazora, Bechi, Nules, Vall de Uxó y Villarreal.

EDIFICIO MIJARES. Lujosos pisos de 2,3 y 4 dormitorios, salón-comedor... más servicios LLAVE EN MANO. ENTRADA: 50.000 ptas. RESTO: 3.500 ptas. AL MES. Situado en la Ronda Mijares, esquina Félix Brea. SI NUESTRA FORMULA NO LE SATISFACE HAGAMOS SU OFERTA. CONSULTENOS SIN COMPROMISO. CAMAÑES. EN CASTELLON, RONDA MIJARES, ESQUINA FELIX BREA. En Valencia, Calvo Sotelo, 9-1 - Tel. 22 9744

I SEMANA DE MUSICA RELIGIOSA VALL DE UXO

Del 23 al 28 de Marzo de 1970

PROGRAMA

Table with 2 columns: Date and Program details. Includes events at Escuela Municipal de Música and Teatro Calderón.

Próxima inauguración de CENTRO COMERCIAL LEMON

A 50 m. del Mercado Central

Caballeros, 17 CASTELLON

Patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento de Vall de Uxó y la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos

Conferencia de D. César Vilar Ferrer en la Casa de Cultura

Atendiendo a una petición de la Asociación Provincial de Amas de Casa pronunció una interesante conferencia don César Vilar Ferrer, Inspector Provincial del Tribunal Tutelar de Menores, en la Casa de Cultura. La presentación del conferenciante estuvo a cargo de la Presidenta de la Asociación, que con breves y sencillas palabras destacó la personalidad del orador.

El tema tratado fue la delincuencia juvenil y su readaptación en nuestra sociedad. En primer lugar esbozó la importancia del medio familiar, la obligación que tienen los padres de ver a sus hijos como son y no como querían que fuesen. A continuación delimitó las diferencias entre el Derecho Penal y los Tribunales Tutelares, haciendo hincapié en que en el menor no existe delito, por lo tanto no puede haber pena, sino readaptación. Para ello, dijo, existen en España centros adecuados, como son los de Teruel y Liria, pero que, sin embargo, hay un período de edad comprendido entre los 16 y 23 años en que se llega a la mayoría de edad, difícil de encauzar, por lo que actualmente se proyecta y estudia una transformación en algunos artículos de nuestro Código Penal.

Comentó seguidamente el trabajo de los menores, refiriéndose a la edad, de madurez y no a años cumplidos, sin culpar por ello a los empresarios que se atienen a la ley. Son los padres, dijo, los que tienen el deber y la obligación de prepararlos para desempeñar un trabajo de acuerdo con sus facultades e inclinaciones.

También hubo un animado coloquio en el que intervinieron varias amas de casa, desearon de conocer algunos aspectos de las discotecas, clubs juveniles, etc. A estas preguntas el Sr. Vilar Ferrer, con la mayor naturalidad y sencillez, exhortó a que antes de condenar estos esparcimientos los conozcan y caso de encontrar alguna anomalía pongan en conocimiento de la autoridad competente. Es muy fácil conocer y después juzgar, pero con criterio abierto a la comprensión y a las necesidades que nuestros hijos pueden sentir.

La Asociación de Amas de Casa quiere agradecer desde estas columnas a D. César Vilar Ferrer su colaboración y esperamos que en fecha próxima vuelva a desarrollar una nueva conferencia sobre tema tan apasionante como es la materia sobre la que disertó, por lo que fue largamente aplaudido al final de la velada. —E. O.

Interesante conferencia de VINTILA HORIA ayer en el Ateneo



Sobre el tema "El hombre actual ante la ciencia, la literatura y la política", pronunció ayer su anunciada conferencia el escritor Vintila Horia, en acto que tuvo lugar a las ocho de la tarde, en la Casa de Cultura organizado por el Ateneo.

Asistió numeroso público, que siguió con gran interés la disertación del conferenciante y le aplaudió con entusiasmo al terminar sus palabras.

Se ofrece trabajo cómodo para chofer carnet I.ª que le guste ir a vender. Preguntar por el Sr. Gerente. Avda Valencia, 64. Castellón.

LA CASERA

Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia

Convocatoria general de BECAS para el curso de 1970-1971

Por Orden de 12 de Febrero de 1970, publicada en el B. O. E. del 19 de Febrero, ha quedado abierta la convocatoria para la solicitud de Becas para Enseñanza Media, terminando dicho plazo el día 6 de abril.

Los estudios para los que se pueden solicitar becas en esta Delegación de Castellón, son todos los de Enseñanza Media, en Centros Oficiales o Reconocidos de la provincia. Siendo esta la única convocatoria de Becas que habrá durante la presente campaña, podrán solicitarse durante el indicado plazo BECAS de cualquiera de las siguientes clases:

- a).—Becas ordinarias para Bachillerato General, Bachillerato Técnico, Estudios eclesiásticos convalidables (Latín y Humanidades) y Formación Profesional Industrial en sus tres ramas (Iniciación, Oficialía, y Maestría).
 - b).—Becas de enseñanza para asistir como externos a Centros no estatales (privados, sean o no religiosos) que tengan autorizada o reconocida la Enseñanza del Bachillerato General. Estas becas están reservadas tan sólo a los que residen en la misma localidad donde radica el Centro.
 - c).—Ayudas a Comedor.
 - d).—Ayudas de Transporte.
- La concesión de cualquiera de estas becas, excluyen la posibilidad de obtener las de cualquier otro apartado y no podrán, en forma alguna, disfrutarse de dos becas, ya sean del Estado, de Organismos o de particulares.
- Las Becas a solicitar podrán ser de INICIACION, para aquellos alumnos que procediendo de la Enseñanza Primaria, inician sus estudios de Enseñanza Media; y de CONTINUACION DE ESTUDIOS, bien sea en concepto de Prórroga o de Nueva Adjudicación.
- Las Becas de INICIACION habrán de solicitarse entregando las instancias a los Maestros, Directores de Grupos Escolares, o Directores de Colegios Privados, en donde el alumno curse la primera enseñanza.
- Las solicitudes de Becas de CONTINUACION DE ESTUDIOS (Prórrogas y Nuevas Adjudicaciones), deberán presentarse en el Centro Oficial o Reconocido donde ha de realizarse los estudios.
- Toda clase de Becas, habrán de solicitarse en el impreso oficial gratuito que podrá obtenerse en los Institutos Nacionales de Enseñanza Media, en los Institutos Técnicos o en esta Delegación (Echeagaray núm. 2).
- Para la obtención de Beca se

precisa no sólo la insuficiencia de medios económicos, sino también y al propio tiempo acreditar una aplicación para el estudio que sobrepase la media normal en cada clase de Enseñanza. Quiénes no reúnan estos dos requisitos, deben abstenerse de formular solicitud, pues no les será concedida y entorpecerá la marcha de este servicio.

Al formular su solicitud debe guiarse de rellenar con exactitud todos los datos pedidos ya que la deficiencia o inexactitud de los

mismos dará lugar a tener por no presentada la instancia, y si se aprecia falsedad en los mismos se llegará a exigir la responsabilidad penal que proceda.

Cualquier clase de información sobre esta convocatoria podrá ser solicitada en esta Delegación (Calle Behegarry núm. 2-1ª), y se recuerda nuevamente que el plazo de peticiones termina el día 6 de abril próximo a las doce de la mañana. Castellón, 14 de Marzo de 1970.

El Delegado, EDUARDO CODINA ARMENGOT

Cadetes del Colegio Menor «Santa María del Lidón» de marcha a Andalucía

Aprovechando las vacaciones de Semana Santa un grupo de 10 Cadetes del Circolo de la OJE del Colegio Menor «Santa María del Lidón» de nuestra ciudad marcharán a Andalucía en una marcha organizada por ellos mismos visitando en el transcurso de la misma Córdoba, Sevilla, Málaga y Granada.

Los propios muchachos han programado una serie de visitas a los principales monumentos de dichas ciudades a las que acuden con el deseo de conocer nuevas tierras, nuevos hombres y nuevas costumbres.

Automóviles LA PLANA

LE OFRECE EL MAYOR SURTIDO DE COCHES SEMINUEVOS TOTALMENTE REVISADOS

ENTRE MAS DE 40 COCHES ESTA EL SUYO

- ▶ 600 y 600 D - 850 - 1.400 y 1.500
- ▶ Renault 4L y 4F - R-8 y R-10
- ▶ Simca Standart y G. L. - Morris y M. G.
- ▶ Citroën 2 CV - Berlina y furgonetas 4 plazas
- ▶ Mercedes 220 - S. E. - Fiat 1.500 - Dyane 6

Jover, 16 (Junta Clínica 18 de Julio) - Tel. 22 35 66 CASTELLÓN

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tels 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo D.A.M.A. Publicidad - Castellón

VARIOS

- (2) LA HERMANDAD de Salud Infirmary, dispone de seforitas Diplomadas, para cuidar en domicilios, enfermos y niños sanos. Informes: Residencia Episcopal, todos los días de 6 a 7 de la tarde. Teléfono 220066.
- (4) SAUNA FINLANDESA, es servicio de lunes a sábado. Gral. Aranda, 6-5º. Teléfono 223303.
- (6) DINERO: Tramitación préstamos del Estado, Construcción, Industrias y Agrícolas. Gestoría: GARCIA ARINO Mayor, 52-1º. cinco a siete tarde.
- (386) DETECTIVES "C. I. P.", Diplomados. "Autorización Gubernativa núm. 2. - Seriedad y reserva absoluta en sus gestiones. INFORMACIONES: Laborales, Financieras Personales, conductas dudosas, prematrimoniales, Ley de arrendamientos, etc. INVESTIGACIONES: Búsquedas, Vigilancia, Técnicas Delitos Privados, etc. Apartado de Correos 239. - Castellón.
- (407) GALERIAS PORCAR, cuadros, Material bellas Artes, Fotografía y Papelería. Mayor, 99.
- (297) INDEPENDIENSE y GANE 20.000 ptas. mensuales aprendiendo SERIGRAFIA, profesión nueva, fácil, de gran porvenir para ambos sexos. Pida folleto gratuito sin compromiso a MATER, Muntaner, 81 Barcelona.
- (526) CAMBIO SOLAR PARA VILLA, junto al mar, término Orpesa, por piso económico. Razón: Tel. 22-11-64.
- (7) MAQUINA WERTHELM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Costado y plazos. Depósito: José Antonio 7, CASTELLÓN.
- (8) UNDERWOOD nuevas últimas modelo. Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo. Representante MECANOGRAFIA LEVANTINA. Mayor, 31.

- (9) VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON. Tel. 23.239. Castellón.
- (10) PERSIANAS GRADULUX FILTROLUX, Micoluz, pueras plegables, todos Almatoll. Información: Miguel Beltrán. Teléfono 21-21-32.
- (11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Mas económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Plaza Alcazar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLÓN.
- (12) PERSIANA veneciana graduable LEVOLOR. Puerta plegable MODERFOLD. Rielles americanos para cortinas KIRCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22 48 33.
- (13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Llansola. Ronca Mijares 48.
- (14) ESTANTERIAS METALICAS CONTRA-DEXTON, varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANSOLA. R. Mijares 48. Castellón.
- (16) FAISANES, Conejos Gigantes, venta todas edades, Granja Santa Sofía - Borriol 7. VILLARREAL.
- (20) MAQUINARIA Y ACCESORIOS PARA OBRAS PUBLICAS, Minas, Canteras, Construcciones, Fábricas Cerámica, Industrias terrazo y pretensado. Calidad y servicio. Tel. 22-33-04. LEPANTO, 33. Mayor, 31 53 00. VALENCIA.
- (24) VENDE PISO CENTRICO a estrenar 4 habitaciones, baño negro. Exento, facilidades pago. Teléf. 214634
- (307) VENDE PISOS LUJO Plaza Rey, muchas facilidades, cambiaria por soñar o fines ríscida. Razón: Teléfono 22-26-70.
- (387) BENICASIM. Costa Azahar. Apartamiento acabado con garaje. Sin estrenar. Habitabilidad hoy. Precio real costo. Venda particular. Informes: Sres. Hernández. Navarra, 77. Castellón. Teléfono 212183.
- (434) SE VENDE BAR LA UNION situado en Ctra. Segorbe-Burriana. Frente campo de Fútbol Vall de Uxo. Razón: en el mismo Bar.
- (438) SI DESEA ver y comprar un PISO. Llame al 22-22-09. Le verá y le gustará.
- (504) EN CARRETERA ALCORA vendiendo planta baja 115 m2, luz a dos calles. Llamar teléfono 21-29-13.

ANUNCIOS ECONOMICOS

ALQUILERES

- (512) VENDE PISO en Avda. Casalduch, muy económico. Facilidades pago. Ref. MESA. Enmedio, 35-1º.
- (525) POR AUSENTARME vendó cama matrimonio mesita Mesa comedor. Varios, ver de 10 a 6 tarde. San Francisco, 24-4º-2ª.
- (389) SE ALQUILAN pisos en Trinidad 5 y 7 razón. Cardona Vives núm. 8 de 6 a 7 tarde.
- (403) APARTAMENTOS Saiycar: Alquiler apartamentos para los meses de verano en la playa de Benicasim. Teléfono: 213120.
- (422) ALQUILO PISO céntrico amueblado. Razón: Diagonal, 114. Ciudad.
- (465) ALQUILO CUARTO PISO, Ramón Lull, 39, ascensor, 3 habitaciones, comedor-estor, cocina, baño. Razón: 22-13-01.
- (474) MASET amueblado despo en alquiler temporada verano. Llamar Teléfono 221127.
- (505) ALQUILO quinto piso en Plaza del Rey núm. 64 Razón Teléfono 38 de Villafranca del Cid de 19 horas a 21 horas.
- (516) SE ALQUILAN PISOS LUJO en Edificio Capitolio, próximos a terminarse, 150 m2, recibidor, salón-comedor, cinco dormitorios, Baño, aseo servicio, cocina y trastero. Razón Bartolomé Reus, 15-1º Derecha.
- (523) ALQUILO PISO amueblado, soleado y céntrico. Razón: Teléfono 21-31-24.

COLOCACIONES

- (35) PRECISAMOS sub-agente de seguros. Buen porvenir para personas aptas, con aseoños rápidos por ampliación de plantilla. Dirigirse por las mananas a MEDICA REUS S. A. Calle Vilafaña, 2.
- (322) SENORA O SEÑORITA Aproveche sus horas libres distribuyendo los famosos productos Ayon Cosmética. Llame al teléfono 21 23 09 de Castellón o escriba al apartado 14.875 de Madrid. Intereses. Gran oportunidad.

ALQUILERES

- (404) SE PRECISAN oficiales de 1ª planchistas y 2 oficiales cerrajeros. Sueldo a convenir. Dirigirse a Construcciones Frigoríficas FROST, Maestro Llorens, 17 (Travesía Pasteo Morella), Castellón.
- (435) SE NECESITA SENORA o MUCHACHA SERVICIO. - Presentarse en Boutique HARO, calle San Vicente, 65, o llamar por teléfono al 21-43-55. CASTELLÓN o al teléfono 223. Benicasim a partir de las 7 tarde.
- (443) SE OFRECE ALBANIL para reparaciones cocinas y cuartos de aseo. Teléfono 221134.
- (453) CONTRAMAESTRE y telegrafistas se necesitan en fábrica de tejidos. Presentarse en Paseo de Morella, 100 Castellón.
- (459) SE OFRECE modista para coser a domicilio. Razón: Ramón Lull, 12-2º-3ª.
- (460) SE NECESITA señora para atender matrimonio mayor. Será auxiliada por otros servidores. Pensión completa. Razón, Fola núm. 28 (Oficinas).
- (468) SE OFRECE ALBANIL para reparaciones de cocina, baño, etc. Razón: Teléfono 21-29-11.
- (492) NECESITO CHOFER con carnet de primera para camión. Servicio particular. Trabajo mixto carretera y reparto. Razón, Sr. Gallardo, Joaquín Costa, 59. De 7 a 9 noche.
- (493) NECESITO CHICA servicio todo estar, 3.000. Ptas. Teléfono 21-33-04, o presentarse Amadeo I, 44.
- (498) PRECISAMOS MUCHACHA DE SERVICIO todo estar. Razón Herrero, 44-3º-5ª de 4 a 7 tarde.
- (499) SE NECESITA chica servicio todo estar. Razón: Cerdeña y Velasco, 5-3º Izda. de 9 a 9 tarde.
- (494) SE NECESITA señorita de 15 a 17 años para dependienta en Autoservicio Navarra.
- (509) SE NECESITA encargado para almacen de productos congelados. Razón Exclusivas GIL. Historiador Viciana, 7. Ciudad.
- (515) SE NECESITA muchacha servidora Benicasim. Todo estar. 3.000 ptas. Ref. MESA. Enmedio, 35-1º.
- (547) SE NECESITAN chicos 16-18 años para Fábrica Azulejos. Razón: Teléfono 21-07-04.

ALQUILERES

- (519) PATENTE extranjera de fabricación automática de viguetas para forjados usca concesionarios en esta Provincia. Interesados dirigirse al Apartado de Correos número 27.023 de Madrid.
- (520) REPRESENTANTE precisase para importante firma Maquinaria Carreteras y Edificación. Preferible introducido Organismos Obras Públicas. Magníficos ingresos. Apartado 50.542. Madrid.
- (521) SE NECESITA Aprendiz de 15 a 17 años con conocimientos de Mecánica, desguace de automóviles. Carretera Valencia Barcelona Km. 62.300 Almazora.
- (522) EL MESON se necesita pinche de cocina.
- (523) MUCHACHA SERVICIO, precisamos todo estar. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
- (527) PRECISAMOS ayudantes de barman 16 a 18 años. Interesados presentarse mañana lunes a partir de las 10 en DAMA. Gral. Aranda, 6.
- (524) SE SOLICITA representante para esta plaza, introduciendo ramo droguería-perfumaría. Comisión, más incentivos. Dirigirse en Valencia: señor Parra. Teléfono 25-46-18. de 9 a 10:30 mañana.
- (58) CITROEN A R, Renault R-8 M. G., Renault 4-L, SIMCA 1.000 G. L., Seat 600-D, 1.400 C. Perkins, D.K.W. Diesel, LUCAN Unión, 11. Telefono 216088.
- (54) AUTOMOTOR: Automóviles ocasión todas marcas. Revisados en taller propio, garantizados. Visitenos en Avenida Pérez Galdós, 5.
- (56) AUTOMOVILES MOLINA, le ofrece el coche de su agrado, Seat 600, 600 D, Citroen Berlina, Furgonetas 4 plazas, Simca 1000. El perfecto Renault 4 L, R 8 y R 10 Unión 33. Castellón.
- (299) AUTOMOVILES La Plana le ofrece el mayor surtido de coches seminuevos totalmente revisados. Escoge el suyo entre 40 coches. 600 y 600 D, 850, 1.400 y 1.500, Renault 4 L y 4 F, R-8 y R-10, Simca Standart y G. L., Morris y M. G. Citroen 2 CV, Berlina y furgonetas 4 plazas. Mercedes 220, S. E., Fiat 1.500. Jover, 16 (Junta Clínica 18 de Julio). Tel. 223566. Castellón
- (234) AUTOMERCADO DE OCA-SION, vehículos usados todas marcas furgonetas, taxis, todos, totalmente revisados. Toda prueba. Máximas facilidades, Autos MADRID. Generalísimo 2 y 9. Burriana.
- (388) LUCAN AUTOMOVILES, Unión, 11, Teléf. 216088 Para entrega inmediata: Furgoneta DKW gasolina CS-44; Furgonetas Alfa-Romeo con motor PERKINS CS; Furgoneta SAVA, BMC, 850 kg. CS; Camión Avia 3.500; motocicletas Trimak y R. O. A.; Seat 600-D "Transformado"; y toda clase de turismo lujo y utilitarios; Furgonetas: Citroën 4 plazas, 4-F, y Formichetas; ¡ATENCIÓN!, todos los vehículos revisados por talleres propios, gran servicio POST-VENTA; y máximas facilidades de pago.
- (510) EN TALLERES ESCUDER hallará el más completo surtido de automóviles de ocasión: SEAT 850 4 puertas. Seminuevo. Varios 4-L Super. SEAT COUPE FIAT 2.300. Magnífico. Varios 600-D, Berlina AZAM, SIMCA 1000 y SIMCA G.L., SEAT 850, varios 600-D descajables, RENAULT 4-F 1400 G por 30.000 ptas. GORDINI PASA con muchos extras. Magnífico estado. Perfectamente revisados a PRECIOS JUSTOS y con facilidades de pago. Exposición: PLAZA FABRICA JOFRA, 13. Teléfono 21-41-17. Castellón.

CONCESIONARIO DE Mercedes-Benz. Vehículos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Hto. Seguros 5 Tels. 216879-216490. Castellón

TRASPASOS

- (439) PEGASOS, 3-4 EJES, Euro-pas, Bar acreditado, Dimpers, Pallas cargadoras, apisonadoras. Información: San Félix, 88. 220234.
- (524) COMPRO 600 seminuevo a particular. Abstenerse intermediarios. Dirigirse a Sana-huja 69-4º-Pta. 8.
- (236) POR AUSENTARME traspaso Bar acreditado, buena clientela. Razón: Bar Cantabria Tel. 213583.
- (478) CASA particular desea huéspedes. Razón: teléfono 221727.

HUESPEDES

- (478) CASA particular desea huéspedes. Razón: teléfono 221727.

COMPRAS

- (58) COMPRO TODA CLASE de cartón, papel, corrientes, sacos de cemento, piensos, arena, de fábricas, de azulejos, barniz, de periódicos, revistas y archivos, y otros tipos de botellas. Consultar precios a: MARCELA VICENT EAD, Avenida de Barcelona nº 21 (frente calle Joaquín Costa), Teléfono 215132.
- (59) COMPRO CARTON, papel de cemento, archivo, periódicos y toda clase de desperdicios. Paso a domicilio. Licena 4.
- (479) INTERESA SOLAR con una extensión mínima de 1.000 m² o nave industrial en la periferia de Castellón. Pago al contado. Dirigirse por escrito a Ref. 388. MESA. Enmedio, 35-1º.

ACADEMIAS

- (62) COLEGIO - ACADEMIA ACTIVA. Ambos sexos: Parvulario, Primera Enseñanza, graduada, Bachillerato Elemental y Superior. Mecanografía, Taquigrafía, Contabilidad, Secretariado, Comercio, Certificado, Cultura general.
- (430) LICENCIADO EN QUIMICAS, daría clases de Sec-Bativo, Preuniversitario y Bachiller. Informes: Teléfono. 22-37-87.

PERDIDAS

- (511) PERDIDA PERRO Spaniel Bretón, atiendo por Terr, color blanco y manchas marrón. Razón: teléfono 21217 o 214296.

Colaboraciones Colaboraciones Colaboraciones

FRENTE AL ESPEJO RELACIONES SOCIALES Y TIEMPO

CCLVII

Escrúpulos de monja

En el Tomo XXXIII (Enero de 1970) de la "Revista de Literatura", del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, se publica con la firma de Enrique Martínez López, un estudio en torno a la interesante personalidad de la decima Musa Meicana, que como tal así era denominada y conocida la monja jerónima Sor Juana Inés de la Cruz, quien en el mundo colonial del siglo XVII en que vivió, llamábase Juana de Asbaja y Ramírez de Santillana. El estudio aludido versa al retortero de un homenaje vendido en Portugal en 1695 a la famosa Sor Juana Inés, de quien se publican veinte redondillas, arcanas, cada una de las cuales enuncia un acertijo. Acompañan a este folleto de adelantos un cortejo de barrocos poemas de admiración y alabanza que ocho monjas, la Condesa de Paredes, ex-virreina de México, dedican a la Décima Musa de la Nueva España, en visperas de su óbito, pues murió el año siguiente. El estudio del erudito señor Martínez López nos ofrece una sagaz visión de la paradójica piquis de Sor Juana Inés, gracias al oportuno descubrimiento del códice de 1695, antecedido y al minucioso análisis que su afortunado investigador expone de un par de manuscritos del siglo XVIII, cuyo texto se refiere a las poesías enigmáticas, tan del estilo y gusto de la poetisa jerónima. Esta lectura me animó a repasar mi modesto archivo de obras sobre el tema de referencias con las monografías críticas de Vossler y de Cossio, además de una breve antología de las obras líricas y dramáticas de la monja mejicana —tanto romances y sonetos, como loas, comedias y autos sacramentales— precedida del prólogo biográfico, de Matilde Muñoz. Pero aparte de celebrar los hallazgos gramaticales, léxicos y retóricos debidos a Sor Juana Inés para brillo de la literatura hispánica, son de admirar las novedades de índole científica y filosófica de esta monja autodidacta. Sobre todo las teorías fonéticas publicadas en su "Tratado y Método musical", su idea de la importancia de la espiral logarítmica en relación con las leyes acústicas y con sus propiedades geométricas. Ya en un poema alegiaco —o "fama póstuma"— publicado a raíz de su muerte por su primer biógrafo (Diego Pareja?) se insinúa el doble vuelo intelectual de su musa así —"Nuevos metros halló, nuevos asuntos— nueva resolución de los problemas— y a la música nuevos contrapuntos...". Tan singulares dotes en un carácter de natural galanura y vivacidad habían de procurar el entusiasmo aplausos, hasta de los virreyes, como en efecto los tuvo que oír aunque sin afán de escucharlos, mas también conocho contra ella las difamaciones de la envidia de sus emúlos y la inquina solapada de alguna ilustrísima jerarquía eclesiástica, cuyas censuras la agravaron más por lo torpes que por lo alevés, y tanto se dolió, que se impuso un altivo silencio para el resto de su vida. Magnífico escrúpulo de monja. Cesaron los pasatiempos y recreos, solaces de locutorio, y con el tiempo se fueron olvidando los conflictos y farsas teatrales y los versos sibilinos y enigmáticos tan gratos al ingenio de Sor Juana Inés de la Cruz. Mas no se olvidaron algunas copias que, aprendidas al vuelo del aire callejero ya habían anidado en los labios del pueblo, y todo México sabía repetirlos: eran las redondillas, cuyo principio dice: "Hombres necios que acusáis a la mujer sin razón; sin ver que sois la ocasión— de lo mismo que culpáis...". Y desde entonces cual único ejemplo de la Musa Meicana en las antologías literarias de poesía española se repiten siempre nada más dichas y redichas redondillas omitiendo el resto de la obra poética de Juana de Asbaja, joya lírica injustamente abandonada en la penumbra de un silencio desmemoriado. No debe asombrarnos, que en el siglo XVII estas monjas je-

HAY gentes preocupadas por aprovechar el tiempo, pero no se ponen de acuerdo, dando lugar a contrastes, pues cada cual lo quiere emplear de distinta manera, con arreglo al sentimiento que de él posea; lo gasta, lo gana, lo pierde... Tales expresiones que están siempre valorando el tiempo y dándole contenido, tanto moral como económico, se barajan mucho y confusamente. Nadie sabe a qué atenerse. Con la exaltación del trabajo y de la ganancia y la consecuencia del éxito económico se llegó a la fórmula, de origen anglosajón, de que el tiempo es oro. A lo cual, desde una concepción quizá opuesta, algunos replicaban: Si, pero, ya que el tiempo es algo precioso, no lo desperdiciemos en ocupaciones vanas, con las cuales lo más que se puede conseguir es dinero. Es decir, unos convierten el tiempo en oro, destruyéndolo, mientras que, en la idea de los otros, el tiempo es oro en sí mismo, se le aprecia como tal y no se le cambia por nada. Quienes se pasaron la vida convirtiendo el tiempo en oro se ven impulsados después, en ocasiones, a devolver un poco de dinero para convertirlo en tiempo, porque ésta es acaso la significación, entre otras, que puede concederse a tantas pensiones, becas, ayudas, premios, institutos privados u oficialmente. Quienes, a su vez, se benefician de todo ello precisan ante todo de tiempo y, en cierto modo, de ocio—ambos se asemejan con frecuencia— y acuden al dinero producido por la falta de tiempo. Para estos últimos, el tiempo también trabaja. Es un erudito muy curioso, pues los países que parecen más trabajadores son también los que se gastan más dinero en comprar tiempo. La conjunción ocio-trabajo viene a ser útil y complicada en bastantes menesteres. En cuanto se sale de las más simples labores manuales, ya empiezan a confundirse las cosas. Como, en último término, se trata de producto, de resultado, de fecundidad, se ha llegado a la consecuencia de que es preciso pagar a ciertas personas para que no hagan nada, por ser la única manera de que hagan algo. Y resulta que en los tiempos, en las épocas actuales, que tanto se califican de prácticas se pagan más que en otros las manifestaciones superfluas y lujosas, las cuales cada vez son más difíciles de separar de aquellas que se consideran imprescindibles. Algunos que parecen tener la obsesión o la rutina de lo práctico suelen dirigirse a otros para quienes lo práctico consiste en hacer aquello que pueden o para lo que aproximadamente sirven. "¿Y por qué no se dedica usted a algo práctico?", preguntan a un poeta, por ejemplo, para quien, si aceptamos el tipo convencional en exceso, lo práctico sería el pensar en las musarabras y esperar a que se le conceda un premio importante, mientras que presenta sus renglones, más o menos cortos, a todos los juegos florales. La preocupación de aprovechar el tiempo lleva a decisiones contradictorias, aunque inocuas la mayoría de las veces, pretendiendo reglamentar lo que de por sí es vago e incierto, como ciertas relaciones sociales y diversiones donde lo imprevisto tiene su aliciente. Así el encargado de "reacciones públicas" pierde su tiempo, seguramente contabilizado, a causa de que otros pretenden ganarlo en averiguaciones y cumplimientos, a menudo ociosos. Se ha llegado en esto a tal perfección que a mí me llegan puntual e inesperadamente programas e invitaciones a una sala de fiestas, por haber aprovechado de seguro cualquiera sabe qué ficheros remotos. Admirable reglamentación de lo que antes no pasaba de charloteo ameno e inane. Puede que, según algunos, no hay tiempo ya para el diálogo y la conversación—aunque la verdad es que se habla igual que siempre se paga de antemano y se provoca la conversación y el diálogo gracioso. Algo semejante ocurre con las visitas reglamentadas más allá de los usos y de la cortesía que los siglos lo graron. En cierta ocasión tuve que hacer una visita a uno de esos personajes cuya misión en la vida y en la sociedad parece ser precisamente la de recibir visitas. Pero otra vez apareció lo contradictorio. Porque como el tal necesitaba tanto tiempo para recibir visitas había organizado una serie de trabajos para impedirlos. De nuevo, pues, la paradoja enredosa de que, pretendiendo simplificar ciertas cuestiones, no se logra sino complicarlas. Queriendo huir de los importunos y abreviar trámites, aquel personaje se había metido en un laberinto de aplazamientos y ocultaciones. Vano empeño. Hay importunos que no pueden ser evitados por ninguna fórmula burocrática. Y la vanidad de algunos personajes viene a consistir precisamente en ser importunados. (PYRESA).

Del aislamiento a la nueva diplomacia

Por José Ramón ALONSO

MUCHO antes de que don Salvador de Madariaga sentase la cabeza, sus ataques contra la Monarquía y contra el Ejército llenaron un libro de poco más de 800 páginas, que todavía muchos pensantes consideran como la cúspide del pensamiento histórico más original, y la más pura filosofía sobre la historia de España. Aunque con atisbos de genialidad, la obra antimilitar de Madariaga no ha llegado a calar en las causas esenciales de un apartamiento de Europa que, casi por milagro, no hizo de España un Sangri-La, y de los Pirineos un Himalaya entre esta tierra europea que es la nuestra, y el resto de un continente hacia el cual pudimos ser indiferentes, pero jamás extraños. El apartamiento español fue el fruto de la reacción de un pueblo contra la agresión inesperada de 1808, que a lo largo de casi seis años dejó a la nación cubierta de ruinas, separada del mundo americano e incapacitada para ejercer cualquier acción en las relaciones internacionales. España se recluye en sí misma, para saborear el fruto amargo del desengaño y del vencimiento en tierras ultramarinas. Para el futuro de una nación, nada suele ser más dañoso que el aislamiento sistemático. Desde que en 1825 concluyen en Ayacucho las esperanzas de formar un solo pueblo desde Méjico hasta la patagonia, España deja de figurar con papel activo en las relaciones internacionales, y cuantos sucesos importantes se plantean en el mundo los encuentran sistemáticamente de espaldas. ¿Renunciaremos al mundo para entregarnos a las guerras civiles del siglo XIX, o son estas guerras las que definitivamente van apartándonos y encierrándonos? La expedición francesa sobre Argelia nos sorprende con una opinión pública indiferente al fenómeno, del cual apenas se protesta porque lo que ya interesa no es actuar de acuerdo con Francia en el Norte africano, sino ir logrando de Luis Felipe el futuro reconocimiento de la futura Israel II, tarea que durante un cuarto de siglo iba a ser el "no va más" de nuestra diplomacia. Mientras en el resto de Europa el liberalismo avanza por sus pasos contados. Aquí se nos presenta de pronto como una epidemia ruminante. Antiliberales en 1830, tres años más tarde un azar dinástico cambia las ideas oficiales. Las oficiales, que no las de España, más lentas en mudar desde una tenaz actitud tradicionalista. Desengañados del mundo, los españoles sólo piensan en él mismos, como si ese encierro de una nación no fuese una enfermedad gravísima. Mientras que todo el siglo XVIII español es un juego de alianzas y de contra-alianzas, en el siglo XIX sólo nos interesa la Triple de 1835, que nos valdrá la presencia de algunos legionarios franceses y la de una eficaz pero pequeña "Legión Británica". En un siglo sólo se registrarán tres expediciones españolas al exterior, y ambas frustradas, que son la de Italia en 1849 para defender al Papa, y la de Méjico en 1862, que Prim resuelve retirándose. Mientras Italia interviene en la campaña de Sebastopol para obtener la ayuda y la simpatía de las potencias, nuestra expedición a Marruecos se hace con victorias, pero sin resultados. Cuando llega la revolución de 1868, estamos tan solos en el mundo que solo por milagro no se anticipa en treinta años la secesión cubana. Por otra parte, si Cuba no pasa a ser norteamericana, fue porque Norteamérica tenía entonces demasiados problemas internos para pensar en imperialismos. Con un Ejército planteado en función de los problemas internos, y con una valerosa pero ineficaz Marina sin cañones y sin blindajes, el aislamiento nos conduce al fracaso. Cuando al comenzar el siglo hemos de intervenir en Marruecos, la obsesión del poder inglés nos aparta de negociar con Francia, y cuando lo hacemos ya no obtenemos el derecho a medio Marruecos, con Fez como capital histórica, sino el hueso rifeño, que nuestro Ejército tendría que roer—¡y fue durísimo!— hasta que el desembarco en Alhucemas y un breve entendimiento militar con Francia nos permitió gozar en paz del Protectorado. El desenlace de 1956 fue tan inevitable, que aceptándolo dio España una prueba de sensatez que aún no ha sido bien valorada. Si la neutralidad en 1940-45 fue un gran éxito de Franco, ¿qué decir de la aceptación, en 1956, de las nuevas realidades internacionales norteafricanas? Lo que llega después es un tiempo en el cual lo que pesa, cuando de España se trata, es el inmediato pasado. No se nos mira tal como somos, sino como fuimos, y esto nos aparta en 1949 de las nuevas relaciones internacionales. No teniendo los medios de nuestra política, hemos de limitarnos a la política de nuestros medios, sin el contrapeso benéfico de las grandes alianzas. ¿Culpa de España, o de un mundo que aún mira lo sucedido en 1936 como si nuestros conflictos fuesen el resultado de una torpeza, y no la consecuencia de un triste pasado? Para ser "europeos", lo que contaba no era sólo nuestra voluntad sino que se nos dejase serlo. Dejando aparte algunos errores propios, el error máximo de los demás fue excluirnos de las alianzas multilaterales. Europa se mutiló a sí misma por el placer masoquista de hacernos daño. Sólo ahora se vuelve de ese error, y se comprende que cada pueblo tiene su manera de practicar la democracia política. Al ligarnos al Mercado Común, ¿cuál será la lógica final de ese acto? Europa puede volver a ser una, por lo menos desde el Elba hasta el Golfo de Cádiz, con América como defensor interesado. De lo que España tiene que defender en ese mundo europeo y fuera de él, habrá que tratar más despacio. Como parte política de Europa, será el desarrollo social y económico lo que nos permitirá hacer un nuevo papel entre el Mundo Hispanoamericano y el Mundo Árabe. El uno en nuestro corazón, y el otro—desde Marruecos— ante nuestra vista. Con "dineros y camisas"—lo que el ventero recomendaba a don Quijote— iniciamos nuestra segunda salida al mundo, con sus riesgos y sus beneficios. Sin dejar de ser como somos, España va a tratar de desenclausurarse, sin pausa, pero sin prisas. (PYRESA)



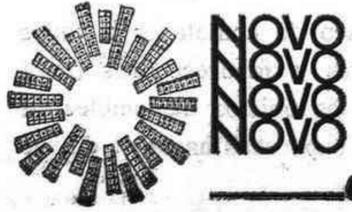
Traje en un instante

MOANA

"medida instant"



EXCLUSIVISTA EN CASTELLÓN.



Sólo es cuestión de Elegir: Color - Estilo - Tejido. Porque su Traje... (muchos trajes) está ya ultimado. A punto de estrenar. Y aguarda una única visita a nuestro Establecimiento: El Instante en que vendrá a retirarlo, personalmente, Vd.

General Mola, 2

HOMBRES DECIDIDOS
Se precisan que deseen prosperar rápidamente en ventas. Razón: DAMA Publicidad-Gral. Aranda, 6

INGENIERO INDUSTRIAL O PERITO INDUSTRIAL
Nos ha sido encomendada la preselección de un técnico titulado, el cual, previa capacitación en la propia Empresa, deberá responsabilizarse de la producción de FABRICA DE AZULEJOS en vías de expansión.
Es imprescindible alguna experiencia profesional, aunque sea en sector distinto al cerámico.
Escribir con los más amplios detalles a MEDITERRANEO. Ref. 20 - CASTELLÓN.
Se atenderán todas las propuestas.

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

746 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Matinal Cadena Ser; 815 Melodías de la semana; 9 Viaje con música; 10 Música para nuestros amigos; 11 Retransmisión, desde la Catedral de Santa María, de la Santa Misa, oficiada por nuestro asesor religioso, Rdo. Padre, D. Fernando Andrés; 1135 Saludo musical; 12 El gran musical, con Tomás Martín Blanco; 1350 Nop-tuno aconseja; 14 Festival del Varieté; 1415 Información local; 1420 Ecos de Sociedad; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 15 Actualidad deportiva, por Chenchó; 1530 Canta para Vd., 16 Eliza su música; 1630 Carrousel deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol, de los encuentros de primera y segunda división; 1830 Avance informativo del partido Castellón-Málaga; 1835 Baile de tarde. El ritmo moderno con los conjuntos de más actualidad; 19 Música clásica; Música de Gabriel Faure, por la Orquesta del Teatro de la Opera Cómica de París; 20 Teatro de la Zarzuela: Gigantes y Caballeros, de Fernández Caballero; 2050 Servicio meteorológico; 2055 Información local; 21 Carrousel deportivo, resultados y avances de los partidos; 2130 Tercera División; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2220 Estado, revista de los Deportes. Director, Chenchó. La Liga va así. Crónica del partido Castellón-Málaga. Reportaje en las casetas. Información general de la jornada; 23 Teatro del aire: El gran teatro del Mundo, comedia de Calderón de la Barca, en adaptación de José Fernando Dicenta; 1 Música de madrugada; 2 Cierre.

portivo provincial; 1415 Una orquesta para la sobremesa. La de Algueró; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 1455 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 15 Desfile de intérpretes; 1630 Domingo deportivo español. En conexión con nuestra emisora Central La Voz de Madrid, para informarnos de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de primera y segunda división. TARDE.— 19 Ritmos, voces y estilos. Un desfile inintermitido de música y canciones para la tarde del domingo en el que toman parte los intérpretes que gozan de más popularidad en la actualidad. NOCHE. (OM y FM).— 2030 Escaño lírico. El baile de Luis Alonso, de Gerónimo Giménez; 21 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 2105 Orquestas famosas; 2120 Los deportes. Audición extraordinaria de los dominicos; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2230 Canciones. Presentado por Ramon Peris; 23 Sala de conciertos. Sinfonía num. 6 Patética, en si menor, Op. 74, de Tchaikovsky. Interpreta la Orquesta del Gran Teatro de Moscú dirigida por Melick Bachalev; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O.M. y F.M.

PRIMER PROGRAMA.— 8 Apertura; 801 Primer minuto. Unos instantes de reflexión con Carlos Castillo; 802 Siete en circuito. Primera hora musical; 9 Retransmisión de la Santa Misa; 950 Mosaico. Distintas tendencias musicales; 1030 España es diferente. Música y canciones de nuestro país; 11 Musical del domingo. SEGUNDO PROGRAMA.— 1201 Radio-Hit. Discos que ya son éxitos y grabaciones que lo serán muy pronto; 13 Sonría por favor. Temas optimistas; 1330 Boletín; 1335 Iglesia 70. Un breve encuentro con problemas de actualidad; 1340 El carrusel de los éxitos. Una visita a la feria de las melodías; 1430 Diario hablado de Radio Nacional 15 Operación domingo. TERCER PROGRAMA.— 1630 Gran Nacional. Un espacio nacional realizado con la colaboración de una amplia red de correspondientes de toda España; 1830 Disco-Disco. Un espacio en el que reina su majestad don disco. CUARTO PROGRAMA.— 2001 Pequeño concierto. Las grandes páginas de la música universal; 2030 Solistas y conjuntos; 21 Boletín; 2105 Deportes. Una panorámica de la actualidad deportiva que realiza y presenta Catalán Minguéz; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 2230 Buenas noches buena música. La despedida musical de Radio Popular; 2358 Último minuto; 24 Fin de transmisión.

LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL.— 8 Sintonía y apertura; 801 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón Dr. D. José Pont y Gol; 820 Ritmo y melodía; 930 Templete. Intermedio de la boda de Luis Alonso, de Giménez; preludeo de El tambor de Granaderos, de Chapí. Interpreta la Orquesta de conciertos de Madrid, dirigida por Pablo Sorozábal. Danza de la Mollineta, y Danza del Corregidor, de El sombrero de tres picos, de Manuel de Falla. Interpreta la Orquesta de Conciertos de Madrid dirigida por Jesús Arambarrí; 945 Domingo discográfico; 1030 Itala musical; 11 Discos a 45 revoluciones por minuto. MEDIODIA.— 12 El Angelus; 1203 Musical Castilla; 13 Un programa especial sobre el festival de Eurovisión; 1330 Discoteca 70. SOBREMESA.— 14 Domingo de-

Servicios extraordinarios que montará la Cruz Roja en Castellón durante las fiestas de Semana Santa y Pascua de Resurrección

En la carretera N-340, el día 25 por la tarde, y los días 26, 27, 28, 29, 30 y 31 de marzo y 5 y 6 de abril, de las 9 a las 21 horas, se instalarán los siguientes servicios: 1.—Puesto fijo con tienda de campaña en La Llosa. 2.—Coche ambulancia, situado en la explanada del Motel Ticasa (Burriana). 3.—Coche ambulancia, situado en la explanada de la Avenida de Circunvalación, frente a Azuvi (Villarreal). 4.—Coche ambulancia, situado en la Estación de Servicio La Magdalena (Castellón). 5.—Coche ambulancia, situado en la Estación de Servicio de Benicassim, en la iniciación del desvío de la C.N.-340 (junto fábrica Licores Carmelitano). 6.—Puesto fijo de socorro en la Estación de Servicio La Torre (Torreblanca). 7.—Puesto fijo socorro en coches ambulancia, en la Estación de Servicio Batra, de Benicarló, que simultáneamente su estacionamiento con la Estación de Servicio de Torres, de Vinaroz. Los coches ambulancias irán provistos de botiquines y los puntos fijos, además, de camillas. Además de los servicios señalados, se instalarán los puntos fijos que a continuación se relacionan: Los días 26, 28, 30 y 31, por la tarde, y los días 27, 29, y 5 y 6 de abril, desde las 9 de la mañana hasta las 21 horas, en los lugares siguientes: Carretera Grao de Castellón a Las Villas de Benicassim, frente al Pabellón de Baños del Circuito Mercantil. Carretera Grao de Castellón a Las Villas de Benicassim, frente al Camping Saratoga. Cruce de la carretera general N-340, con la de Castellón-Alcora. En la carretera N-340, en El Parador del Millares (Almazora). En la carretera N-340, en las Alquerías del Niño Perdido (Villarreal). En la carretera N-234, punto fijo de socorro en el Km. 28.650 (intersección con la local de Geldo). Por la noche, las ambulancias estarán aparcadas en los lugares cuyos teléfonos se señalan a continuación: Benicarló, teléfonos núms. 577 y 578 (Gasolinera Batra). Castellón, teléfonos núms. 223227, 223625 y 213519. Villarreal, teléfono número 264 (Casa de Socorro). Burriana, teléfono número 510200 (Motel Ticasa). La Llosa, teléfonos 3, 13 y 14. Vinaroz, teléfono número 787 (Gasolinera Torres). Torreblanca, teléfono núm. 37 (Bar La Torre). Vall de Uxó, teléfono núm. 4.

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD

Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomieltitis, Difteria, Tétanos y Tosferina

Continúa en la Capital y Provincia, la primera Fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomieltitis, Difteria-Tétanos y Tosferina. Esta Campaña comprende a los niños cuya edad esté entre los tres meses y los tres años. Esperamos que los padres de familia demostrarán su alto grado de civismo llevando a vacunar a sus hijos, para mantenerlos protegidos contra estas temidas enfermedades.

NISOS A VACUNAR, TANTO CON VACUNA SABIN COMO TRIPLE: PRIMOVACUNACIONES: Recibirán la primera dosis de vacuna Antipoliomielítica y Triple, los niños mayores de tres meses y menores de tres años, que con anterioridad no hayan recibido las dos dosis. DOSIS RECUERDO: Una sola dosis a los niños mayores de un año y menores de tres, que en la primera Campaña de 1969 hayan recibido las dosis de Primovacunaciones, pero no la de Recuerdo.

A los que sólo hubieran recibido una dosis, que se consideraran como no vacunados, se les aplicará ahora las dos dosis, tanto de Sabin como Triple. PUESTO DE VACUNACION En cada una de las localidades de esta Provincia se vacunará en los mismos locales que en anteriores Campañas y en la Ciudad de Castellón de la Plana en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, Avda. Cernuda y Velasco (entrada por la Calle Giscar). Días: 23, 24, 25, 26 y 28. Horas: de las 10 a las 13.

A partir del día 23, se reanudan las consultas de niños en nuestros Servicios Provinciales de Higiene Infantil.

A los que sólo hubieran recibido una dosis, que se consideraran como no vacunados, se les aplicará ahora las dos dosis, tanto de Sabin como Triple. PUESTO DE VACUNACION En cada una de las localidades de esta Provincia se vacunará en los mismos locales que en anteriores Campañas y en la Ciudad de Castellón de la Plana en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, Avda. Cernuda y Velasco (entrada por la Calle Giscar). Días: 23, 24, 25, 26 y 28. Horas: de las 10 a las 13.

A partir del día 23, se reanudan las consultas de niños en nuestros Servicios Provinciales de Higiene Infantil.

Más de nueve millones y medio de litros de whisky importó España el pasado año

MADRID, 21. (Pyresa). — Durante el pasado año se importaron en España 9.588.000 litros de whisky, procedentes en una proporción del 95 por 100 del Reino Unido. Esto supone un incremento del 52 por 100 respecto a las importaciones de 1968 y el valor de dicha importación ha pasado de 599 millones de pesetas a 891,6 millones en el citado período. Este incremento es de una proporción mayor si se considera sólo la zona de la península y Baleares, con exclusión de Canarias, Ceuta y Melilla. El incremento de las importaciones en la primera de dichas zonas en relación al año anterior ha sido de un 110 por 100, pasando de 33 millones de litros en 1968 a 71 millones de litros en 1969, siendo su valor respectivo de 324,4 millones de pesetas y 660,3 millones. Esta última cantidad es la equivalente a nuestra exportación de armas (683,8 millones de pesetas) en 1969.

El desglose de las entradas de whisky en la península y Baleares respecto a las de Canarias, Ceuta y Melilla es imprescindible para calcular los ingresos por arancel de dicha mercancía, que en la península y Baleares es de 40 pesetas por litro, más el 10 por 100 por impuesto de lujo, aumentando finalmente sobre estas cantidades otro 20 por 100 de impuesto de compensación de gravámenes interiores.

El whisky ha crecido prodigiosamente en nuestro país. En 1961 se importaron 567.232 litros por un valor de 46,9 millones de pesetas; en 1965 estas cantidades eran ya de 32 millones de litros, equivalentes en valor a 281,3 millones de pesetas, y en 1968 fueron 62 millones de litros y 599 millones de pesetas.

El Dr. Celma pronunció unas palabras destacando la labor desarrollada por el Dr. Rincón de Arellano, como político y como médico, e hizo hincapié, principalmente en su dedicación a la profesión. El Dr. Rincón de Arellano agradeció este acto de afecto y adhesión.

MADRID, 21. (Pyresa). — Las nuevas cuotas de la Seguridad Social, correspondientes al nuevo salario mínimo, entrarán en vigor el 1.º de julio de este año, y no el 31 del mismo mes, como por error se hizo figurar en la ampliación de la referencia del Consejo de Ministros, según han aclarado los servicios informativos de la Dirección General de Prensa.

Falleció en Alicante el Capitán Christopher Edwind Lance

Conocido por «El Pimpine'a Escar'ato de España», por las ayudas que prestó para huir de la zona roja

ALICANTE, 21. (Cifra). — Mister Christopher Edwind Lance, un inglés muy conocido en la zona roja durante nuestra guerra de liberación, ha muerto hoy en Alicante, a consecuencia de un ataque cardíaco.

El capitán Lance o «el Pimpine'a Escar'ato de la guerra de España», como le conocían muchos miles de españoles perseguidos que se habían refugiado en las embajadas extranjeras o «el hombre de la chaqueta a cuadros» al que el ejército rojo consideraba como su enemigo público número uno, ha muerto hoy en Alicante, por cuyo puerto él facilitó a fuerza de astucia y de valor la salida a cientos de españoles que marcharon camino de la libertad durante nuestra guerra de liberación.

Edwin C. Lance, era un ingeniero civil que había nacido en 1893 en Wells (Sudoeste de Inglaterra). En 1914 intervino en la guerra mundial y alcanzó el grado de capitán. En 1926 vino a España para hacer el ferrocarril de Santander-Mediterráneo y volvió en 1930 para representar los intereses ingleses en una compañía española.

Al estallar nuestra guerra de liberación, el Embajador inglés abandonó España y el capitán Lance, de acuerdo con el consul general John H. Milanes, abrió la embajada y en ella reutilizó a los trescientos ingleses que había en Madrid. Se puso al frente de sus negocios y su caja fuerte sirvió para poner a buen recaudo joyas y documentos de españoles perseguidos, entre ellas algunas del duque de Alba. El capitán Lance organizó numerosas expediciones de españoles a los que conducía por carretera hasta Alicante para embarcarlos allí con rumbo a un puerto extranjero, camino de la zona nacional. Nadie sabe como el capitán Lance se las arreglaba para hacer llegar estas expediciones hasta Alicante. Generalmente él mismo iba al frente de ellas y hacían el viaje a media noche. Las caravanas salían siempre del edificio de la Embajada inglesa. Así salvó a centenares de españoles de una muerte segura.

A finales de 1936 fue hecho prisionero por las fuerzas nacionales en la Ciudad Universitaria. Una vez identificado fue presentado a Franco. Merry del Val le dio en Burgos los nombres de varias personas a las que había que rescatar en la zona roja. Volvió a Madrid y siguió organizando expediciones para Alicante. El mismo procuraba la documentación de los que rescataba. Entre otros muchos figuraban D. Domingo de las Bárcenas que fue después Embajador en Londres; D. Pedro Murguza, el autor del proyecto del Valle de los Caídos, una hija de D. Pedro Muñoz Seca y un hijo del General Martín Moreno, Jefe del Cuartel del Generalísimo Franco.

«El hombre de la chaqueta de cuadros» fue detenido en Valencia en octubre de 1937. Estuvo primero en la cárcel de Valencia, después en la de Segorbe y más tarde fue trasladado al buque «Uruguay», anclado en aguas de Geronat su nombre estaba en la lista de los condenados a muerte y figuró incluso entre los fusilados. Pero en los últimos días de enero, cuando las tropas de Franco habían entrado ya en Barcelona, una madrugada fue rescatado. El capitán Lance pensó que eran sus últimos momentos y que le conducían a la muerte, pero fue llevado a una casa donde le esperaba un miembro del Consulado Británico y la libertad. Había estado quince meses en la cárcel.

En 1961 en el Ayuntamiento de Madrid se le ofreció un homenaje y el Alcalde, Conde de Mayalde, le impuso la Medalla de oro de Madrid que pidieron para el capitán Lance miles de españoles que supieron de sus hazañas, le quisieron y le admiraron.

A los veintidós años de termina da la guerra, el capitán Lance volvió a España para instalarse en Alicante donde residía. Junto al nombre del capitán Lance tres nombres merecen destacarse en esta ocasión, el de su esposa, Jinks, que con tanto valor le secundó en la arriesgada tarea de rescatar vidas; el de Elsie Braoook otra inglesa que también vive ahora en Alicante y que tuvo una actuación muy destacada en este aspecto aunque no ha querido salir del anonimato; Mergery Hill y Fernanda Jacobson comandante de la ambulancia escocesa, todos de gratísima memoria para los españoles que en Madrid sufrieron treinta y dos meses de pesadilla.

Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

VENTA DE PAN

Se pone en conocimiento del público que hoy domingo día 22 de Marzo, estarán abiertos al público los siguientes despachos: Antonio Moliner Rubert, Pelayo, 34. Angel Cortés Morales Oriebre Santalmea L. P. Jaime Rubio Gal. Teruel, 1. Alfredo Acell Bellés, Vera, 28. Vicente Miravete Vinaja, San Roque, 53. Marina Fabregat Casulla, Tenerías, M. F. Vicente Franch Zaragoza, Segorbe, 23. José Santamaria Valls, Barceló, 29. El horario de venta será como mínimo, desde las ocho a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades. Los establecimientos que no corresponda abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Importante Empresa Nacional Ramo Alimentación

«Productos ALIAGA»

Preclsa: para CASTELLON y provincia respectivas EXCLUSIVISTAS de sus productos (Magdalenas, Bizcochos, Rosquillas, Tartas etc. etc.) considerados como los de más alta calidad del mercado. Indispensable estén introducidos en dicho ramo, y con buenas referencias, tanto moral como financieras. Condiciones a convenir. Escribir al núm. 9.590 Vergara, 11 BARCELONA-2.

CONSULTENOS REINA DOÑA GERMANA, 23 TELEFONO 27 58 66 - VALENCIA

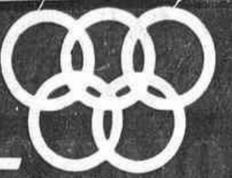
FRANCISCO ESQUITINO, S. A. SU ESTANTERIA Sin herramientas ni tornillos. V. García Lomillos C/ Herrero, 42. Tno. 221872. CASTELLON.

La Casera AVISO Que por necesidad de preparación de la temporada de verano proximo y descongestionar el trabajo producido, se suspende la IV GRAN CAMPAÑA de premios LA CASERA consistente en el canjeo de caperuzas por artículos del hogar. No obstante en el deseo de complacer a todos nuestros estimados clientes y favorecedores para terminar la totalidad de los objetos disponibles se continuarán canjeando las caperuzas hasta el día 31 de Marzo actual.

PEÑISCOLA EDIFICIO TORRE HIRTA A ORILLA DE LA PLAYA VENTA DE APARTAMENTOS VARIOS TIPOS • TODOS EXTERIORES • GRAN CONFORT PISCINAS • APARCAMIENTOS • ZONAS AJARDINADAS TENIS, etc. • GRANDES FACILIDADES • MAGNIFICA INVERSION CONSTRUYE, PROMUEVE Y VENDE EDELSA ALCALA, 30 - MADRID-14 - Tel. 222 83 80 Y EN PEÑISCOLA EN EL PROPIO EDIFICIO último adelanto DERBI ciclomotor totalmente automático DERBIMATIC y su famosa Antoncha 3 velocidades SIN CARNET • SIN MATRICULA • SIN IMPUESTO Agencia oficial IBEM Avda. Casalduech, 25 Tel. 22 14 79 Castellón



Vida deportiva



Esta tarde, MALAGA - CASTELLON con aires de trascendental para ambos contendientes

El Castellón decidió su alineación, pero no el Málaga que anda con alguna duda

Las cuatro y media de esta tarde, plato fuerte en el Estadio Castalia, donde se enfrentarán con carácter decisivo para los dos equipos, el Málaga y el Castellón.

El primero, el Málaga, como ya es sabido, a por la ventaja de puntos que le sitúan al ca. orellón de G. Jón, Español y Córdoba, junto con los Betis, Rayo y Ov. edo, siendo el segundo, el Castellón, el "necesitado", al que los dos puntos que se disputan le son tan necesarios como el aire que respira. D. Fel partido, pues, para los dos contendientes.

Por parte del Castellón, el señor Dauder, ya repuesto totalmente de su ronquera que le ha tenido unos días separado del ambiente futbolístico de la semana, nos dijo ayer tarde en el Hotel Turcosa, lugar de concentración del equipo:

"El Málaga es un contrincante peligroso. Sus aspiraciones de ascenso le hacen ser temible en todos los terrenos".

—¿Se ha decidido ya con el equi-

po que ha de enfrentarse a los malagueños?

—"Si. Jugarán: Nicolau, Celero, Ruiz, Mozin; Oscar, Cela; Emilio, Isauro, Pantoja, Forment y Peix. Para los cambios, si ha lugar, Solaegui, Pepin, Beitia y Valle".

—¿A qué se debe el cambio de Valle por Nicolau?

—"Sencillamente porque Nicolau anda muy bien de juego, con gran moral e ilusión de triunfo. Jugó fenómeno este muchacho en el partido de Elda de Copa del Generalísimo. Valle, en cambio, parece anda flojo de moral y baja forma en estos últimos partidos. Por eso he preferido darle un descanso, no por otra cosa".

—¿Se atreve a darme un pronóstico?

—"No señor. Sólo que si el equipo sale con ese ánimo de empresa, de lucha, y con ese entusiasmo que le hace irresistible, ganaremos. Este partido habrá de hacerse sin decalimio, sin un sólo segundo de desánimo, ya que enfrente se encontrará con un rival temible y aprovechador de los minutos ton-

—Los puntos son muy necesarios, señor Dauder.

—"Ya lo sé. Como sea hemos de sumar treinta y cinco puntos como mínimo para eludir el uso de la promoción. Ya habrá observado usted, pues, que no estamos para bromas. Hay que asegurar todos los partidos de casa".

—¿Qué teme usted más del Málaga?

—"A todo el equipo".

—¿Favorece al Castellón la no alineación por parte de los malagueños, de Pons, Benítez y Cabral?

—"No cabe duda que nos favorece, ya que se trata de tres extraordinarios jugadores. Pero no olvidó que los que suplirán a los nombrados son también gente muy buena que puede hacer olvidar a los Cabral, Pons y Benítez".

—¿Esperanzado?

—"Pues sí. Con poco que la suerte no nos vuelva la espalda, como en el día del Córdoba, ganaremos al Málaga".

Y dicho queda lo manifestado por el señor Dauder horas antes del trascendental choque con los de La Rosaleda.

EL MALAGA EN EL HOTEL MINDORO

Casi coincidimos con la llegada de la expedición malaguista a nuestra ciudad. Eran las siete menos cinco cuando todo el grueso del equipo blanquiazul enfilaba las habitaciones del céntrico Mindoro. El masajista, el más rezagado, nos indicó que Zárraga y Kalmar (delegado y entrenador del Málaga), se encontraban en sus habitaciones respectivas. Requerimos de la señorita de recepción, que por cierto tenía un deje en la voz muy inglés, nos pusiese al habla con el señor Zárraga, ya que por indicación del masajista, al decirnos que nos entenderíamos mejor con el delegado que con el entrenador, ya que éste era húngaro y no "manejaba" muy bien el español, lo que así hicimos, claro está. Y la señorita con deje inglés que nos anunció:

—"Señor: Puede usted hablar con la 503".

No sabemos si se trataba de la habitación 503, o línea correspondiente para nuestra entrevista con el señor Zárraga. El delegado del Málaga nos dice:

—"Hemos tenido un viaje muy pesado. Salimos de Málaga a las doce y llegamos a Murea a las diez de la noche. Esta mañana hemos entrenado en el campo de La Condomina y después hemos salido para comer en Fuente la Higuera... Y, ahora, aquí, donde acabamos de llegar".

—¿Será usted tan amable, señor Zárraga, de darme los nombres de los jugadores que componen la expedición?

Y el señor Zárraga, sin pensarlo mucho, nos dice:

—"Goicoechea y Espejo, porteros; Montero, Arias, Chuzo y Monreal, defensas; V. bertí y Martínez, medios; y delanteros, Esteve...".

—¿Esteve?... ¿No traspasaban este jugador al Rayo?

—"Ese era el interés del conjunto rayista, pero no ha podido ser. Como le decía, Esteve, Aragón, Comejo, Wanderley, Cabral...".

—Pero, oiga, éste está descalificado, ¿no es así?

—"Sí, sí, pero es el caso que el jueves jugamos un partido amistoso en Tarragona, y como el próximo domingo ya podemos alinearlo, pues nos lo hemos traído. Nos quedan —sigue Zárraga—: Miguell, Moli, Gallástegui y Búa".

—¿Puede señalarme la alineación?

—"No. Eso es cosa del entrenador Kalmar".

—¿Cómo andan de ánimos?

—"Bien, bien; muy ilusionados".

—¿Piensan ustedes en ganar?

—"No del todo, sabe. El Castellón es muy bueno. Juega muy bien en su terreno y necesita también de los dos puntos. Partido difícil amigo, partido difícil...".

Y tras ponerse a nuestra disposición el señor Zárraga, para más preguntas si queramos hacerle, cerramos la conversación. El señor Zárraga había dicho mucho ya.

Y para terminar recordemos que el partido comienza a las cuatro y media, siendo el colegado guipuzcoano, Sr. Barragán, el encargado de dirigir el encuentro que nos ocupa. Málaga-Castellón.

JOSE TEN V.

España empató en Londres con Inglaterra en hockey sobre hierba

LONDRES, 21. (ALFIL).— La selección española de hockey sobre hierba empató hoy 1-1 con la de Inglaterra en un partido jugado en el estadio Lords.

El equipo de España tomó la delantera mediante un espléndido gol de Fábregas a los 21 minutos. Los españoles, con la ventaja del gol inicial, dominaron ampliamente en el primer tiempo, aunque se notaba el cansancio del partido jugado el 19 contra Gales.

En el segundo tiempo los ingleses reaccionaron con jugadas bien llevadas por Grimmer y French. Fue sólo faltando dos minutos para terminar el partido que Inglaterra pudo empatar por medio de Svehlik.

Los ataques ingleses durante el segundo tiempo fueron incansantes y mantuvieron en jaque a la defensa española. Un gol de French fue anulado por "offside", y tiros de Corby y Langhorne estuvieron a punto de convertirse en goles.

Al terminar el partido, el vicepresidente de la Real Federación Española de Hockey, D. Luis Sarda, declaró a ALFIL que el resultado había sido justo pero que se había notado en los jugadores españoles el cansancio debido al partido contra Gales, y además el hecho que Ventallo y Nogués jugaran lesionados.

Asistió al partido el Embajador de España en Gran Bretaña, Marqués de Santa Cruz, quien después de terminado el encuentro saludó personalmente a todos los jugadores de la selección española.

En partido jugado el jueves pasado, la selección española venció a la del País de Gales por 2-1.

Por 3-1 ganó el Betis ayer al Illicitano

Macario y Benítez, como extremos, crearon constantes peligros

SEVILLA, 22. (ALFIL).— Por 3-1 ha vencido el Real Betis al Illicitano en partido disputado esta noche en el "Villamarin" correspondiente a la jornada de mañana de Segunda División de Liga. El primer tiempo finalizó con ventaja sevillana de 1 gol a 0.

REAL BETIS.— Villanova, Ezequiel, Telechia, Cobo; Díaz, Frigols; Macario, Pachón, Quino, Rogelio y Benítez. A los 30 minutos del segundo tiempo, resultó lesionado Macario y fue retirado en camilla, siendo sustituido por Santal.

ILICITANO.— Zapata, Férrez, Tomás, Escaples; Bonet, Arribas; García, Aranda, Climent, Sigi y Juan María.

Correcto arbitraje del colegiado gallego señor Moreda.

A los ocho minutos, pase de Quino a Benítez, remate de éste que para Zapata pero no se hace con el balón y Pachón lo empuja a la red. 1-0.

A los siete minutos del segundo tiempo, Macario desde el borde del área lanza un disparo un tanto flojo que se cuele en la red. 2-0.

A los 18 minutos, después de varios rechaces, a la salida de un córner, nuevamente Macario desde cerca marca el tercero.

A los 38 minutos, Aranda lanza directo un golpe franco desde lejos. Por bajo y ante la pasividad de Villanova consigue el gol del honor para su equipo.

El Illicitano le ha dado guerra al Betis, y pese a que el marcador se movió pronto para el equipo sevillano, los allicantinos hicieron un primer tiempo con mucho juego, gran tesón e indubitable habilidad, aunque falta de remate, porque todo su juego se limitó a

controlar la zona central del campo, donde crearon numerosas combinaciones de corto alcance.

En cambio el Betis ha sido práctico. Le ha fallado el orden en el centro del campo, pero se ha batido con bravura su zaga y ha contado esta noche con dos extremos —Benítez y Macario— que han llevado oleadas de peligro a los dominios de Zapata.

En la segunda parte ofreció el Illicitano menos resistencia, porque llegaron pronto los goles, pero tuvo unos minutos finales en que acortó distancias y puso en apuros la meta de Villanova.

El Presidente del Baracaldo critica la conducta del Atlético de Bilbao en el ámbito del fútbol vizcaíno

BILBAO, 21. — (ALFIL). — "Parece que la única pretensión del Atlético es convertirse en el dictador del fútbol vizcaíno; aunque de lo que presume es de paternismo", manifiesta el presidente del Baracaldo, Sr. Causo Bañales, en una entrevista que publica en su número de hoy la revista deportiva "Estadio".

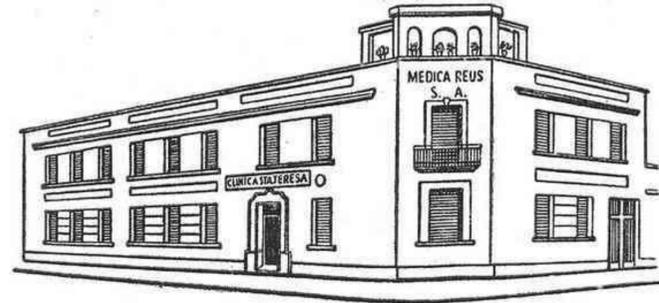
"No estamos de acuerdo con la política del Club, que tan notoriamente está perjudicando a los equipos modestos de la provincia", dice también el Presidente baracaldés. "A los equipos de tercera los ha hundido totalmente con la inclusión del Bilbao Athletic en Segunda División. No nos extrañaría que una vez establecido el Bilbao Athletic en Segunda, el club de Bertendona se sacase de la manga un fuerte conjunto de Tercera".

Interrogado sobre qué solución estima conveniente para reanudar el trato cordial inter-clubs, el señor Causo Bañales señala: "Todo depende de que los dirigentes del Atlético lleven a la práctica esa política de comprensión con los menos fuertes de la que tanto presume, que acepten una relación amistosa con la que todos saldríamos ganando, sin tratar de imponer su potencia. Lo que nosotros no estamos dispuestos es a convertirnos en unos criados a su servicio, queremos mantener nuestra autonomía y dialogar".

CLAVES del Marcador simultáneo DARDO

PRIMEIRA DIVISION

LOS ELEGANTES VISTEN PETRONIO AT. BILBAO-SABADELL	CORAC - JEREZ BERTOLA PONTEVEDRA-SEVILLA	SITTER CINZANO SODA CORUNA-AT. MADRID
CALCETINES Ferrys BARCELONA-MALLORCA	RELOJ RADIANT ELCHE-CELTA	FLAMINAIRE ENCENDEDOR A GAS R. SOCIEDAD-LAS PALMAS
CAMISAS Arpon R. MADRID-VALENCIA	tervilar ZARAGOZA-GRANADA	



CLINICA SANTA TERESA

CIRUGIA Y ASISTENCIA A PARTOS

HERMANOS VILAFANA, 2 TEL. 212611
(Charán Rda. Maguaena, CASTELLON)

Signos convencionales

El color de las flechas indica: AMARILLO, 1er. tiempo. — VERDE, descanso. — ROJO, 2º tiempo. — NEGRO, final partido.—FLECHA BLANCA, partido suspendido.—FLECHA FRANJAS BLANCAS NEGRAS, avería telefónica.—CUADRO NEGRO, jugador expulsado.—DISCO ROJO, penalty en contra

Segunda División

CALVO SOTELO SALAMANCA	VALLADOLID ESPAÑOL	GIJON MURCIA
CORDOBA R. VALLECANO	BETIS ILICITANO	CASTELLON MALAGA

Facilitamos medio tiempo y final

QUINIELAS 1 X 2

AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 29ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	3.295.618 y 19
2	7.593.190
2	7.845.069
2	7.810.773
4	615.250
8	464.163

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia los apostantes que tuvieren en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Castellón, 22 marzo, 1974.

JAPON PRESENTA.....

LA ULTIMA NOVEDAD EN CAJAS REGISTRADORAS

FUJI

EXTENSA GAMA DE MODELOS
PRECIOS DESDE 6.760 PTS. ELECTRICAS

Solicite demostración a J. DIAZ - Mayor, 101 - Tlf. 224236

RELOJERIA Y OPTICA FOLCH

ULTIMAS NOVEDADES EN RELOJES Y GAFAS

PLAZA PAZ, 16 CASTELLON

ESTADIO Castalia

Hoy domingo 4'30 Tarde

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA 2.ª DIVISION

C. D. MALAGA

C. D. CASTELLON



vida deportiva



Ecos en Asunción del acuerdo sobre los oriundos

ASUNCIÓN, 21 (AHP). — La Real Federación Española nos sorprende con una determinación que afecta nada menos que a seis "compatriotas", dice el comentarista de la "ABC Color" al referirse a la terminante determinación de la Central futbolística hispana, que dispuso la cancelación de los contratos a determinados jugadores sudamericanos.

"España agrega puede ser el punto de partida del cambio de concepto de nuestro fútbol. Hasta hoy somos desarraigados en razón de que todo el mundo piensa jugar afuera. Al clausurarse España, puede ser que pensemos otra vez en nosotros y en nuestras cosas. Que jugar fútbol aquí puede ser también buen negocio".

El articulista critica duramente a la liga paraguaya de fútbol, a los dirigentes y empresarios a quienes responsabiliza del abandono en que quedarán aquellos jugadores que no podrán ya renovar sus contratos en clubs españoles.

BALONCESTO

SEVERIDAD CON LOS «DUROS»

ACUERDOS DEL COMITÉ DE COMPETICIÓN

Tras las graves incidencias ocurridas el pasado día 15 en Vinaroz, de donde tuvo que salir custodiado por la fuerza pública, con los coches, pero precisos además el colgado que tuvo que arbitrar dicho encuentro, además de preferirse toda clase de insultos a la persona de la máxima autoridad provincial de baloncesto (el presidente de esta Federación Castellonense) el Presidente de este Comité de Competición acuerda:

- 1.- Multar al Club en la cantidad de 1.000 pesetas.
- 2.- Descalificación del campo por el resto de la temporada.
- 3.- Cerrar por dos años dicho campo para la práctica de cualquier tipo de campeonato de Baloncesto, en cualquiera de sus categorías.

Sinceramente creemos que ha sido poco dura la sanción si se tiene conocimiento de la grandeza de los altercados. No obstante el comité en nuestra modesta opinión de comentarista e informador oficial de la Federación ha obrado con cierta cautela, respetando sobre todo los intereses del baloncesto, y lo que pudo ser otra cosa mayor ha quedado en clausura del campo. Una buena decisión para los exaltados que no supieron contener sus ímpetus, y también para el resto de posibles imitadores. También es de esperar que en la siempre admirada ciudad de Vinaroz las autoridades pertinentes habrán tomado los acuerdos necesarios para que ello no se repita.

Y vayamos ya a lo que será esta jornada a jugarse hoy mismo, y que por cierto no pudimos sacar ayer sábado por causas ajenas a nuestra voluntad.

A tan sólo tres jornadas del final, no hay nada por decidir, y en la presente el líder Keblimator visita Castellón y concretamente al Atl. Levantina, quien es de esperar no será ninguna perla en dulce, no obstante el gran equipo que tiene el Vinaroz puede que se acerque a la victoria y así asegura su liderato tantas jornadas ostentado.

Por lo demás duelo de colistas en Moncófar con la visita del O. A. R. que puede terminar con victoria de los de casa. El Benicarló recibe a un siempre temible Villarreal que parece está algo resentido de lesiones, y el E. y D. debe vencer al Cueva Santa y así esperar acontecimientos de sus rivales.

PARTIDOS

Moncófar-O. A. R.
Benicarló-Villarreal
E. y D. -Cueva Santa
Atl. Levantina-Vinaroz Keblimator.

Descansa: S. Martí.

ACTIVIDADES SECCION FEMENINA

SEGUINDA DIVISION

Con esta jornada finaliza la primera fase, o sea la de Segunda División, parece que no está decidido aún quienes se llevan la copa, ya que unas y otras (almacenenses y vallidenses) siguen apretando últimamente fuerte.

Partido de trámite para el Almazora frente al O. A. R. asimismo del Vall de Uxó ante el Benicarló, aunque en este partido pueda saltar la sorpresa, y así aprovechar las chicas de Molina. ¿Será así?

Medina de Burriana y Magisterio de Castellón harán una exhibición de belleza, y nada más porque las chicas muy monas, pero de baloncesto poco. ¿Qué se le va a hacer? La cuestión es figurar, y ahí el mérito no obstante en años sucesivos suceda.

SERRANO-BOVIRA

Galera venció ayer en la Subida a Arrate Con Castelló en el segundo puesto

IBAR, 21. (Del enviado especial de PYRESA Forriño). — La primera parte del fin de semana ciclista ibarés disputada esta tarde ha tenido doble programa, siempre con el final en Arrate: primero subieron hasta La Campa, célebre santuario, los juveniles; luego lo hicieron los profesionales, entre ellos un corto pero selecto lote de corredores extranjeros, entre los que podemos situar al español Ocaña por eso de estar avecinado en Francia. Tarde soleada y tiempo espléndido, pero al filo de las seis, en que terminó la primera parte de este fin de semana ciclista, hacía frío en Arrate. A viento helado cortaba las caras y el sol había sido tapado por las nubes, lo que hace predecir mal tiempo para la carrera de mañana.

En juveniles —también sobre siete kilómetros y seiscientos metros de subida— venció Barrios, batiendo además el record de la prueba de su categoría.

Media hora después, a las cinco, desde la Avenida del Dos de Mayo, se dio la salida a 38 corredores profesionales. Entre los "fortraits" estaban los de los hermanos Lasa, Gabica, etc. No ha habido sorpresa. Ha ganado un escalador nato: Joaquín Galera. Y lo ha hecho con autoridad. Con muchos metros de ventaja. Con importantes segundos de separación sobre otro escalador nato: Castelló. Está visto que esta subida de Arrate, de corta distancia, pero dura en sus siete kilómetros y medio, está hecha a la medida de los llamados "escaladores en frío". El año pasado venció uno de ellos, el famoso "Mingo" Fernández, a quien hoy hemos visto muy poco en acción. Y en el criterium de montaña —que se corre mañana domin-

go como segunda parte del festival ibarés— se imponía asimismo otro "frío" de la escalada: Castelló, que esta tarde se clasificaba segundo, a 42 segundos del vencedor, Joaquín Galera.

Gran victoria, pues, del duro, enjuto, magro, templado granadino, que por algo tiene en Armillas, su pueblo natal, a su alcance las nevadas cimas de Sierra Nevada.

Un corredor que, como otros de calidad, ha sido despreciado por los grandes equipos comerciales para caer en el seno del grupo de Bahamontes, donde ha empezado ya a funcionar, pues Galera, además de haber ganado la etapa de Ronda en la Vuelta a Andalucía, también se adjudicó otra de montaña en la Vuelta a Levante y el tercer puesto en la general de esta carrera.

Eduardo Castelló vino muy fuerte al final de un grupo destacado del pelotón y terminó en segundo lugar, delante del campeón del mundo fondo en ruta de aficionados, el danés Mortensen, quien por cierto hizo una magnífica escapada nada corriente en los corredores de su país, casi todos formidables llanadores, pero muy cortos "grimpeurs".

Creo que ha sido Mortensen quien salvó el honor extranjero, porque Agostinho cumplió, pero no convenció. Habrá que esperar la carrera de mañana, de más de un centenar de kilómetros, donde el portugués puede sentirse más oliente para atacar la dura rampa final de Arrate, ya que también el criterium internacional acabará en la misma meta de llegada de hoy. Pero todavía más lejos que Agostinho, terminó los 7.600 kilómetros de cuesta el as del ciclismo italiano Motta. Se clasificó muy lejos para su clase. Lo mismo que el

campeón del mundo profesional, el holandés Ottenbro, que llegó hoy entre los últimos, haciéndolo poco después un especialista de montaña, el gran Mariano Díaz, de quien en Elbar se decía que no estaba todavía completamente curado de sus derrames.

Han respondido, en cambio, los previstos nacionales: Mascarós, Ocaña, Gandarias... claro que también el modesto Aja ha corrido muy bien.

La carrera ha empezado fuerte colocándose ya al frente al pelotón después del paso a nivel (803 metros de carrera) el guipuzcoano Aranzábal, que protegía a su "Jefe" Ocaña, que seguía a rueda. Y luego, Mascarós. A medio kilómetro de carrera, Ocaña reemplaza a su co-equiper Aranzábal en el puesto conductor. Poco después hay un "demarrage" del portugués Agostinho, sin éxito. Nuevamente Ocaña vuelve a sentirse fuerte y toma la iniciativa, pero Agostinho responde, lo mismo que Mascarós.

Los tanteos continúan hasta el kilómetro de subida en que nuevamente Ocaña ataca y consigue unos metros de separación, pero con Joaquín Galera a rueda. Los dos se marchan, pero en el kilómetro tres, el granadino clava la estocada a Ocaña, al colocar mejor piñón en su multiplicación... se larga. Ya nadie le vería el pelo. No obstante, hay unos momentos en que parece que Mascarós va a alcanzar a Galera, pero no lo consigue. Es más, Mascarós es cogido por un grupo de siete corredores, entre los que se encuentran Mortensen y Castelló.

La criba, pues, comenzó poco antes de la mitad del recorrido. Para entonces ya pasaba destacado y era virtual ganador de la su-

bida, Galera. Hasta la cima de Arrate, detrás suyo, se originó la persecución, en la que figuraban Castelló, Mortensen, Gandarias, Aja y Agostinho. Pero Galera, siempre fuerte, fue ganando más metros y más segundos de separación, hasta llegar lo suficientemente destacado a Arrate.

Esto es lo que ha ocurrido hoy en la subida, cuyos principales protagonistas han sido Ocaña, en los cuatro primeros kilómetros; Mascarós; Mortensen, Castelló y el vencedor Joaquín Galera, que lo es por tercera vez, pero sin conseguir batir el record absoluto que ostenta Castelló.

Mañana domingo se disputará el segundo criterium internacional de montaña, con 122 kilómetros de recorrido y final como la de hoy en la cuspide de Arrate.

- 17.-Galdós (Kas), 21-04.
 - 18.-Pentrena (Fagor - Mercier), m. t.
 - 19.-José María Arrandona (Fagor-Mercier), m. t.
 - 20.-Wolfshohl (Fagor - Mercier), 21-56.
 - 21.-Sotta (Salvarini), 22-21.
 - 22.-Fissian (Primatic), 22-28.
 - 23.-Lazcano (Kas), 22-36.
 - 24.-Feretli (Salvarini), m. t.
 - 25.-Ottenbro (Willen II), m. t.
 - 26.-Mendiburu (Bic), 23-12.
 - 27.-Mariano Díaz (La Casera-Bahamontes), 23-33.
- Media horaria: 23'204.
Clasificados los 27 participantes.

COLUMBICULTURA

Entrega medalla de oro al Campeón Internacional de 1969

La Peña Fomento Deportivo Columbicultor, aprovechando la celebración de su Concurso el pasado día 1 del actual en Corbera de Alcega, después de la comida de hermandad y en presencia de Autoridades y Mandos Nacionales y Provinciales, entregó la primera medalla de oro al Campeón Internacional del año pasado.

Dicho galardón ya se recordará que lo consiguió el palomo azul "Mimoso", de Vall de Uxó, y fue recibido por su criador, D. Manuel Valls Abad, que se desplazó a tal fin a dicha población, acompañada de D. Amelio Reyes Quercalt, también de Vall de Uxó, miembro del Comité Provincial y que ostentaba la representación de la Federación Provincial de Columbicultura de Castellón.

Con este grato motivo, aprovechamos gustosos la oportunidad para reiterar nuestra felicitación a D. Manuel Valls Abad, naturalmente extensiva a la afición al vuelo de palomos deportivos de Vall de Uxó y a la de toda la Federación Provincial de Castellón.

AFICIONADO

Persisten las dudas en la alineación del Madrid

MADRID, 21. (PYRESA). — El Real Madrid sigue sin decidir el puesto de extremo derecho, por su encuentro de mañana frente al Valencia. Fleitas o Miguel Pérez será el encargado de llevar el número "siete" en la espalda. El resto del equipo estará integrado por José Luis Calpe, De Felipe Benito, Pirri, Zoco; Amancio Grosso, Velázquez y Gento. El encuentro dará comienzo a las cuatro y media de la tarde y será dirigido por el catalán señor Oliva.

LEGO EL VALENCIA

MADRID, 21. (PYRESA). — A media tarde llegó la expedición del Valencia.

Biqué, entrenador del equipo de Metastalia, declaró a un redactor de PYRESA que la alineación valencianista era la anunciada, ya que no había motivos para realizar cambios. Jugarán, por tanto, Frauto al Real Madrid; Abelardo, Velázquez, Anibal Antón; Soli, Piquito, Fustes, Claramunt, Ansoa, Poli y Collar.

EL SABADELL EN BILBAO

BILBAO, 21. — (PYRESA). — El Sabadell alineará los siguientes hombres frente al Atlético de Bilbao para su encuentro de mañana en San Mamés: Martínez, Isidro, Pini, Arnal, Marañón, Montesinos, Ortúño, Romero, Vidal Garzón y Palau. También cuenta Pasieguito con Pereda, Cristo, Zaballa y Torrent.

En cuanto al Atlético de Bilbao, Ronnie Allen ha convocado a Iribar, Sáez, Aranguren, Igarúa, Zugazaga, Echeberria, Larrauri, Argola, Clemente, Zubiaga, Stéfano, Ortúño, Ibáñez, Uriarte y el portero suplente Zamora.

Por declaraciones de Pasieguito se saca la conclusión de que el Sabadell llega a San Mamés no como víctima propiciatoria, sino con aspiraciones de borrar el tropiezo en su propio campo y asimismo con deseos de repetir la hazaña lograda en el Manzanaves frente al Atlético de Madrid.

El tiempo en Bilbao ha cambiado bruscamente y de un espléndido sol y temperatura primaveral, esta tarde llovió a cántaros, había descendido notablemente la temperatura y existía fuerte viento racheado y tormentas.

¿Ha pensado Vd. que cada decoración requiere el riel apropiado para sus cortinas?

Kirsch le ofrece la mas amplia gama de modelos y una solución a cada problema.

ESTOS Y MUCHOS MAS MODELOS Kirsch DARAN REALCE A SUS CORTINAS

Modelo extensible CLASICO
Esmaltado blanco con soportes y remates dorados.
Especial para visillos.

Modelo extensible EASYGLIDE
Esmaltado blanco.
El riel funcional para todos los estilos de decoración.

Modelo a medida ARCHITRAC
Fabricado totalmente en aluminio. Todas las poleas y correderas con rodamientos a bolas.
Recomendado para grandes ventanales y cortinas pesadas. Imprescindible en decoraciones suntuosas.

Modelo extensible HERITAGE
Dorado inalterable.
El complemento ideal para una decoración clásica.

RIELES Kirsch

FABRICADOS POR **HOFESA VITORIA**

OTROS PRODUCTOS: PERSIANAS VENECIANAS LEVOLOR, PUERTAS PLEGABLES modernoflex

CUANDO PIDA UN RIEL Kirsch COMPRUEBE QUE LLEVE GRABADA LA MARCA Kirsch

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

Ante el Cross de las Naciones, en Vichy

El pronóstico, claramente favorable a los ingleses, en tanto España va con un equipo experimental

VICHY, 21. — (Del enviado especial de PYRESA, Gonzalo Padrón). — "Nuestro equipo es, este año, experimental y carece, por tanto, de madurez. Un lugar entre los ocho primeros clasificados en la tabla de naciones sería bienvenido. En el plano individual, Alvarez Salgado es quien tiene más posibilidades, pero sin más ambición que finalizar entre los diez primeros", ha dicho Gregorio Rojo, entrenador nacional de campo a través.

El pronóstico es conservador, pero en modo alguno presumista. El que fue gran especialista de fondo, conoce la valía de sus hombres y el momento que atraviesan y conoce, sobre todo, a sus rivales, entre los que se hallan los mejores hombres de Europa de la especialidad.

Porque si los propósitos favorables a los británicos eran mayoría a priori, al visitar el hipódromo de Belleville, se han confirmado plenamente estas hipótesis. El circuito de 2.544 metros sobre el que se disputará esta 57 edición está perado al río Allier, que baña el Valle de Vichy. El terreno es blando, húmedo y muy llano, en condiciones ideales para los británicos y en detrimento de los norteamericanos, que sufrirán lo indecible peleando con el lodo. Porque aunque hoy no ha llovido, lo hizo ayer y anteayer, dejando el suelo pegajoso e incómodo, aunque no del todo embarrado.

Este hipódromo de Vichy, habitado para esta ocasión, tiene una recta de un kilómetro largo de longitud sobre la orilla del río, y en su perímetro de 25 kilómetros se han instalado cinco obstáculos naturales, de los cuales el cuarto será una verdadera criba para los participantes, con un foso, una valla, una pendiente fuerte de treinta metros y un rápido descenso de quince. En total, habrá que cubrir cinco vueltas al circuito, con un total de doce kilómetros y veinticinco obstáculos a salvar.

Como tercero en discordia, aparece el equipo francés, que cuenta con el serio handicap de la edad de sus hombres, ya que siete de ellos han sobrepasado los veintiocho años.

LA OTRA CARA DE LA MEDALLA

Juiciosamente, los españoles esperamos poco de nuestro equipo senior en Vichy, pero, por el contrario, nuestros juniors pueden hacer un muy brillante papel bajo la dirección de Molins.

Reputado como uno de los equipos favoritos, sin contar, naturalmente, con los ingleses, entre nuestros hombres sobresale Sánchez Perreira, que es uno de los jóvenes corredores más cotizados para ganar el cross junior. Perreira es chico de un coraje innegable y que no se entrega nunca, pero tal vez el pasado escenario de este Cross de las Naciones pueda jugarle una mala pasada.

En cualquier caso, a las 14'45 de mañana domingo veremos si nuestras esperanzas eran fundadas, cuando se disputen los 7.600 metros del cross junior.

LOS UNANIMOS FAVORITOS

El bloque británico, con los ingleses a la cabeza, acapara todos los pronósticos de los especialistas franceses y extranjeros destacados en Vichy. Los Taylor, Wright, Tang, Bedford y el reciente vencedor de los 5.000 me-



Vida deportiva



ATLETISMO

Esta mañana, la esperada vuelta pedestre a Castellón

TAL como se ha propagado intensamente en toda nuestra provincia y gran parte de España, en esta mañana de la recién estrenada primavera, tendrá lugar en nuestro querido Castellón la gran prueba atlética denominada XIII Vuelta Pedestre a Castellón.

Todo está a punto para que por nuestras calles presenciemos la gesta deportiva de un elevado número de auténticos atletas que, de seguro, darán de sí el cien por cien de sus posibilidades. Como otras resenas de este número ya enriquecen con su comentario los precedentes de tan extraordinaria prueba en sus diferentes categorías, poco podemos añadir a todo lo expuesto en las mismas; sólo nuestra impresión personal, y esta no puede ser otra que hacer público nuestro asombro por lo fabuloso de la inscripción, tanto en lo que se refiere a su elevado número, que se espera sobrepasen los 600 corredores, como a la auténtica clase de los pedestristas que tomarán la salida, dispuestos a dejar sobre el recorrido ya tradicional de la prueba, la constancia de su extraordinario esfuerzo. Ante estas féreas voluntades, ante el sacrificio de los organizadores, la colaboración del gran número de organismos oficiales y particulares, quienes aportan gran parte de los medios necesarios, y la valiosísima entrega de la Diputación Provincial, que con su inestimable patrocinio económico ha hecho realidad el gran acontecimiento deportivo, así como el aliento, entrañable y sincero del Presidente de dicha Corporación, D. Nicolás Pérez Salmerón; ante todo esto, repetimos, nuestro pueblo no puede quedar indiferente, y estamos seguros que romperá con la apatía que no tiene cuando la cosa lo merece y se volará por las principales calles del recorrido de las pruebas, animando y aplaudiendo a los atletas.

Equipos participantes

- O.J.E. Oropesa
- Escuelas Pías de Castellón
- Instituto de Enseñanza Media de Onda
- Valencia Club de Fútbol
- E.P.L.A. de Valencia
- Levantió Unión Deportiva
- Protectora de Valencia
- Altos Hornos de Vizcaya
- Club Deportivo Aereo
- Cultural Deportiva Castellón
- Castalia O.J.E.
- Regimiento de Infantería Tetuán núm. 14
- Club Náutico Reus Ploms
- Sociedad recreativa Castellonense
- O.J.E. Almazora
- Benicarló O.J.E.
- O.J.E. Noulles de Nules
- Colegio Serrano Suñer
- Colegio Akademos de Castellón
- Club Policía Armada
- Club Canoe de Castellón
- Instituto Francisco Ribalta
- O.J.E. Vall de Uxó
- Gimnasio Antemí
- Real Club Deportivo Español
- Club Natación Barcelona
- Polidportivo San Ferrando de Ternel
- Colegio Salesianos de Burriana

RECORRIDOS

1030 DE LA MAÑANA

CATEGORIA ALEVINES 800 M. (1 VUELTA). — Trinidad, Hogar del Deportista, Calvo Sotelo, Alfoza, Colón, Emmedio, P. Caudillo y Trinidad.

A LAS 10'45

CATEGORIA INFANTILES 1.500 M. (1 VUELTA). — Trinidad (Hogar del Deportista), Calvo Sotelo, Avda. Rey don Jaime, Colón, Emmedio, P. Caudillo y Trinidad.

A LAS ONCE

CATEGORIA FEMINAS (Juniors-Seniors) 1.500 M. (1 VUELTA). — Trinidad (Hogar del Deportista), Calvo Sotelo, Avda. Rey D. Jaime, Colón, Emmedio, P. Caudillo y Trinidad.

A LAS 11'15

CATEGORIA JUVENILES 3.500 M. (1 VUELTA). — Trinidad (Hogar del Deportista), Orfebre Santalines, Herrero, General Aranda, Guíarriista Tárrega, Gobernador, P. María Agustina, Conde Pestagua, P. Clavé, Arrufat Alonso, P. Maestrazgo, Ronda Magdalena, Zaragoza, Colón, Emmedio, P. Caudillo y Trinidad.

A LAS 11'45

CATEGORIA JUNIORS 7.000 M. (2 VUELTAS). — Trinidad (Hogar del Deportista), Orfebre Santalines, Herrero, General Aranda, Guíarriista Tárrega, Gobernador, P. María Agustina, Conde Pestagua, P. Clavé, Arrufat Alonso, Plaza Maestrazgo, Ronda Magdalena, Zaragoza, Colón, Emmedio, P. Caudillo y Trinidad.

A LAS 12'15

CATEGORIA SENIORS 9.000 M. (2 VUELTAS). — Trinidad (Hogar del Deportista), Orfebre Santalines, Herrero, General Aranda, Guíarriista Tárrega, Gobernador, P. María Agustina, Conde Pestagua, P. Clavé, Arrufat Alonso, P. Maestrazgo, Ronda Magdalena, Zaragoza, Avda. Rey D. Jaime (hasta la Telefónica y regreso), Colón, Emmedio, P. Caudillo y Trinidad.

Castellón, cuando se le ofrecen platos fuertes como el de esta mañana, sabe siempre responder con un auténtico espíritu deportivo, sabedor de que el esfuerzo y desinterés de estos muchachos, merece el cordial agradecimiento de los asistentes y el aplauso generoso de quienes contemplan un bello gesto deportivo.

Son varias provincias de nuestra Patria las que mandan a la Vuelta de Castellón lo mejor de sus equipos de corredores de fondo, tanto en las categorías menores como en las superiores. Reunir un plantel de atletas y poderlos ver actuar en una sola jornada, es oportunidad que no se tiene frecuentemente. De ahí que sin lugar a dudas, el acontecimiento de esta jornada, desde el punto de vista del atletismo puro, es de los más excepcionales que se pueden ofrecer al público castellonense. Ahí está pues la Vuelta a Castellón. Ningún espíritu deportivo de nuestra ciudad debe perderse la puesta más cuanto que constituye un selecto espectáculo digno del general apoyo de toda la ciudad.

Si a ello le añadimos que entre la multitud de participantes van a estar los representantes del propio Castellón y su Provincia, que encuadrados en los distintos Clubs castellonenses, han venido preparándose concienzudamente para esta prueba magna del atletismo provincial, pudiendo contrastar su valía, clase y pundonor al lado de las grandes figuras que tomarán con ellos las distintas salidas, el aficionado es aún mayor. Cuanto menos el alentar y apoyar a los esforzados corredores de la tierra es tarea que incumbe a nuestra afición local.

Como siempre, por nuestra parte no nos perderemos tan suculento aperitivo. Y junto al éxito de organización que ya se vislumbra, dado el trabajo que ha desplegado estos últimos días la Federación Provincial de Atletismo, que ganen los mejores es nuestro sincero deseo, aunque sin mengua del reconocimiento que desde este mismo instante hacemos para todos y cada uno de los atletas que tomen las diferentes salidas, pues, como siempre nuestro lema es el ya tan conocido de que lo importante es participar.

MARINO

Ayer y hoy de la Vuelta a Pie a Castellón

Por Vicente Folch Godes «ESCAPE»

ES bien cierto que los que hemos sentido la emoción del disparo de una salida en 100 metros lisos, el nerviosismo de la recepción del testigo en una prueba de relevos, el momento de estar en el aire en un salto de longitud u otro cualquiera de los muchos y personalísimos momentos de emoción que da el atletismo, vivimos encadenados a esos recuerdos y siempre dispuestos al servicio de cualquier deporte. En fin, eso que parece tan nuevo de que "Cuentas con nosotros". Pero esto no lo es para los que somos servidores de verdad del deporte y si estamos dispuestos a servirlo en general, de una manera especialísima cuando como en esta ocasión de la XIII Vuelta a pie a Castellón de hoy, podemos precisamente hacer una comparación, y tratar de hacer ver, lo que hay de ayer a hoy en nuestra vuelta a pie a Castellón.

Y para realizar esta misión, quisieramos de forma somera recordar lo que ha sido el atletismo castellonense partiendo de 1934. Antes de nuestra cruzada, un castellonense, David Higon, ya consiguió el ser Campeón de España en la especialidad del lanzamiento de la Jabalina, consiguiendo también este puesto los años 1938, 42 y 43. También en esta especialidad Castellón ha tenido magníficos lanzadores: José Martí Salvador, fue campeón de España absoluto en 1941, vencedor del mismo en el torneo de campeones de 1939 y 1940. En esta época Castellón contaba con pocos pero buenos atletas: Antonio Dolz, que aún en septiembre de 1967 resultó vencedor del torneo de veteranos, José Díaz, Marino Ferrer, este último campeón regional de varias especialidades y componente del equipo Subcampeón de España de 4 X 400, para pasar seguidamente a la época brillante de los Mulet, Rangel, Tárrega, Bernat de Benicarló, Solá de Vall de Uxó y un servidor de Vds., para pasar en los años 60 a un Carot otra vez en la cumbre de lanzador de Jabalina, y seguidamente un superclase, Manuel Beltrán, que pasó por media Europa y toda España junto a su nombre y el de Castellón unos tiempos de 10 segundos 8 décimas en 100 metros y 22 segundos en 200 metros. Por último aún con un número siempre reducido, los años 64 al 67 y en ellos un Luis Dolz, saltador con 1'80, un Aguilera en los 400, para entrar ahora en una preocupación quizá mucho más interesante, la de crear grupos polideportivos, de gran masa, en colegios e Institutos, de donde sí hay materia, que siempre la hay, han de salir muchos y buenos deportistas.

Al hacer este somero esbozo del brillante pasado, ya les hemos situado suficientemente enterados para este nuestro "Ayer y hoy de la vuelta a pie a Castellón", y además era necesario hacerlo así, para que nadie pueda confundir la expresión, ya que rápidamente habrá visto el lector, que hemos señalado que épocas pasadas fueron mejores, aunque sin duda, con unas representaciones mínimas. En ocasiones un sólo hombre nos representaba, y ahora, en cambio, en cada ocasión y en cada salida, no hay aún figuras, pero hay grupos con una gran fusión.

Así, para llegar ya al punto digno, final de nuestro comentario, podemos ver con claridad que, por ejemplo, el año 1946, cuando Cataluña mandaba sus mejores equipos y hombres el blanquiazul del Español, el azulgrana del Barcelona, los Levante, Puerto de Sagunto por citar algunos, los años en que un Gregorio Rojo Campeón de España nos asombraban por su zancada y el público se amontonaba, marcó en ayer en la vuelta a pie a Castellón, de auténtica categoría, que hacía vibrar a Castellón y a la provincia entera por ver los máximos ases. El hoy de esta vuelta a pie que se corre en su XIII edición, es diferente. Ahora el camino es más largo, reunir no 40 como en aquellos años que disputan una super marca entre ases; ahora se trata mejor de en torno a una prueba de solera, con atletas buenísimos y con ellos los que empiezan, reunir más de medio millar de participantes y esperar que por el tiempo, un gran número de estas promociones den satisfacción justa a nuestro deporte y a los que se esfuerzan por él.

¿Puede mejor el ayer? ¿Es mejor el hoy? Para la vuelta a pie a Castellón nos quedamos con el hoy, que es promesa firme de un claro y ligero mañana de este deporte del pedestrista y de nuestro Atletismo en sí.

El XXVI Gran Premio Burriana de ciclismo

Con participación de 46 corredores se ha celebrado en la semana fallera la XXIV edición de esta vuelta organizada por la Sociedad Sport Ciclista Burrianaense, en colaboración efectiva del Magnífico Ayuntamiento.

Se corrió en el ya tradicional circuito, situado en el camino de Onda, entre la Plaza del Cardenal Primado y la Papelera del Mijares con un recorrido total de 74 kilómetros, reservado para corredores de primera y segunda categoría. La carrera resultó muy interesante, pues desde las primeras vueltas que forzaron Trencó y Franco López, ya se predecía muy duro, pero tuvieron que ceder ante la clase de Francisco Tena, que tenía que resultar vencedor, ya que a partir de la tercera vuelta todos los pasos de la meta se los adjudicó.

También hay que hacer resaltar la inteligente carrera realizada por José Valero, ya que a lo largo de todas las vueltas logró neutralizar los intentos de escapada hasta que casi al final, inesperadamente y haciendo honor a su estupenda clase lo pudo lograr Tena.

CLASIFICACION

- 1.—Francisco Tena, Orbea OAR, 1-51-05.
 - 2.—José Valero, P. D., 1-54-03
 - 3.—Manuel Morales, Orbea OAR, 1-54-08
 - 4.—Pascual López, 1-56-10
 - 5.—Vicente Arnaiz, id.
 - 6.—Manuel Trencó, id.
 - 7.—Francisco Valls, P. D. id.
 - 8.—Cristóbal García, P. D., 1-58-14
 - 9.—Francisco Escopias, Orbea OAR, id.
 - 10.—Alberto Llorens, C. C. Castellón, id.
- Hasta 23 clasificados.
Arbitro de la prueba: D. Rafael Quesada.
Tercero: VICTORIE PARANOV

LOS EQUIPOS CASTELLONENSES EN TERCERA DIVISION

Esta tarde BENICARLO - SUECA

Así es. Aunque el Sueca venga a Benicarló desahucado de permanencia, tiene a su alrededor serie de estímulos que el partido es de clasificación para el Benicarló, que ni mucho menos deberá descuidar el equipo de la tierra de Fuchades si quiere seguir afianzándose en la zona de la clasificación que persigue.

Los equipos pobres de juego, los equipos más mal clasificados, son los que no le van al Benicarló. Se le suben a las barbas. Y de ello tiene grave recuerdo con la visita del Ciudadela. Por ello, esta tarde a las 4'30 frente al Sueca deberá echar toda su carne al asador para vencer, y para quitar aquel mal sabor de la primera vuelta en la que el equipo allí en la tierra del buen arroz tan mala impresión dejó entre los aficionados.

No creemos que haya pega. Además le vemos capacitado para superar el mejor resultado de la temporada que fue contra el Levante con un 5-3. Esta vez el 0 será para el casillero suecano. A pesar de los estímulos que pueda tener el equipo visitante. De la Haba como máximo goleador quedará afirmarse en la zona de los trofeos y querrá fortalecer su propia valoración de los 13 goles. Nos quedamos esta vez con la media docena a 0. Puede tacharse de descabellado, pero es que el Benicarló va hacia arriba desde muchas jornadas, y tras el tropezón inoportuno de Paiporta, que no debió darse, ahí está ya con dos flamantes positivos que le acercan a sus ambiciones.

El Benicarló debe ante todo, vencer y convencer ante el Sueca.

Lo viene haciendo así desde hace muchas jornadas. Y seguirá haciéndolo para conservar ese puesto número siete u ocho que le dan un puesto de Tercera, que rabiamente quiere lograr.

La afición anda ilusionada. No digamos la de la Comarca, por cuanto a unos y otros interesa el seguir viendo la temporada entrante en categoría nacional. El Campeón del Grupo, de seguir así esta línea, puede llegar a Segunda División, y entonces nuestra provincia estaría al rojo vivo en representación oficial. Lastima que ese Onda no haya dado en sus últimas jornadas la verdadera vialidad.

Esta tarde juegan: Iglesias, Arlés, Garay, Parra, Juanín, Sancho, Sierra, César, López-López, Erro y De la Haba. Con el banquillo presto: Santiago, Choco, Jiménez y Gómez. Bueno en principio puede ser esta la alineación.

En cuanto a última noticia, no vemos nada clara esa anulación-aplazamiento del Mahón-Mestalla, por cuanto si al Benicarló en la fecha que debía jugar contra el Alcira, por gripe solicitó aplazamiento y se le denegó si no jugaba el partido dentro de las 48 horas: ¿Qué pasa ahora para que el Mestalla se le permitan estas salvedades, estos saltos a la torera? Uno piensa que la Junta Directiva del Benicarló debería moverse o haberse movido ya, pues es un partido en el que andan ubicados sus intereses de clasificación. O la ley es para todos, o para ninguno, aunque no sean los equipos —todos— de las mismas características económicas.— J. PALANQUES

El Mestalla aplastó anoche al Tortosa (9-2)

VALENCIA, 21. (AHU). — En partido de Tercera División el Mestalla ha vencido al Tortosa por 9-2.

ALINEACIONES: MESTALLA.— Ilumbe, Martín, Aquilino, Ripoll, Andrés, Andreu, Martínez, Claramunt (Carbonell), Liz, Planes y Cayetano.

TORTOSA.— Juanito, Curto, Jase, Llovet (Chalvi), Castella, Llopis; Juan Mari, Ferrando, Segarra, Buguete y Viñas.

Arbitró el señor Moya, del colegio valenciano, discreto.

GOLES.— A los 4 minutos Planes marca el primero del Mestalla, a los 7 Martínez logra el segundo; a los 10 Liz el tercero; a los 14, Cayetano hace el cuarto y a los 33 Claramunt consigue el quinto. Un minuto después Martín, en propia meta marca para el Tortosa.

En la continuación, a los 2 minutos Liz consigue el sexto y el mismo jugador, a los 6, marca el séptimo. A los 10, Viñas logra el segundo del Tortosa. A los 14 Liz marca el octavo de los locales y a los 42, Andrés consigue el noveno.

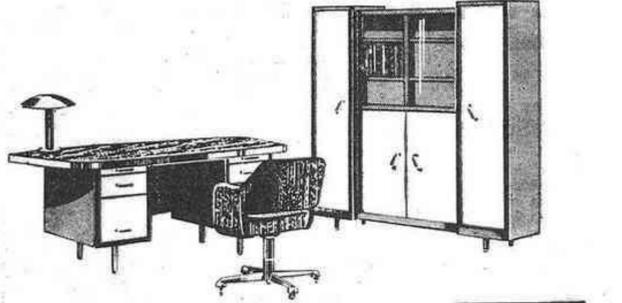


CON SUS OJOS

¡evite reflejos!

En recientes Congresos de Oftalmología se trató en más de una ocasión, de los perjudiciales efectos que sobre el ojo humano tienen los reflejos a los que se hallan sometidos de forma constante, ciertos profesionales. Las superficies de cristal o de otros materiales brillantes con los que están contruidos muchos muebles de oficina, principalmente las mesas, son causa no sólo de molestias que perjudican la productividad, si no que, insensiblemente, llegan a dañar los órganos visuales.

Las superficies de los muebles  son todas ellas de laminado plástico MATE, y su pegado resuelto técnicamente tan perfecto que no se despegan nunca.



MUEBLES DE OFICINA



DISTRIBUIDOR REGIONAL:

Pallardó

MUEBLES PARA OFICINAS Y ESCUELAS

Plaza Nicuesa de Tule, 15 CASTELLON • S. V. de Tortosa, 46 Valencia • Pinar de Sabina, 8-11 Murcia

El Campo y la Ganadería Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

Como se logra el aumento de kilos en la cosecha de cereales

CULTIVOS HORTICOLAS BAJO PLASTICO

Para ello hay que realizar el abonado de cobertura



EL ENCAÑADO MARCA EL MOMENTO PARA EFECTUAR EL ABONADO DE COBERTERA

DEBE a que hayamos abonado en otoño a la perfección, puede ocurrir que por diversas circunstancias, al llegar la primavera la cosecha necesite una nutrición complementaria. Esta debe suministrarse en forma de abono fácilmente asimilable, y en tanto mayor cantidad cuanto más se aleje de lo normal el estado de la siembra.

Las hojas de los cereales admiten soluciones de urea muy concentradas. Se suele aplicar de 60-100 Kgs. de urea foliar disueltos en 400-800 litros de agua, la mayor parte del líquido cae en tierra, y las raíces lo absorben. Con la pulverización se realiza una distribución excelente del abono.

Se calcula que desde la nasecencia al ahijamiento la planta requiere solo el 35 por ciento del nitrógeno total necesario; del ahijamiento a la floración un 72,5 por ciento y de la floración a la madurez un 24 por ciento. De ahí el "hambre de nitrógeno" que experimenta la planta en el período de desarrollo más rápido: El del encañado. Si llegada esta época observamos que los sembrados presentan un color verde pálido, anormal, y la vegetación toma un aspecto raquítico, habrá que ayudar al cultivo aportando nitrógeno.

Muchas veces las cosechas de los cereales se quedan con un rendimiento bajo en kilos de trigo, cebada, avena, etc. debido a que el agricultor no ha ayudado a la misma, con un poco de abono nitrado en cobertura, y siembra, don de el cultivo en primavera se encuentra un poco amarillo o amarillito, bajo endurecido y con poca fuerza, etc. El gastar unas pesetas en Nitratos, se convierte para el agricultor en cien.

Nitratos de Chile y de cal de 75 a 150 Kgs./Ha. Nitrato amónico 35 % de 50 a 120 Kgs./Ha. Nitrato amónico cálcico 25 % de 60 a 140 Kgs./Ha. Nitramoncal 20,5% de 70 a 145 Kgs./Ha. En climas secos hay que tener mucho cuidado en la aplicación de los abonos nitrados y nitrato-amoniacales.

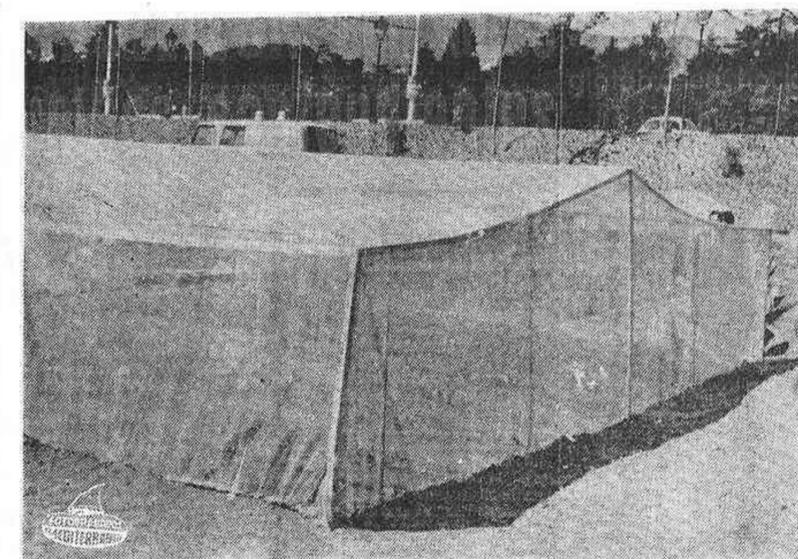
Hay tres plagas, principalmente, que sueltan una melaza pegajosa que brilla al sol: P. gón, Cottonet y Caparreta. Cuando una de las tres les da por acaer a nuestros sufridos naranjos, aparecen unas manchitas negras, situadas precisamente encima de cada gotita de melaza. Cuando las gotas recubren toda una ramilla, ésta queda completamente cubierta de la Negrilla.

El suelo, entendido como un mero soporte de las plantas, es dúctil en cuando se utiliza para cultivar hortalizas y buena prueba de ello la tenemos en los cultivos enarenados de Almería. Basta decir en corroboración de este aserto, que la misma grava puede sustituir a la tierra y aún con ventajita, con tal de que cumpla su misión de soporte de la planta y sea regada con la adecuada solución nutritiva.

El agua es también un factor altamente decisivo, todavía más en los cultivos horticolas, porque se precisa en cantidad y calidad. Na obstante, y como paso previo a la implantación de los cultivos citados, siempre se impone un aforo y un análisis para evitar posteriores males.

El hecho de pensar en el uso de los plásticos para la horticultura, como un medio de defensa contra los accidentes meteorológicos, es un paso que todavía puede juzgarse en nuestra provincia como futurista. Sin embargo, la necesidad de los plásticos para satisfacer el mercado en cuanto a precocidad de producción se refiere, es un hecho tan palpable, que debería de alarmar a aquellos que todavía ven con reparos su utilización, dado que no tardará en llegar el día, en que los primeros frutos de sus cosechas, que normalmente han sido bien pagados por precoces, dejarán de serlo puesto que el mercado a esas alturas ya estará saturado de primicias.

No cabe duda que asusta el lanzarse alocadamente a una inversión desascostumbrada y que lógicamente viene a sumarse al largo capítulo de gastos de todo cultivo horticola. Temor que se acentúa al desconocer los cuidados que requiere este tipo de cultivo, los rendimientos y sobre todo la acogida que tendrán los frutos en el mercado.



El agua es también un factor altamente decisivo, todavía más en los cultivos horticolas, porque se precisa en cantidad y calidad. Na obstante, y como paso previo a la implantación de los cultivos citados, siempre se impone un aforo y un análisis para evitar posteriores males.

El hecho de pensar en el uso de los plásticos para la horticultura, como un medio de defensa contra los accidentes meteorológicos, es un paso que todavía puede juzgarse en nuestra provincia como futurista. Sin embargo, la necesidad de los plásticos para satisfacer el mercado en cuanto a precocidad de producción se refiere, es un hecho tan palpable, que debería de alarmar a aquellos que todavía ven con reparos su utilización, dado que no tardará en llegar el día, en que los primeros frutos de sus cosechas, que normalmente han sido bien pagados por precoces, dejarán de serlo puesto que el mercado a esas alturas ya estará saturado de primicias.

El hecho de pensar en el uso de los plásticos para la horticultura, como un medio de defensa contra los accidentes meteorológicos, es un paso que todavía puede juzgarse en nuestra provincia como futurista. Sin embargo, la necesidad de los plásticos para satisfacer el mercado en cuanto a precocidad de producción se refiere, es un hecho tan palpable, que debería de alarmar a aquellos que todavía ven con reparos su utilización, dado que no tardará en llegar el día, en que los primeros frutos de sus cosechas, que normalmente han sido bien pagados por precoces, dejarán de serlo puesto que el mercado a esas alturas ya estará saturado de primicias.

El hecho de pensar en el uso de los plásticos para la horticultura, como un medio de defensa contra los accidentes meteorológicos, es un paso que todavía puede juzgarse en nuestra provincia como futurista. Sin embargo, la necesidad de los plásticos para satisfacer el mercado en cuanto a precocidad de producción se refiere, es un hecho tan palpable, que debería de alarmar a aquellos que todavía ven con reparos su utilización, dado que no tardará en llegar el día, en que los primeros frutos de sus cosechas, que normalmente han sido bien pagados por precoces, dejarán de serlo puesto que el mercado a esas alturas ya estará saturado de primicias.

El hecho de pensar en el uso de los plásticos para la horticultura, como un medio de defensa contra los accidentes meteorológicos, es un paso que todavía puede juzgarse en nuestra provincia como futurista. Sin embargo, la necesidad de los plásticos para satisfacer el mercado en cuanto a precocidad de producción se refiere, es un hecho tan palpable, que debería de alarmar a aquellos que todavía ven con reparos su utilización, dado que no tardará en llegar el día, en que los primeros frutos de sus cosechas, que normalmente han sido bien pagados por precoces, dejarán de serlo puesto que el mercado a esas alturas ya estará saturado de primicias.

El hecho de pensar en el uso de los plásticos para la horticultura, como un medio de defensa contra los accidentes meteorológicos, es un paso que todavía puede juzgarse en nuestra provincia como futurista. Sin embargo, la necesidad de los plásticos para satisfacer el mercado en cuanto a precocidad de producción se refiere, es un hecho tan palpable, que debería de alarmar a aquellos que todavía ven con reparos su utilización, dado que no tardará en llegar el día, en que los primeros frutos de sus cosechas, que normalmente han sido bien pagados por precoces, dejarán de serlo puesto que el mercado a esas alturas ya estará saturado de primicias.

El hecho de pensar en el uso de los plásticos para la horticultura, como un medio de defensa contra los accidentes meteorológicos, es un paso que todavía puede juzgarse en nuestra provincia como futurista. Sin embargo, la necesidad de los plásticos para satisfacer el mercado en cuanto a precocidad de producción se refiere, es un hecho tan palpable, que debería de alarmar a aquellos que todavía ven con reparos su utilización, dado que no tardará en llegar el día, en que los primeros frutos de sus cosechas, que normalmente han sido bien pagados por precoces, dejarán de serlo puesto que el mercado a esas alturas ya estará saturado de primicias.

sino de satisfacer a ese mercado tan selecto que exige plimientos en el mes de Marzo, pongamos por caso, hay que recurrir al uso de los invernaderos de plástico por cuanto que en ellos podemos disponer, si es preciso, de uno u otro sistema de calefacción que hará posible cualquier cultivo fuera de su época normal.

Por descabellado que parezca es realmente considerable, nada tiene de erróneo puesto que aparte de conseguir con los invernaderos frutos de verdadero primor, se alcanzan unas producciones asombrosas y de una calidad inmejorable puesto que los frutos nunca se hallan expuestos a los efectos embastecedores como pueden ser los vientos, sol, sequía, etc.

El objeto de este artículo no es por supuesto el de convencer a los escépticos, sino más bien para alertar a los horticultores de esta provincia, advirtiéndoles las exigencias de los mercados consumidores y los progresos que en este sentido se están llevando a cabo en otras zonas que con ser más privilegiadas que la nuestra, podrían sacar las hortalizas antes que nosotros con nuestros mismos métodos y sin embargo se adaptan rápidamente a las exigencias de los mercados selectos.

El objeto de este artículo no es por supuesto el de convencer a los escépticos, sino más bien para alertar a los horticultores de esta provincia, advirtiéndoles las exigencias de los mercados consumidores y los progresos que en este sentido se están llevando a cabo en otras zonas que con ser más privilegiadas que la nuestra, podrían sacar las hortalizas antes que nosotros con nuestros mismos métodos y sin embargo se adaptan rápidamente a las exigencias de los mercados selectos.

Tratamientos preflorales en los agrios Una aplicación en el momento oportuno indica, ahorro de dinero

Y A es normal, por desgracia, ver el naranjo no con el color verde, sino más bien con un tinte negruzco como manchado de olin pegajoso. Esto es lo que se le llama Negrilla o "Negreta", que es un hongo.



LA CUIDADOSA APLICACION DE LOS PRODUCTOS FITOSANITARIOS AUMENTA SU EFICACIA

Hay tres plagas, principalmente, que sueltan una melaza pegajosa que brilla al sol: P. gón, Cottonet y Caparreta. Cuando una de las tres les da por acaer a nuestros sufridos naranjos, aparecen unas manchitas negras, situadas precisamente encima de cada gotita de melaza. Cuando las gotas recubren toda una ramilla, ésta queda completamente cubierta de la Negrilla.

Es importante destacar que si hay naranjas en el árbol la dosis de aceite se rebajará al mínimo, aumentando algo más los fosforados. Tengamos presente que si usamos Dimetato son 30 días los que deben transcurrir entre aplicación y recolección; para el Sumithion, son 21, el Malathion son 7, el Sevin 7, y el Tedion de 7 a 15.

El hecho de pensar en el uso de los plásticos para la horticultura, como un medio de defensa contra los accidentes meteorológicos, es un paso que todavía puede juzgarse en nuestra provincia como futurista. Sin embargo, la necesidad de los plásticos para satisfacer el mercado en cuanto a precocidad de producción se refiere, es un hecho tan palpable, que debería de alarmar a aquellos que todavía ven con reparos su utilización, dado que no tardará en llegar el día, en que los primeros frutos de sus cosechas, que normalmente han sido bien pagados por precoces, dejarán de serlo puesto que el mercado a esas alturas ya estará saturado de primicias.

El hecho de pensar en el uso de los plásticos para la horticultura, como un medio de defensa contra los accidentes meteorológicos, es un paso que todavía puede juzgarse en nuestra provincia como futurista. Sin embargo, la necesidad de los plásticos para satisfacer el mercado en cuanto a precocidad de producción se refiere, es un hecho tan palpable, que debería de alarmar a aquellos que todavía ven con reparos su utilización, dado que no tardará en llegar el día, en que los primeros frutos de sus cosechas, que normalmente han sido bien pagados por precoces, dejarán de serlo puesto que el mercado a esas alturas ya estará saturado de primicias.

El hecho de pensar en el uso de los plásticos para la horticultura, como un medio de defensa contra los accidentes meteorológicos, es un paso que todavía puede juzgarse en nuestra provincia como futurista. Sin embargo, la necesidad de los plásticos para satisfacer el mercado en cuanto a precocidad de producción se refiere, es un hecho tan palpable, que debería de alarmar a aquellos que todavía ven con reparos su utilización, dado que no tardará en llegar el día, en que los primeros frutos de sus cosechas, que normalmente han sido bien pagados por precoces, dejarán de serlo puesto que el mercado a esas alturas ya estará saturado de primicias.

Advertisement for terrabe, featuring the brand name in a stylized font and contact information: TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

Advertisement for programas: TVE, featuring the TVE logo and a list of programs.

Advertisement for ASKAR, featuring the ASKAR logo and a list of programs for MATINAL, SOBREMESA, TARDE, and NOCHE.

Advertisement for Radio Meneu, featuring the station name and contact information: Distribuidor Provincial y Servicio técnico: TEL. 359 VILLARREAL

Advertisement for Radiadores ORDOÑEZ, featuring the brand name and contact information: SE NECESITA PERSONAL EN Radiadores ORDOÑEZ

El Campesino y la Ganadería

El buen vino será vendido caro en 1970
Hay poco y se defenderá bien, pero sobran caños malos, sin defensa apenas

Este periódico afirmó cuando hizo falta que los vinos de la cosecha pasada son malos para huir de la palabra malos, que sería incoherente en algunos casos. Las vendimias de 1969 que en determinadas regiones fue abundante, en otras, las más, acabó en desastrosa por la clase de uvas y la escasez de ellas. Indudablemente, esta vez, el buen vino, esto es, el poco existente cobrará mucho precio y se lo disputarán quienes tengan calcazo para comprar calidad y negociar con esta, sin miedo a pifias económicas.

Sobran vinos medianos, débiles, nada sanos y de dudosa conservación. Como hay muchos, pronto serán suscitadas competencias para quitarse de encima lo que nadie ve con buenos ojos. Y vendrán las cotizaciones absurdas, en las que pocos creen, a tenor con las novedades semanales que brindan los mercados manchegos, donde la paralización. Nadie quiere vender y nadie, tampoco, considera que un mal vino no puede gozar buen precio.

Algo parecido se repite en Cataluña y Valencia, con preocupación de los bodegueros, visto que no hay movimiento de foudres en las puertas de almacenes y bodegas o es mínima la actividad. En Aragón, donde quedaban restos del 68, se los ha disputado el comercio; pero, del 69 se han hecho pocos negocios, hasta ahora. En la zona del Condado, las valoraciones son idénticas a las pasadas, hasta 575 grado y arroba de 14

La patata exige esmero en las labores y mucho abono

En este mes de marzo son sembradas muchas patatas donde el cielo y el suelo invitan a ello, principalmente, en las provincias altas y donde había, incluso en la primavera alta, no es recomendable ensayar: "Que me siembres en marzo, que me siembres en abril, hasta mayo no he de salir", dice la patata al sembrador de ambas Mesetas castellanas.

Sin entrar, ni salir sobre las necesidades agrícolas de un cultivo patatera temprano, medio o tardío —algunos sembradores ponen patatas después de recoger la cebada— importa indicar la necesidad de cultivar con esmero porque esta clase de trabajos aliada con muchos y buenos abonos podrá compensar bien al campesino que cada año busca satisfacciones a su negocio. A estas alturas pocos o ninguno han llevado a efecto trabajos considerables, exceptuando los tempraneros, de manera que empieza a urgir el final de las preparaciones.

Tal y como marcha la actuación agrícola en esta economía, el hombre de campo no se siente muy inclinado a sembrar de media estación, quizá por la depreciación conservada, si por razones especiales llega tarde y se encuentra con la de octubre en el mercado y sin demasiada fuerza de conservación aquella podrá durar, demasiadas mermas y mal precio al juntarse todas, compitiendo absurdamente.

Para, hay que volver al punto de partida de la exigencia en buenas labores y escogidos nutrientes. La preparación del terreno es consustancial con una buena cosecha, previo un abonado generoso. Es posible, ni conveniente, pontificar respecto a lo que necesita cada suelo por razones obvias de rotaciones de cultivo, composición, clima, etc. Cada cultivador debe estudiar lo que entienda más necesario y adecuado. Un buen patata será óptimo previa una estercoladura extraordinaria, de treinta toneladas de basura bien fer-

mentada —no quemada— uno o dos meses antes de echar la simiente, además de 500 a 700 kilos de superfosfato de cal, 200 a 400 de sulfato potásico y, más o menos, 330 a 460 de nitrato amónico por hectárea. Detrás irá el "trabajo" en labores profundas hechas con vertederas y abundantes pases de grada de discos. Después a sembrar.

Ya queda dicho que la recolección patatera será más atractiva o mucho más, si el campesino eligió la mejor simiente. Buscuela esterificada, de aspecto sano de tamaño de huevo normal, con buenos brotes, sin necesidad de partir para ahorrar, como suelen hacer algunos. Cuando llegue la hora del recorte, entonces será algo así como mano de santo ro-

ciar los patatares con 200 o 300 kilos de nitrato amónico. Como nota de interés para los aficionados a este cultivo, la patata va bien en terrenos que presentan reacciones ácidas.

Después de una lluvia de petiolones sembrados parece que un freno clarividente ha detenido el ansia de sembrar, aborotando el interés de fecundar grandes extensiones de terreno como, en principio se había previsto. Es posible que en abril sea renovada la fiebre de adquisición de tubérculos escogidos; pero, al paso que va marzo, los distribuidores no van a sentir los ahogos de años anteriores.

En cuanto a precios, los que salen a la plaza no tienen demasiada relación con los que pagan en el campo.

España, primer productor europeo de cebollas

Después de Estados Unidos y Japón, es España el siguiente país productor de cebollas del mundo y el primero de Europa con 900.000 toneladas anuales.

Aunque la cifra haya descendido algo, los ingleses compran el cuarenta por ciento del consumo a España. Así, se da el caso de que de junio hasta bien entrado noviembre casi las tres cuartas partes de cebollas que adquiere Inglaterra proceden del Levante español.

(PYRESA)
SIGUEN LAS IMPORTACIONES DE ALPISTE

Perdura la importación de alpiste a precio ruinoso para los cereales de alimento de pájaros. A 21 pesetas kilo no hay quien pueda salir al mercado, cuando se entienda que a cinco duros se pierde dinero, incluso en algunas provincias que, como sucede en las andaluzas, el alpiste se oría espontáneamente.

Menor actividad comercial del aceite de oliva

Las entregas de la Comisaría de Abastecimientos de aceites de oliva de uno y medio grados de acidez par emvasar y exportar está surtiendo efecto, en los precios, y sobre todo, en la menor actividad comercial. Consecuentemente las ofertas empiezan a hacer su aparición.

En la tercera semana de febrero fueron contratadas para exportar 2.400 toneladas con destino a Italia con 1.060 Tm. y el resto entre Estados Unidos, Francia, etc.

España consumió en diciembre pasado 21.000 Tm. de aceite de oliva; 2.000 de aceite de orujo; 3.500 de semillas nacionales; 9.500 de aceite de semillas de importación y 630 de aceite de cacahuete.

El mercado de aceitunas de verano, incluso en algunas provincias que, como sucede en las andaluzas, el alpiste se oría espontáneamente, sobre todo de la clase manzanilla.

FERTISALUS

ABONO - INSECTICIDA

PARA COMBATIR LOS INSECTOS DEL SUELO SIMULTANEAMENTE CON LAS LABORES DE FERTILIZACION

De gran eficacia en la lucha contra 'Gusano blanco' (Melolontha), 'Gusano del alambre' (Agrotis), 'Alacrán cebollero' (Grillotalpa), 'Rosquilla negra' (Prodenia litura) y otros insectos que desarrollan en el suelo parte de su vida, alimentándose de las raíces de los cultivos, como ocurre con el 'maíz', 'remolacha', 'patata' y diversas hortalizas.

(Registrado en la Dirección General de Agricultura con el n.º 6.012 Categoría «B»
SOLICITE INFORMACION A:
SOCIEDAD ANONIMA DE ABONOS MEDEM
O'Donnell, 7 MADRID Apartado 995
o a su Agencia en: CASTELLON, Historiador Viciano, 2

ABONADO CON «VIGORHUMUS»

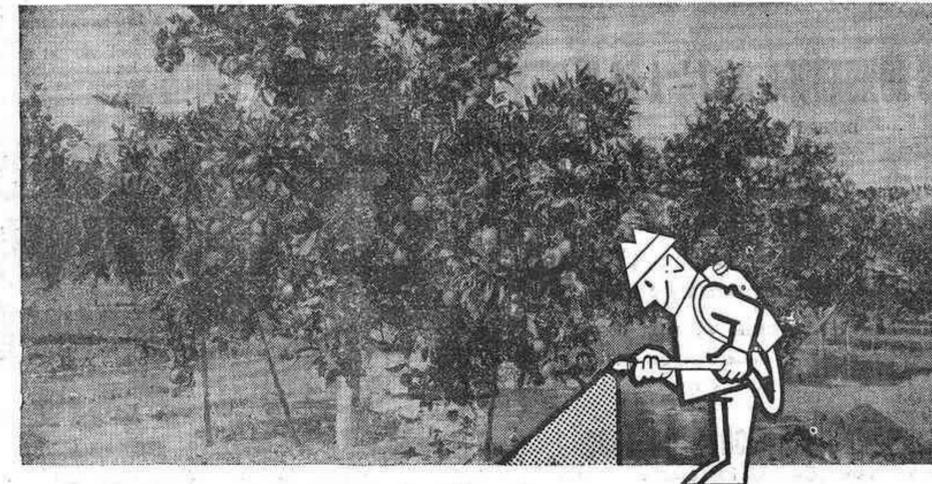
- Sustituye con ventaja al estiércol
- Enriquece en HUMUS las tierras
- Ahorra transporte y mano de obra
- Evita gastos y aumenta sus ganancias

Distribuido por los mejores Centros de Abonos

FABRICADO POR:
Industrias Químicas SICOSA
LA INDUSTRIA DEL HUMUS SOLUBLE UNICA EN ESPAÑA

Avda. Ferrocarril, 1 SAN VICENTE DELS HORTS (Barcelona)

VIGORHUMUS, sustituye al estiércol



GRAMOXONE®

deja limpias de hierbas sus plantaciones de agrios, frutales y viveros

- NO DEJA RESIDUOS NI ACUMULACIONES NOCIVAS EN EL TERRENO
- No afecta, por tanto, a raíces (barbada) ni al resto del arbolado aunque sean plantonadas
- Es extremadamente fácil de aplicar, y evita labores, aumentando el enraizamiento.
- Reduce costos, incrementando los rendimientos y mejorando el arbolado.
- Indicadísimo para el NO CULTIVO o SEMI-NO CULTIVO (tratamiento de "ruedos" o zonas de "goteo" y caballones)
- Producto único e indispensable para el viverista
- Consulte con los SERVICIOS DE EXTENSION AGRARIA u otros ORGANISMOS TECNICOS DEL ESTADO

Herbicida exclusivo de:
zeltia agraria, s. a.

• Nuestro departamento de Promoción Técnica le ofrece: Una demostración o una muestra gratuita en:
VALENCIA, s/ Mar, 43. Teléfonos 21-51-74 y 21-70-08
GANDIA, Plaza José Antonio, 8 Teléfono 87-37-81
CASTELLON, San Isidro Labrador, 13. Teléfono 22-67-17

ZELTIA AGRARIA: PARA UNA AGRICULTURA MAS SANEADA Y MAS RENTABLE

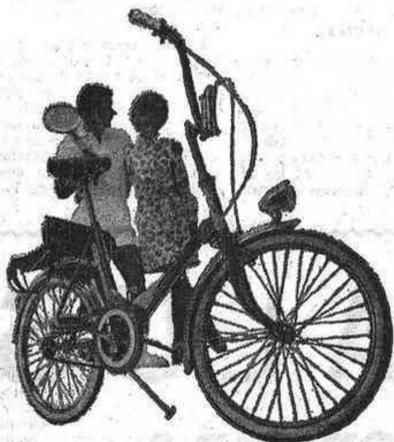
CASA CASAÑ

La casa de las bicicletas

La mejor bicicleta con el más extenso surtido

Bicicletas de ejercicio, carrera, paseo y plegables

BICICLETAS B.H. • VITORIA

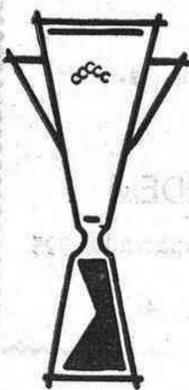


Distribuidor:

JOSE CASAÑ

Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

TODO PARA EL DEPORTE



Armería

DOLS

Enmedio, 33

Teléfono 21 41 34

MOTORES LOMBARDINI DE 7 1/2 A 56 H. P.

DIÉSEL 4 TIEMPOS

Para motocoltores, bombas riego, aplicaciones industriales y náuticas.

EQUIPOS MOTO-BOMBAS HORIZONTALES

Delegación Valencia y Castellón:

TALLERES DUFOS

Alicante, 29 y 31, VALENCIA. Telfs. 275832 y 277433

Servicio Oficial:

JUAN DOMENECH, José M.ª Pemán, 35.—VALL D'ALBA.

Dos libros nuevos:

— La estructura del poder en España, de JOAQUIN BARDAVIO

— PAPILLON, de HENRI CHARRIERRE

DE VENTA EN:

LIBRERIA ARMENGOT
Enmedio, 21 Tel. 21 47 15

SANEAMIENTO



ELIMAC

PASEO RIBALTA 30

TELEF. 21-21-69 - 21-49-06

AUTOMOTOR

EN AVENIDA PEREZ GALDOS, 5

Vende con facilidades extensa gama de vehículos usados:

Citroen, Diane 5, seminuevo, CITROEN AKA 330 impecable, CITROEN AZAM 6, varios SEAT 1500-600 D y 850, RENAULT, 4, L, R8 y R10, MORRIS 1.100, pocos kilómetros, SIMCA 1.000 C.B. baratos. PEUGEOT 404, buen estado, MUCHAS FURGONETAS CITROEN 4 plazas y Berlinas.

COMPRE SU COCHE en AUTOMOTOR

Avenida PEREZ GALDOS, 5

El futuro de la comunidad económica europea ha comenzado

Ventajas e inconvenientes de la integración de nuevos países en el Mercado Común

BONN (Crónica especial para Agencia FIEL-D. K., por Klaus GRUN, en exclusiva para nuestro periódico). — En la República Federal de Alemania, el 77 por ciento de la población sabe que su país es miembro de las Comunidades Europeas. Un 4 por ciento cree que también Inglaterra es miembro del Mercado Común. Es decir, que para un 4 por ciento de los alemanes, el futuro ha comenzado ya. Realmente puede decirse que la unión económica del continente ha adelantado ya la mitad de su camino. Sin embargo, hasta que exista un verdadero Mercado Común con una moneda unitaria única han de pasar al menos todavía dos años. No obstante, ya se ven las ventajas que una más estrecha integración ha de proporcionar a los 186 millones de habitantes de los seis Estados miembros.

La eliminación de las barreras fronterizas refuerza el intercambio de mercancías y promueve la competencia. Quien produce quesos, bombillas o autos para la población de los seis Estados llega a elevadas cifras de producción. La economía popular y el bienestar de la persona pueden prosperar rápidamente. Sin las Comunidades Europeas, los salarios habrían subido más despacio y los precios más rápidamente. Pero los cambios de estructura acelerados producen desventajas e inconvenientes. El problema de los campesinos de bajos ingresos se muestra muy difícil para la Europa del mañana. Las personas de edad encuentran, por desgracia, dificultades de adaptación a las nuevas condiciones.

Inglaterra, Irlanda, Dinamarca y Noruega quieren ser miembros de la Comunidad Económica Europea. En vez de 186 millones, nos encontraríamos entonces con 260 millones de habitantes. Al mismo tiempo se ampliaría el área del mercado, la producción y las ventajas económicas de toda índole. Estos nuevos ingresos no supondrían desventajas para los seis miembros actuales, pero, en los primeros años, la integración motivaría problemas de cierta categoría en la vida cotidiana de los países miembros.

La integración de Inglaterra motivaría el aumento del coste de la vida en las Islas Británicas. Para la población agrícola de Noruega apenas existe posibilidad de competir con las condiciones más favorables de Europa Central y del Sur. Habrá también complicaciones por causa de las antiguas

colonias inglesas, que continúan unidas económicamente con Inglaterra en la Commonwealth. Pero puede calcularse exactamente las ventajas a largo plazo y los inconvenientes a corto plazo del

período de transición. Los resultados, en conjunto, han de ser favorables para la Comunidad y para los países que se vayan integrando.

Sin renuncias a la soberanía,

una unión económica duradera no es posible. Los miembros deben realizar una política europea conjunta no solo hacia dentro sino también hacia fuera. Entonces podría ser Europa una tercera

América y la Unión Soviética. La unión política y económica de un mercado común así ampliado, sería alcanzable hacia fines de este siglo.

La mayoría de los países de la OCDE adoptan medidas para el control de los monopolios

El poder económico excesivo puede perjudicar a la competencia de mercados

PARIS (Crónica especial para Agencia FIEL-OCDE, en exclusiva para nuestro periódico). — Controlar la potencia económica de las empresas preocupa cada vez más a numerosos países miembros de la OCDE, como ponen de manifiesto los numerosos textos legislativos adoptados desde hace algunos años para regular los monopolios, las fusiones y las actividades de las empresas que detentan una posición dominante en el mercado.

Bajo el título "La potencia económica y la ley", la OCDE acaba de publicar un estudio detallado de su comité de expertos en materia de prácticas comerciales restrictivas. Este estudio da a conocer las políticas seguidas en este campo por los diversos países miembros, y las medidas adoptadas y los principales resultados obtenidos.

Los autores se han limitado voluntariamente al examen y a la comparación de las soluciones jurídicas que los países miembros de la OCDE, las Comunidades Europeas y la Asociación Europea de Libre Comercio han adoptado para controlar el poder económico. Tres métodos principales han sido utilizados con este fin:

1.—El método preventivo, fundado sobre el mantenimiento de las estructuras competitivas del mercado, que tiende esencialmente a impedir la formación de monopolios y las fusiones que perjudiquen a la competencia, ya sea prohibiendo las fusiones previstas ya sea imponiendo el fraccionamiento de los monopolios o de las empresas constituidas por fusión.

2.—El método correctivo, centra-

do en el control del comportamiento de las grandes empresas, con el fin de evitar que abusen de su condición de fuerza sobre el mercado en detrimento de sus competidores o del interés general.

3.—Una aplicación combinada de estos dos métodos.

El estudio llega a la conclusión

de que el tercer método parece ser, de manera general, la mejor solución, pero que la forma de que algunos elementos puedan ser combinados depende, en cada país, del papel otorgado a la competencia en la política económica general, en las estructuras económicas existentes y en las modificaciones que

se prevén para la racionalización de la economía.

Este análisis de una rama moderna del derecho económico constituye un punto de partida indispensable para un estudio propiamente económico del control de las diferentes formas modernas del poder económico.

En el año 2000 el 75 por ciento de la producción eléctrica estará a cargo de centrales atómicas

BONN.— (Crónica especial para Agencia FIEL-D. K., por Alfonso KARR, en exclusiva para nuestro periódico). — Los serios estadísticos de las Comunidades Europeas han calculado que el año pasado el consumo de corriente eléctrica en los seis Estados del Mercado Común ha crecido en un 9 por ciento, pasando de 474.000 a 517.000 millones de kilowattios hora. En la República Federal de Alemania, el consumo neto de corriente ascendió a 214.000 millones de kilowattios hora, lo que supone una elevación del 9,9 por ciento. Relativamente fuerte fue el aumento del consumo en los hogares domésticos. Desde 1958 hasta 1969 se elevó el consumo de 22.000 a 73.000 millones de kilowattios hora, debido a las lavadoras, frigoríficos y aparatos de televisión. Para los próximos años, los expertos de Bruselas cuentan con un aumento anual del consumo de un 8 a un 10 por ciento.

Las posibilidades de obtención de energía hidroeléctrica están casi agotadas. Desde 1958, la producción de energía de esta fuente en el interior del Mercado Común se ha elevado en escasa proporción, de 82.000 a 110.000 millones de kilowattios hora, mientras que el aumento registrado por las centrales térmicas de carbón o de petróleo pasó de 155.000 a 390.000 millones de kilowattios hora en el mismo período.

Entre las nuevas fuentes de energía suscitadas por la constante necesidad de aumentar el consumo se sitúan el gas natural y la energía atómica, fuentes que tienen en la actualidad las preferencias de los planificadores. En el pasado año se produjeron dentro de los países del Mercado Común casi 11.000 millones de kilowattios en las centrales atómicas. Sólo la República Federal de Alemania triplicó la producción de energía nuclear en 1969, pasando de 1.600 millones a 4.700 millones de kilowattios hora. En el área del Mercado Común hay actualmente 20 centrales de energía nuclear en funcionamiento, 13 en construcción y 15 en proyecto. En el año 2.000 casi el 75 por 100 del consumo de energía será cubierto por las centrales atómicas. Actualmente las centrales atómicas sólo proporcionan el 2,1 por ciento del total.

Este progreso será permitido por los métodos de enriquecimiento del uranio desintegrable. El proyecto conjunto preparado por Inglaterra, Holanda y la República Federal Alemana para el desarrollo de las centrifugadoras de gas se ha atraído la desconfianza del secretario general de las Naciones Unidas, U-Tan, temeroso de que esto signifique una infracción del tratado de no proliferación atómica a pesar de que lo suscribieron los tres Estados participantes, siendo además Inglaterra una reconocida potencia atómica. Pero también dentro de los Estados individualmente considerados existen fuertes discrepancias que en la República Federal se reflejan ante todo a la estructura interior de las grandes instalaciones científicas que trabajan en el desarrollo de los aceleradores rápidos. La lucha entre los reactores refrigerados por vapor y por sodio continúa dentro del

culo de los expertos. Los críticos desean menos "decisiones aisladas" y más "transparencia" en el Centro de Investigación nuclear de Karlsruhe.

El Ministro Federal competente, profesor Leussink ha declarado en una entrevista por la radio que el trabajo de los cen-

tíficos en pequeñas unidades de 10 a 20 personas resulta más eficaz que en las instalaciones gigantescas de Karlsruhe y Jülich. El Ministro favorece la constitución de grupos de estudios para misiones muy concretas que, terminada su trabajo, se disuelven.

YO DECORO MI SUELO, CON ESTA «CAJA MAGICA»
CONFORT 500
LOSETA DE MERAKLON
DISTRIBUIDOR
JOAQUIN MARTI GUIA - TEL. 22 34 69 - MAYOR, 17

Cartelera de Espectáculos

REX. —430 y 730 tarde y 1030 noche. —EL CERBERO, en Cinemascope y Color Por David Niven y Jean Paul Belmondo. Mayores 18 años. Mañana Lunes: EL BOMBERO ATOMICO por CANTINFLAS. Tolerada Menores.

ASTORIA (70 m/m). —430, 730 y 1030. —LOS CHACALES DEL DESIERTO. Mayores 18 años. Mañana Lunes LA ESTRELLA DEL SUR.

SABOYA. —430, 730 y 1030. —LOS PROBLEMAS DEL DOCTOR. Mayores 18 años. Martes. APOLO DE VACACIONES.

AVENIDA. —430, 730 y 1030. —EL TEMPLO DEL HAMP. Mayores 18 años. Mañana Lunes, RULETA INFERNAL.

RIALTO. —345, 645 y 10. —EL ABUELLO DE LA CRIATURA y SISSI. Tolerada Menores. Mañana Lunes.—AVENTURA EN LAS ISLAS CIES.

GOYA. —Continúa 330 tarde. —EL MEXICANO y EL REY DE AFRICA. Mayores 18 años. Miércoles LA PANTERA AMARILLA.

AZUL. —Continúa 330 tarde ESTRATEGIA MATRIMONIAL y RINOCERONTES BLANCOS. Tolerada Menores.

TEATRO CINE SINDICAL. — Hoy sesiones 430, 730 tarde y 1030 noche. NO-DO. Peret en EL MESON DEL GITANO, Eastmancolor, Programa A. Mayores 14 años. Mañana Lunes, martes y miércoles.

PALABRAS DE AMOR. A. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO. — Hoy sesiones 315 tarde y 645 continua. NO-DO. POSICION AVANZADA. Cinemascope y LA BALADA DE JHONNY RINGO. Cinemascope y Color. Programa T. Menores. Mañana Lunes. Cerrado por la Solemnidad de Semana Santa.

TEATRO ARGENTINO. HOY ULTIMO DIA de 545 a 10 continua 11 noche numerada. Exito del programa de despedida. HOY ADIOS A CASTELLON (A. Mayores 18 años).

SERRADAL. (GRAO). —415, 715 y 1015 LOS PASOS DEL DESTINO. Tolerada Menores.

REAL CINEMA (Villareal). —330 tarde y 930 noche LA FRONTERA SIN LEY y EL COMANDANTE FURIA. Tolerada Menores.

INFANTA (Villareal). —330 tarde y 930 noche. HASTA LA ULTIMA GOTA DE SANGRE y LA CHICA DE LOS ANUNCIOS. Mayores 18 años.

CINE CONDAL. Villareal. — Hoy sesiones 330 tarde hasta 830 continua y 930 noche. NO-DO. TRES SARGENTOS BENGALIES. Cinemascope y Color y Cantinflas en POR MIS... PIS-TOLAS. Eastmancolor. Programa tolerado menores. Próximo martes, cerrado por la Solemnidad de la Semana Santa.

VICIANA. (Burriana). —415, 715 y 1015. —SOLTERA Y MADRE EN LA VEDA. Mayores 18 años.

LA SEMANA CINEMATOGRAFICA El imperio aeronáutico de Marcel Dassault

Comenzó el rodaje de «Cabezas cortadas»-antes «Macbeth 70»-bajo la dirección de Glaubert Rocha.- Con este filme, Pierre Climenti se incorpora al cine español.- El resto del reparto lo integran Paco Rabal, Marta May y Emma Cohem.- El anuncio de varios rodajes puede indicar el fin de la «crisis»

Por Juan José PORTO

QUIZAS en el momento más grave de crisis por el que ha atravesado la producción española, se puso en marcha, el que la gente considera como uno de los proyectos más trascendentes acometidos por nuestra cinematografía en los últimos años: «Cabezas cortadas».

Como todos ustedes saben, el mayor incentivo de esta película, ya en rodaje, estriba en la categoría, en la trayectoria de su joven realizador, Glaubert Rocha, el brasileño que asomó al cine para conculsionar conceptos y técnicas hasta el punto de convertirse en uno de los directores jóvenes más importantes del mundo. Rocha es fundamental, hoy por hoy, en las nuevas corrientes cinematográficas. Películas como «Dios y el diablo en la tierra del fuego» y «Antonio das mortas», ajenas por completo a rutinas y vulgaridades pueden definir la personalidad ascendente del joven brasileño.

En Barcelona, Rocha, seriamente sumergido en su película — nada más — lejos casi por completo de banalidades y trivialidades a escala publicitaria, continúa rodando su versión «Año setenta» de «Macbeth», con un reparto principal español —Paco Rabal, Marta May y Emma Cohem— que, normalmente, llegará a todas las pantallas del mundo.

Rocha ha incorporado a su película, sin que casi nadie lo haya adivinado suficientemente, a uno de los actores jóvenes más cotizados de Europa, Pierre Climenti. Hoy, este hombre está casi a la altura de otros mucho más populares en España, como pueden ser Terence Stamp o, incluso, el mismísimo Alain Delon. Pero, ocurre, que la mayoría de los filmes de Climenti no han podido llegar a las pantallas españolas, pese a ser dirigidos por hombres de la talla de Buñuel, Pasolini, Bertolucci o De Ville (Garrel). Climenti ha dado muestras de su capacidad en «Benjamin», «Belles de jour» —en la que, precisamente coincidió con Rabal— «La vía láctea», «Purcell» y, sin embargo, en España es todo un «desconocido», para el gran público.

ROCHA, RÓCHA

El filme de Rocha ha despertado inusitada expectación en los círculos cinematográficos españoles. Hoy, casi todo el mundo habla de «Macbeth 70» que ahora se titula «Cabezas cortadas». El brasileño acapara toda la atención. El había dicho que solo rodaría en África o España, aparte de Brasil. Claro. En el Congo realizó, «El león

de las siete cabezas» y ahora, en tierras de Cataluña, en Barcelona, cuida minuciosamente la filmación de su primer filme español. Por cierto, mucha gente habla ya de la posibilidad de que esta película nos represente en algunos de los Festivales internacionales, concretamente, en el de Berlín... ¡Todo esto es tan prematuro!... Sin embargo, hay una cosa cierta, el beneficio que ha de reverdir en los intérpretes españoles del filme, e, incluso, en el crédito artístico, de los coproductores españoles, cara a los mercados de Europa y América. El nombre de este brasileño innovador supone ya en toda la orbe del celuloide, prestigio y crédito.

¿SE ACABA LA CRISIS?

Algunos realizadores anuncian rodajes inmediatos y, esto, puede ser el mejor síntoma del «deshielo». En estos momentos difíciles y, especialmente en los que les prece-

dieron, todo el mundo parecía esperar algo y, esperando algo, demoraron sus proyectos, entre los que se encontraban varios de cierto fuste. Ahora, quizás, sea cierto ese deshielo. Por lo pronto, anuncian película Rafael Gil, que hará una nueva versión de «El hombre que se quiso matar», con Tony Leblanc, y después, una sobre la Legión, con guion de García Serrano; Saenz de Heredia, que va a llevar al cine la comedia de Mihura, «La decente», interpretada por Conchita Velasco; German Lorenz, que hará lo propio con «Cucheluche», de Romero, con Analia Gadé, Juan Luis Galiardo y Lidia Alfonsi en el reparto... Estos son rodajes muy próximos a los que habrá que añadir esa «Carmen» de Bardem y Roco, que no debe demorarse más; esa «Araucana» de Coll que tanta expectación ha despertado, y esa «Viriato» que José Antonio de la Loma ha preparado tan cuidadosamente. — (PYRESA).

Sol Nogueras, con su novela «Tarjetas amarillas», ha ganado el premio Café Gijón

MADRID, 21. — (Pyresa). — Sol Nogueras, con su novela «Tarjetas amarillas», ha obtenido el premio Café Gijón de novela corta 1970. Quedó finalista «Dobles parejas», original de Carlos Alfaro.

La novelista ganadora es licenciada en filosofía y letras y periodista, y trabaja en la actualidad para la agencia Delfos.

El jurado estaba formado por D. Joaquín Calvo Sotelo, doña Aurora Díaz-Plaja, D. Pedro Lain Entralgo, D. Pedro de Lorenzo y D. Antonio Nadal.

Sol Nogueras es la cuarta mujer ganadora del premio «Café Gijón». Sus antecesoras en este galardón han sido Carmen Martín Gaité, Begoña García Diego y Ana María Matute.

Sol Nogueras es natural de Andújar (Jaén). Está soltera y tiene veintiséis años. Estudió en la Universidad de Navarra. Ha trabajado en las agencias periodísticas Cifra e Hispania Press.

La novela ganadora de la décimo cuarta edición del premio «Café Gijón» tiene como tema el

El Talgo da beneficios a la RENFE

MADRID, 21. (Pyresa). — La explotación del tren Talgo reporta a la RENFE unos beneficios anuales de cien millones de pesetas, según datos oficiales que recoge el diario «Informaciones» de hoy. Las mismas fuentes han informado al rotativo madrileño que en la base de Talgo, en Aravaca (cerca de Madrid) se están realizando pruebas para conseguir reducir a cero el «traqueteo» característico de este tren, al que además se pretende dotar de cámaras.

Al parecer es muy posible que en 1972 pueda utilizarse ya el Talgo-camas en el recorrido Madrid-París.

De otro lado anuncia también el referido diario que RENFE reducirá en el presente año el servicio de doscientas estaciones, de acuerdo con la política iniciada en 1966 y que ha supuesto hasta el momento el cierre de 442 estaciones, es decir el 25 por ciento del total existente en la red. Las doscientas de este año supondrá a RENFE una disminución de gastos de unos cuarenta millones de pesetas.

Por cierre de estaciones se debe entender la conversión de las no rentables en apeaderos, apartaderos-cargaderos, etc. sin personal o con reducción de sus plantillas al mínimo.

LA GRAN «FAMILIA» DE LOS AVIONES MILITARES

EL «MIRAGE III»; UNICO CAZA CAPAZ DE ATERRIZAR EN MENOS DE 500 METROS

El «Mirage G», de geometría variable, el avión más perfecto del mundo

Por DIEGO LUIS HORTELANO (Enviado Especial)

CUANDO la Francia de De Gaulle quiso llevar a la práctica la idea de que «la potencia de un país se mide por su industria aerospacial» no tuvo más remedio que realizar un plan nacional de reestructuración y de centralización. El noventa por cien de las fábricas de aviones fueron reconstruidas y dotadas de las técnicas más modernas.

LA GRAN FAMILIA DE LOS AVIONES DASSAULT

La aviación nació a principios del siglo en Francia, gracias a los esfuerzos de un reducido grupo de pioneros. Este país fue el primero en darse cuenta del importante papel que el «aeroplaneo» iba a jugar en el futuro, y su calificativo francés «avión» fue inventado por Clement Ader. El primer sindicato de profesionales se creó en Francia en 1908 mucho antes de que otros países escidiesen establecer las bases estructurales de la industria aeronáutica.

La Unión Sindical de las Industrias Aeronáuticas y Espaciales (U. S. I. A. S.) celebró hace dos años su sesenta aniversario, coincidiendo con el primer vuelo, desde el aeropuerto de Toulouse, del «Concorde», el primer transporte supersónico del mundo. Durante la primera guerra mundial, Francia era el principal país que abastecía aviones y motores a las Fuerzas Aéreas de las potencias aliadas. Poco después, los records establecidos por Dassault y sus extraordinarios resultados daban una idea de la vitalidad de la aviación francesa, mientras adquiría un sólido prestigio en los mercados mundiales.

La gran familia de los modernos aviones militares Dassault empezó en 1949 con el «Famant», un bimotor del que se hicieron varias versiones y se construyeron trescientos veinticinco. Le siguió en 1951, el «Ouragan», primer caza francés a reacción, así que se vendieron hasta 1954 trescientas sesenta unidades. En ese mismo año, nació el «Mystère», monoplaza supersónico a reacción que en 1955 batiría el record mundial de velocidad. La producción de este avión llegó a alcanzar las seiscientas unidades. Desde 1956 a 1960 del «Super-Mystère» se vendieron ciento ochenta ejemplares. Fue el primer avión europeo que en vuelo horizontal sobrepasó la velocidad del sonido.

En 1961, la firma Dassault empezó a construir el «Etendard IV», un caza transónico, mono-plaza, ideal para altitudes medias y bajas. Se construyeron cien unidades para los porta-aviones franceses «Glemaceau» y «Foch». Tiene un radio de acción de tres mil kilómetros y va equipado con cañones de 30 mm, cohetes, bombas, «napalm» y misiles aire-aire y aire-tierra.

VERSIONES DEL «MIRAGE III»

La creación del Mirage III, sucesor del «Super-Mystère», supondría un hito importante en la aeronáutica francesa. El cinco de diciembre de 1958 realizaba el primer vuelo de pruebas. Al año siguiente batió el record mundial de velocidad al volar a Mach 2. Pesa siete mil kilos, carga cuatro toneladas, alcanza veinte mil metros de altitud y tiene una autonomía de casi cuatro horas.

El «Mirage III» es el único avión de combate construido en serie capaz de despegar y aterrizar en menos de 800 metros sobre pistas someramente acondicionadas. Gracias a un reactor «Snecma Atar» de 6.000 kgs. de empuje con postcombustión puede realizar esta característica. Este avión puede ir equipado además con un cohete fijo que mejora todavía sus tiempos de despegue y aumenta su techo operacional. El sistema de armas, varía según las versiones, y se basa en la polivalencia y en la aptitud para rápidos cambios de configuración.

Del «Mirage III» se han construido varias versiones hasta un número superior a los mil cien. El «Mirage III C», es un avión que puede volar cualquiera que sean las condiciones atmosféricas. Su radar Cyrano y su ingenio «Madril 530», electromagnético, le permiten atacar en todos los sectores. Va también provisto de dos «Sidewinders» guiados por infra rojos y de dos cañones de 20 mm. Para el ataque al suelo, conserva los cañones y puede transportar debajo del fuselaje, dos bombas de 500 kilos, o un ingenio «Nord AS-30», y debajo de las alas, dos bombas de 500 kilos, o 72 proyectiles cohetes de 68 mm.

El «Mirage III R» es un avión de reconocimiento con un sistema de navegación autónomo, con el mismo armamento aéreo que el anterior. El «IIIB» es un biplaza con las mismas características que el «III C». El «Mirage III E» lleva radar «Cyrano II», y un calculador de navegación con radar Doppler le permite navegar a baja altura sin visibilidad y atacar en cualquier tiempo. Es la versión adquirida por el Ejército del Aire español. El «Mirage III S» se construye en Suiza con licencia de la firma Dassault. Va equipado con un sistema de armas Taran y con ingenios aire-aire Falcón. El «MI-

rage III O», es una versión del «III E» que se construye en Australia. Y el «III T» es un avión experimental para los ensayos del reactor «Snecma TF-106», de 9.000 kgs. de empuje, destinado al «Mirage III V».

EL «CAZA» MAS PERFECTO DEL MUNDO

El «Mirage IV» es un bombardero estratégico derivado del «Mirage III» equipado con dos reactores de casi 8.000 kgs. de empuje cada uno, y larga duración de vuelo superior a Mach 2. Empezó a fabricarse en 1959. En septiembre de 1960 alcanzó el record mundial de velocidad en circuito cerrado de mil kilómetros, sobrepasando los 1800 kms. por hora. Equipado con un sistema de bombardeo y navegación electrónicos le permiten llevar a cabo ataques de precisión. Puede aprovisionarse en vuelo y atacar con bombas atómicas objetivas con visibilidad nula. De este bombardero se ha fabricado sesenta y dos unidades.

El día 19 de mayo de 1967, el «Mirage III V» realizó su primer vuelo de prueba. Es un caza a reacción que sobrepasa el Mach 2 con motor idéntico al del «Mirage III» pero se distingue de él porque lleva un sistema electrónico más simplificado. Pesa mil kilos menos que el «III» y tienen un radio de acción de cuatro horas. Además, es el más barato de los aviones de este tipo. También puede llevar cohetes y «napalm».

El «Mirage F-2» voló por primera vez el 1 de junio de 1968. Es un vaza de dos plazas, polivalente, de diseño aerodinámico. Su ala en flecha le permite aterrizar y despegar en pistas de longitud reducida y sobrepasar a gran altura el Mach 2. Su gran capacidad de combustible y su reactor de doble flujo le proporcionan un gran radio de acción.

El «Mirage F 1» debutó el 25 de diciembre de 1966, sucesor directo del «Mirage III». Este monoplaza, que alcanza Mach 2. 2, puede despegar y aterrizar en pistas de 500 a 800 metros de configuración desigual. Ha sido diseñado para realizar misiones en todo tiempo y a cualquier altitud. El «F 1» combina todas las innovaciones aerodinámicas y tecnológicas implantadas por la firma Dassault en los últimos años. Lleva cohetes «Martel» anti-radar, además del sistema de armamento característico.

UN BIRREACTOR ANGLÓ FRANCÉS DE GEOMETRÍA VARIABLE

Dassault, consciente siempre de las técnicas más avanzadas, ha construido en menos de dos años un avión experimental de geometría variable, el «Mirage G», el último retoño, hasta ahora, de esta increíble «familia». Es el primero de su clase en Europa occidental. Voló por primera vez el 15 de noviembre de 1967. Veinte días después, en su vuelo número 11, alcanzó el Mach 2,15.

El primer vuelo del «Mirage G» fue precedido de cuatro rnos de investigaciones en los laboratorios experimentales donde se probaron cada uno de sus componentes. Hasta ahora, es el caza más perfecto del mundo. El «All rage G» ha realizado cerca de doscientos vuelos sin incidentes y ha sido probado por pilotos iraníes y de otros países los cuales han aprobado unánimemente la facilidad de su manejo y la simplicidad del sistema de geometría variable.

La perfecta adaptación de su aerodinámica a todas las fases del vuelo proporciona al «Mirage G» una extraordinaria flexibilidad, permitiéndole despegar en menos de 500 metros y alcanzar el Mach 2,5 a gran altura, un radio de acción de 6.500 kms. ser reposito en el aire y aterrizar a 110 kms. por hora. El prototipo de «Mirage G» va equipado con un reactor de doble flujo «FW-SHECMA TF-306» de diez mil kilos de potencia.

Con el fin de aprovecharse de las ventajas técnicas del «Mirage G», el Ejército del Aire francés ha hecho un pedido a la firma Dassault de dos cazas de esta clase para misiones de reconocimiento, capaz también de llevar a cabo misiones en todo tiempo a baja altitud, gracias a su radar anti-obstáculos. Este avión, denominado «Mirage G 4» dispondrá de todas las ventajas del anterior en cuanto a velocidad, flexibilidad y facilidad de manejo. Otras versiones del «Mirage G» han sido ofrecidas a varios países con el fin de que dispongan en un plazo de tiempo relativamente corto de este caza a reacción de geometría variable.

Además de realizar sus propios estudios a este respecto, la firma Dassault colabora con la British Aircraft Corporation para el desarrollo de un birreactor anglofrancés de combate dotado de geometría variable. (PYRESA).

ASTORIA
— 70 m/m —
LUNES - ESTRENO «COLUMBIA PICTURE»

GEORGE SEGAL · URSULA ANDRESS
ORSON WELLES · IAN HENDRY

EN

LA ESTRELLA DEL SUR

Basado en la novela de JULIO VERNE
DIRECTOR: SIDNEY HAYERS

EL ABIGARRADO UNIVERSO DE JULIO VERNE
IMAGENES ESPLENDIDAS... UNA TRAMA ORIGINAL!
UN FILM QUE APASIONA Y DIVIERTE

TOLERADO MENORES

Mañana Lunes a las 7:30 Tarde y 10:30 Noche

Rex

Una película que no tiene paralelo en la historia del cine cómico

Cantinflas
BOMBERO ATÓMICO

HOY: A las 4:30 y 7:30 Tarde y 10:30 Noche

EL CEREBRO
En Cinemascope y Color. Mayores 18 años.

CANTINFLAS, EL MAXIMO ACTOR COMICO DE HABLA ESPAÑOLA:
EN UNA COMEDIA QUE DESTERNILLA DE RISA A CHICOS Y GRANDES T. MENORES

ULTIMAS PROYECCIONES DE

teatro cine sindical

JOAN MANUEL SERRAT · SERENA VERGANO
PALABRAS DE AMOR

(Autorizada Mayores 18 años)

TRES UNICOS DIAS
Lunes, martes y miércoles, 7:30 y 10:30

Hoy, últimas proyecciones de
EL MESON DEL GITANO
(A. Mayores 14 años)

TELEVISION
Técnicos en un mes en Castellón

CURSO INTENSIVO PRACTICO POR EL INSTITUTO DE ESTUDIOS ELECTRONICOS MADRID. PLAZAS LIMITADAS. ULTIMOS DIAS DE MATRICULA.

Informes y reserva de plazas en CASTELLÓN:
ACADEMIA ESTELA, Calle ENMEDI0, 24-1.

EL TIEMPO

Ligera inestabilidad atmosférica

MADRID, 21. (Servicio especial de PYRESA).—Esta semana hemos asistido a una firme y gradual mejoría del tiempo, que se completó al final con un período de calor que los murcianos denominan verano de la seda, por coincidir con el comienzo de la campaña sericícola en esta región. Precisamente en estas comarcas del bajo Segura ha sido donde se han registrado las más altas temperaturas de la semana. Concretamente, hubo 27 grados en la Costa del Mar Menor y Alicante, y 26 en la capital murciana, valor que también alcanzaron Málaga y Córdoba, mientras CASTELLÓN, Badajoz y Almería tuvieron 25 grados de temperatura máxima, y Sevilla, Tortosa y Jerez de la Frontera, 24. En el archipiélago canario, Santa Cruz de Tenerife tuvo 25 grados, y Las Palmas 24. En este ambiente casi veraniego ha hecho la entrada la primavera astronómica en el hemisferio austral, que se inició ayer de madrugada, a las 10 horas y cincuenta y siete minutos.

En los primeros días de la semana, el tiempo, como recordamos, fue frío, con mínimas de 5 grados bajo cero en Albacete y 4 en Santiago de Compostela, Avila y Teruel, mientras que se registraron entre cero y 3 grados bajo cero, prácticamente en todas las comarcas del interior de la Península y algunas del litoral, como en las rías bajas, Cantábrico Oriental y Barcelona, Valencia y Palma de Mallorca.

Este período frío coincidió con una situación de lluvias, que dejaron 28 litros en el Cantábrico, de promedio regional; 14 en Cataluña; alrededor de 7 en Galicia, Duero, Centro, La Mancha y Baleares. Y de 1 a 3 en la cuenca del Ebro, Levante, Andalucía y Canarias. Las precipitaciones fueron por último nulas o inapreciables en Extremadura y Segura.

La poca importancia de estas lluvias se acusa en un nuevo descenso del volumen de agua en los embalses, que esta semana tienen 238 millones de metros cúbicos menos que hace ocho días. Las reservas actuales de energía hidroeléctrica es de 5.841 millones de kilowatts hora, es inferior a la existente hace una semana en 158 millones.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón, aunque más debilitado, sigue entre Azores y la Península, mientras que el núcleo que hasta hace poco estaba sobre el país, se ha perdido ya hacia Túnez y Trípoli. Mañana, sobre la Península, habrá un surco de bajas presiones, que inestabilizarán la atmósfera, sobre todo en la vertiente mediterránea, donde podrá esperarse algún chubasco de tipo tormentoso. Los vientos soplarán del nordeste flojo y en el Cantábrico, norte de Galicia, nordeste del Duero, cabecera y norte del Ebro y norte de Cataluña, tendrán cielos cubiertos o muy nubosos, y registrarán precipitaciones de lluvia que serán más frecuentes en Vascongadas y alto Ebro. En el resto del Duero, habrá cielo nuboso, con intervalos de muy nuboso y riesgo de chubascos. En el resto de la vertiente atlántica, es decir, Extremadura, Meseta Interior y Andalucía Oriental, tendrán cielos principalmente nuboso con riesgo de alguna precipitación muy débil y aislada en el área de la sierra del norte de la Meseta Interior. En el Mediterráneo, como hemos dicho, nubosidad variable con atmósfera inestable y riesgo de chubascos de origen tormentoso en toda esta área. Estos chubascos serán más probable que se produzcan en Cataluña y bajo Ebro, y por la tarde en Baleares. En cuanto a Canarias, cielo nuboso, con riesgo de chubascos débiles. Las temperaturas disminuirán en la mitad occidental de la Península.

El Ministro de Información y Turismo, en Barcelona

Visitó los terrenos que el Ayuntamiento cede para Televisión Española

BARCELONA, 14. — (Efyres). — El Ministro de Información y Turismo D. Alfredo Sánchez Bella, acompañado por los directores Generales de Radio y Televisión, Prensa y Promoción del Turismo, autoridades de Barcelona y otras personalidades, recorrió durante la tarde los terrenos de la montaña de Montjuich, que el Ayuntamiento de Barcelona ofrece a Televisión Española para la construcción de nuevos estudios. A continuación se trasladó a las Reales Atrazanas para visitar la exposición "Barcelona 74", donde se muestran los programas municipales para el próximo quinquenio que, mediante una inversión de veintiséis mil millones de pesetas, significarán una profunda transformación de la ciudad en sus aspectos fundamentales.

El Ministro se dirigió seguidamente al Ayuntamiento, donde manifestó que el objeto de esta primera visita oficial a la Ciudad Condal no era otro que tomar contacto con las realidades actuales de Barcelona. Por su parte, el Alcalde, D. José María de Porcillos, le expuso la idea de ir conjuntamente a la restauración del antiguo palacio Serralónra, albergue digno de los servicios provinciales del Ministerio de Información y Turismo. La iniciativa fue acogida con todo interés por el señor Sánchez Bella.

Desde el Ayuntamiento, el Ministro y sus acompañantes se trasladaron a la Asociación de la Prensa. Su Presidente, D. Antonio Martínez Tomás, con los componentes del Consejo Directivo, cumplimentaron al Ministro y le

expusieron la adhesión de los periodistas de Barcelona y su agradecimiento por la visita. El señor Sánchez Bella correspondió con palabras de simpatía hacia cuantos trabajan en los medios de información y manifestó su interés por solucionar de forma auténtica los problemas de renovación y puesta al día que los periódicos necesitan para vencer sus actuales dificultades.

Por último, el Alcalde de Barcelona ofreció en el palacete Albeniz una cena al Ministro y a los directores generales que le acompañaban. Asistieron las primeras autoridades de Barcelona.

Huelga de estibadores en Sidney

SIDNEY, 21. (Efe-Reuters). — Unos 19.000 descargadores de muelle australianos han comenzado hoy una huelga de cinco días en toda la nación en manifestación de apoyo a sus reivindicaciones salariales.

El paro laboral calificado por el Ministro de Trabajo Billy Shedden como el más irresponsable uso del arma de la huelga se espera que inmovilizará más de trescientos buques en 35 puertos australianos.

»Sin llegar a la recesión»

NIXON: «La política de la Administración ha detenido la inflación»

«1970 será un buen año para la economía norteamericana»

WASHINGTON, 21. (Efe). — El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, ha manifestado hoy, en Washington, el curso de una conferencia de prensa que "la política de la Administración ha detenido la inflación sin llegar a la recesión".

El presidente dijo también que confiaba en que 1970 "sería un buen año para la economía norteamericana".

Respondiendo a los críticos que acusan a la administración de haber colocado a la economía en una recesión, por su política de control inflacionario, Nixon aseguró firmemente que "el país no está en recesión y tomaremos todas las medidas necesarias para evitarla", y agregó que aquellos que hablan de recesión "se justifican por el actual índice de desempleo del 4,2 por ciento", señalando que "tal índice fue superior en los años 1961, 62, 63 y 64, y sin embargo en tales años no había recesión".

Nixon señaló más adelante que las medidas económicas no se hacen sentir inmediatamente poniendo como ejemplo el hecho de que durante la pasada semana ha habido medidas monetarias "suavizadoras" por parte de la administración y, sin embargo, el índice de inflación ha continuado.

Las declaraciones presidenciales tuvieron lugar al mismo tiempo que se hacía pública en Washington una carta de Arthur Burns, presidente de la junta de

reserva federal al senador William Proxmire, demócrata de Wisconsin en la que el primero declara que las medidas gubernamentales para evitar las tendencias recesivas en la economía norteamericana pueden producir el comienzo de otro proceso inflacionario.

El presidente de la junta de reserva señala en su carta contra los peligros de un resurgimiento de la demanda a consecuencia de la aparición del "dinero fá-

cil" que provocará la puesta en marcha, otra vez del proceso inflacionario.

En la carta, Burns se hace eco de la relajación de algunas de las presiones en los mercados financieros, pero acusa de que "el resurgimiento de la actividad económica cuando ocurra, puede ser más fuerte de lo que se ha anticipado en cuyo caso los índices de expansión monetaria y crediticia deben ser sujetos de alguna forma".

RUMOR, un nuevo intento



ROMA. — El Primer Ministro saliente Mariano Rumor, abandona el Palacio del Quirinal después de una reunión con el presidente Giuseppe Saragat, quien pidió a Rumor que haga un nuevo intento para resolver la crisis gubernamental que dura ya 41 días. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Continúa el avance de los norvietnamitas hacia la base de LONG CHENG

Viene de la pag. primera

Los tailandeses luchan en Laos.

El portavoz, Carl Bartho, volvió a decir que "no había comentarios" a preguntas de si el silencio del Departamento de Estado es consecuente con las declaraciones del Presidente Nixon, que manifestó que mantendría informada a la nación de los acontecimientos en Laos, ante el temor general de una posible intervención norteamericana en el nuevo escenario de guerra asiático.

SAM THONG, EVACUADA

VIENTIAM (Laos), 21 (Efe). — Las fuerzas reales laosianas se han retirado al parecer de la base de Sam Thong, y efectivos nordvietnamitas atacan al norte del cuartel general laosiano en Long Cheng. Informan medios fidedignos.

Dichos medios ponen de relieve que la información se basa en observaciones aéreas de la zona y que no pueden ser confirmadas por el momento.

Al parecer, los comunistas atacan posiciones gubernamentales a unos 5 Kms. al norte de Long Cheng, cuartel general del ejército independiente del general Yang Pao, apoyado por los estadounidenses.

Se desconoce si la aparente retirada de Sam Thong, ha sido ordenada con objeto de consolidar la defensa frente a Long Cheng, enclave situado a 10 Kms. al suroeste.

La referida lucha se produjo a primera hora tras la llegada a Vientiam ayer viernes de un emisario comunista de alta graduación con propuestas de paz.

Brandenton celebra el 451 aniversario de la llegada de Hernando Soto a Florida

BRANDENTON (Florida), 21. (Efe). — El conquistador Hernando de Soto volvió a desembarcar hoy en las costas de Florida. Bajo con sus compañeros de la carabela en la que llegó por mar portando el pendón de Castilla y tomó tierra en nombre del Rey de España.

El hecho real ocurrió hace 451 años. La sociedad histórica de Hernando de Soto vuelve a repetirla en su aniversario, en la misma playa de Brandenton, un pequeño pueblo de Florida donde el conquistador español comenzó su aventura de exploración del sur de los Estados Unidos que le llevó más allá del Mississippi. "El padre de los ríos", como se conoce a sus compañeros, simulaban una pequeña pelea con los indios, después de rezar una oración de gracias por su feliz llegada en la playa.

A diferencia de hace 451 años los conquistadores de hoy se encontraron con una población simpaticizante a su presencia.

Las calles de Brandenton lucían banderas españolas por todas las esquinas. Miles de personas acudieron a presenciar el acto y dieron la bienvenida —en castellano— a los españoles.

Los amabes indígenas incluan al teniente gobernador del Estado de Florida, senadores y representantes en Washington de éste, el alcalde de la vecina Tampa, José Greco; el general Mc. Millan, jefe de la guardia nacional del sur norteamericano (y presidente de la sociedad histórica de San Agustín y protector del patrimonio nacional español en los Estados Unidos) y el presidente de la sociedad Hernando de Soto, señor Deand.

El teniente gobernador O'Connor saludó la llegada de Hernando de Soto a la Florida con unas palabras en las que señaló el valor histórico del viaje. "Espero que Florida continúe buscando y valorando el pasado glorioso, traído por los españoles a esta tierra", dijo.

"Ningún país puede vivir sin historia y afortunadamente Florida tiene una gran tradición a la que estos hombres aportaron tanto", contestó el cónsul general de España en Nueva Orleans, Juan Cano.

Cuarenta mil personas celebraron después una gran parada por las calles de Brandenton, que señaló el final de la semana conmemorativa de la llegada de De Soto.

La gran fiesta anual de este pueblo incluye desfiles de carrozas, adornadas con temas de la España de entonces y de hoy, bandas de música, canciones castellanas y "oés" de los alegres habitantes y visitantes.

La fiesta coincide también con el 30 aniversario de la creación de esta sociedad histórica de Hernando de Soto que organiza los actos en su honor.

Los conquistadores de hoy irán dentro de poco a España para, como sus predecesores, dar cuenta de sus conquistas, que ya no son de guerra, sino de simpatía hacia España.

Y el año próximo, Brandenton celebrará el desembarco con más sabor español aún. El museo local anunció hoy planes para construir una plaza idéntica a la principal de Barcarota (Badajoz) que desde hace años es su "ciudad gemela".



- 5 modelos: Combi, Microbús, Plataforma, Capitoné y Furgón
- Puertas abisagradas o correderas
- Vehículos confortables, ágiles, versátiles y duraderos

SAVA

Los vehículos ligeros de E. N. A. S. A.



UN PRODUCTO ENASA.

PIDA UNA DEMOSTRACION EN:

Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.

CASTELLON
Avda. de Valencia, 31. Telf. 22 18 09

Base: Ctra. Valencia-Barcelona
Km. 61,7 (Almazora). Telf. 246



Necesitamos en Alquiler LOCAL INDUSTRIAL

de 1200 a 1500 metros cuadrados, en Castellón, Almazora, Burriana, Nules, o Villarreal.

Ofertas al Apartado de Correos 1.106 VALENCIA

TECLIMSA

necesita REPRESENTANTE en CASTELLON

para nuevos aparatos de limpieza de gran venta en el mercado. Comisión del 4 % que se duplicará durante los dos primeros meses.

Escribir con curriculum vitae al Apartado 365 de Pamplona.

De EL CASERIO, me fío!



Por algo es el primer queso en porciones de España

Movimientos de tropas en la frontera ruso-china, en Ussuri

VIENA, 21. (Pyresa). — En la frontera ruso-china del Ussuri se observan movimientos de tropas, al parecer como consecuencia del fracaso de las conversaciones mantenidas entre la Unión Soviética y la Ch'na Popular para solucionar el conflicto fronterizo. El diario moscovita "Pravda" advierte a Mao Tse Tung en un editorial que "la URSS tiene todo lo necesario para defender a su pueblo de cualquier amenaza".

Según fuentes oficiales soviéticas, la URSS dispone de un ejército de tres millones y medio de hombres, dispuestos a lanzarse en una guerra contra el ejército chino, de tres millones de personas. Junto al elemento humano, a fines de año la URSS dispondrá de 1.500 misiles intercontinentales, de los que 300 irán instalados en submarinos; 150 aviones bombarderos atómicos, con una autonomía de vuelo de hasta 8.000 kilómetros, y otros mil reactores con autonomía de 2.500 kilómetros. Los misiles soviéticos controlan, según el "Instituto de Estudios Estratégicos", de Londres, "desde Mongolia a la India".

Aunque las fuerzas chinas se escapan al control occidental aún más que las soviéticas, los elementos técnicos de aquellas son muy inferiores en eficacia y, al parecer, solamente se impondrían los chinos, en caso de una guerra con la URSS, en la formación de guerrillas.

IRLANDA, vencedora en Eurovisión 1970

España obtuvo ocho votos junto con Suiza y Francia

AMSTERDAM, 21 (Pyresa). — Irlanda ha ganado el Festival de Eurovisión 1970. Su representante, la joven de dieciocho años Dana, consiguió treinta y dos puntos de los doce jurados europeos. En segundo lugar se clasificó Inglaterra, con 26 puntos, que envió a Mery Hopkins. A continuación se situaron Alemania, doce puntos; Francia, España y Suiza ocho; Holanda, siete; Italia, Bélgica y Mónaco, con cinco, y Yugoslavia, cuatro puntos.

El jurado español concedió sus votos a Italia —dos—, Mónaco —1—, Alemania —1— e Irlanda —3—. Alemania, que prácticamente concedió la victoria a España en la edición de 1963, no otorgó ningún punto a Julio Iglesias y su "Gwendolina".

LA MÚSICA Y EL MECANISMO

AMSTERDAM, 21. — (Crónica del enviado especial de PYRESA, Ignacio María Sanuy). — Europa, decía Mac Luan si no recuerdo mal ha encontrado en la Eurovisión una unidad hecha a base de electrónica. Ya es más difícil pensar que esta unidad diversa después de juego, tiene algo que ver con la canción. De todos modos ob-

servó una cierta vuelta a la cursilería aunque con distintos niveles. La canción que ha obtenido el premio de la Eurovisión de la irlandesa Dana, titulada "All kinds of everything" "que más o menos en castellano quiere decir "Toda clase de cosas", tiene la virtud de no traspasar la puerta de la cursilería aunque se que de a poca distancia. Sociológicamente ello quiere decir que el público tiene todavía ramalazos románticos y más ahora que comienzan la primavera.

TRES CANCIONES

Hablando en serio, las tres canciones que merecen la pena de este festival, son por orden, la cantada por el español Julio Iglesias, al que el público aplaudió a rabiar y prodigó repetidos y únicos "bravos" la de la irlandesa premiada y la del francés, Guy Bonnet, titulada "La mar blanca" democracia cuantitativa no resulta bien en televisión y el público, pese al entusiasmo de los cuadros electrónicos, saltando de cifra en cifra, observa que algo no va del todo bien. Algun día habrá que escribir un libro sobre la música y el nacionalismo. Con apéndice sobre el chauvinismo y anexo sobre la falsa universalidad de las canciones anglosajonas.

Me alegro horrores del triunfo de esta muchachita irlandesa que creo que a todos los que tenemos más de cuarenta nos ha situado al borde de primaveras lejanas. Pero me asombra que siga siendo de actualidad lo que iba bien para nuestros tiempos.

JULIO IGLESIAS LO HA HECHO MUY BIEN

Insisto en que Julio Iglesias lo ha hecho muy bien. Era lógico que aquí, como en la ONU, España no podía repetir su triunfo, anualmente aunque debería tenerse muy en cuenta que si el pasado año, una de las ganadoras del Festival fue neerlandesa se debió a que el miembro español que formó parte del jurado seleccionador de la canción de este país desempató con su voto la ganadora y a su fuerte contrincante. De esta forma los Países Bajos fueron a Madrid el pasado año y consiguieron un triunfo compartido. No debiera de olvidarse esta anécdota cuando se escriba alguna vez la crónica de estos festivales y sus detalles de pasillo.

LOS VOTOS ESPAÑOLES

MADRID, 21 (Pyresa). — El jurado español para el Festival de la canción de Eurovisión, constituido en los estudios del centro de producción de programas de Prado del Rey, repartió así sus votos: dos, a Italia; uno, a Mónaco; cuatro a Alemania, y tres, a Irlanda. Formaban dicho jurado, como presidente, D. Juan Sierra y Gil de La Cuesta, abogado y Delegado Nacional de Cultura; la actriz María del Puy; Don Carlos Guisasa Estelar, vicepresidente de la Agrupación Nacional Sindical de Radio y Televisión, la diseñadora de modas, Blanca Nuñez, D. Pedro Ara Arisa, Presidente de la Agrupación Sindical Provincial de Radio y Televisión de Zaragoza y Director de Radio Juventud de la capital aragonesa; D. Javier Mateu, licenciado en Ciencias Físicas; la señorita María Dolores García Rivas, perito agrícola; D. Juan Ignacio del Alamo, estudiante de periodismo; la señorita Lucía Cobo García, estudiante de medicina, y D. Alfredo Medina del Río, ingeniero técnico de mecanización agraria. Actuó como secretario D. Ramón Rivera.

Artesanía española en Munich



MUNICH (Alemania). — España y la Obra Sindical de Artesanía están representadas en la XXII Exposición Internacional de Artesanía, inaugurada hace unos días en esta ciudad por el profesor Schiller. La participación española se caracteriza en que durante los años que viene concurren no ha repetido nunca ningún objeto, con tal de dar a conocer los diversos sectores de la artesanía española, que se venden respaldadas por certificados de autenticidad. — (Foto CIFA GRAFICA)

Acotaciones

Los convenios, factor decisivo de la política social

Por Francisco CASARES

El régimen y el procedimiento de los convenios colectivos de trabajo, se pueden considerar, en justicia, uno de los avances de mayor interés que se han producido en España, desde la Cruzada de Liberación. Fórmula original de contratación, es la más cabal expresión de como se han recogido los aspectos básicos de la doctrina sindical: carácter democrático de funcionamiento, representatividad, y sentido de autenticidad.

Se ha dicho, muchas veces, que España, a partir del Movimiento, constituye una democracia orgánica. Este concepto lleva anejo el de la representación y la participación. Si el trabajador tiene derecho a tomar parte en el gobierno y dirección de la empresa en que realiza sus actividades laborales, como ha afirmado el Ministro de Trabajo, en su reciente discurso ante el Consejo Nacional, resulta que lo hace representando a sus camaradas y es, igualmente obvio que fue elegido para ello. Se cumplen, así, las dos premisas esenciales en que se basa la coparticipación.

Hay, empero, un hecho de más importancia: para llegar a los acuerdos que se plasman en un convenio sindical, es indispensable el diálogo, y este significa, de modo indudable, la confluencia de dos factores determinativos: la convivencia y el entendimiento. La primera ha sido posible cuando ha desaparecido el alma de rebeldía y de lucha. El segundo es una directa consecuencia de la situación de paz y concordia, instaurada por Franco.

Tienen interés aleccionador,

los datos que se han hecho públicos respecto de la contratación colectiva durante el año 1969, que alcanzó la cifra de 1.573 convenios, y que afecta a 3.764.000 trabajadores. A este resultado, verdaderamente satisfactorio y sintomático, hay que adicionar 89 convenios más, que se hallaban pendientes del oportuno refrendo administrativo, al finalizar el año pasado. Los datos expuestos, sin entrar en más minucioso análisis, permiten deducir la enorme trascendencia y el volumen de los acuerdos que se pactaron, pero debe considerarse de mucho mayor interés el significado político y social que ello entraña. Se han vivido en España muchas décadas con el signo negativo de la imposibilidad de un entendimiento entre los dos elementos sustanciales del mundo laboral: la empresa y los trabajadores.

La Organización Sindical implantó el diálogo, haciendo realidad uno de los postulados principales de la política social del Movimiento. Como se sabe, si las negociaciones que preceptivamente se han de proceder a la firma de un convenio, no alcanzan el éxito deseable, el Ministerio de Trabajo tiene la obligación y la facultad de dictar el laudo que resuelve las diferencias, y que contiene normas de obligado cumplimiento. En este aspecto concreto, tiene interés también, recordar que las negociaciones para elaboración de convenios colectivos sindicales que hubieron de suspenderse por no haber llegado a un acuerdo, representaron el nivel más bajo del último quinquenio.

Hay otro síntoma favorable: el incremento de los convenios de empresa. El porcentaje indica el éxito de la modalidad, ya que, el pasado año, 76 fueron de empresa. Todas estas notas confirman la eficacia del sistema, que puede decirse ampara, actualmente, a casi toda la población activa de España. Están, ahora, en plena vigencia, 2.531 convenios, que protegen a más de cinco millones de productores.

Otra circunstancia digna de ser tenida en cuenta, es que la congelación de los salarios no produjo perjuicio sensible. Es sabido que, más pronto de lo esperado, se acordó y puso en práctica la descongelación, lo

Pablo VI recibió en audiencia privada al Padre Arrupe

CIUDAD DEL VATICANO, 21. (Efe). — Su Santidad el Papa Pablo VI recibió hoy en audiencia privada, en su biblioteca particular, al Preposito General de la Compañía de Jesús, Padre Pedro Arrupe.

Como suele suceder en estos casos, no se ha revelado ningún detalle sobre la duración y el motivo de la conversación, aunque, en los medios periodísticos vaticanos se hace notar que sería muy probable que el Santo Padre y el Preposito General de la Compañía de Jesús hayan tratado en su coloquio sobre las recientes tomas de posición adoptadas por algunos jesuitas de la Universidad Gregoriana de Roma en relación con el problema del divorcio.

Asesinato de un dirigente de derechos cívicos, en Michigan

DETROIT, 21. — (Efe-Upi). — El director ejecutivo de la comisión de derechos cívicos de Michigan, Burton I. Gardin ha sido asesinado a tiros cuando precisamente comenzaba a alimentar serias esperanzas de armonía racial por la que ha luchado durante toda su vida.

Gardin, judío de 50 años, fue hallado muerto a tiros en un garaje del centro de la ciudad de Detroit a tres manzanas de la Comisaría de Policía.

Gromyko conversa con Egor Bahr, en Moscú

MOSCU, 21. (Efe). — El Ministro soviético de Asuntos Exteriores Andrei Gromyko recibió en la tarde del sábado al Secretario de Estado de la Cancillería de Bonn, Egor Bahr, con quien inició la décima entrevista de las conversaciones germano-soviéticas previas a una negociación sobre intercambio de documentos de renuncia a la fuerza.

En medios diplomáticos occidentales de la capital soviética próximos a la delegación alemana federal se considera probable que la reunión de esta tarde sea la última de la actual serie de coloquios exploratorios.

Giscard D'Estaing cree que podrá llegarse a una moneda europea

ABIDYAN (Costa de Marfil), 21. (Efe-Reuter). — El Ministro francés de las Finanzas Valéry Giscard D'Estaing ha manifestado hoy en Abidjan que estaba convencido de que podría realizarse la idea de una moneda europea.

En las declaraciones pronunciadas durante la conferencia de prensa que concedió a su llegada a Abidjan donde asistirá a una reunión de Ministros de Finanzas de la zona del franco, Giscard D'Estaing ha manifestado que los miembros de la zona del franco participarían en la organización monetaria común que creará el Mercado Común Europeo.

Se ha indicado que tales países, comprendidos los exterritorios franceses afro-malgaches se beneficiarán del punto de vista de la convertibilidad, porque formarán parte de una zona monetaria que en aquel entonces será sin duda la que gozará de las mayores reservas del mundo.

SE NECESITA PERSONAL FEMENINO MAYOR DE 18 AÑOS, En Radiadores ORDOÑEZ

Por 1.000 pesetas le entregaremos su TRAJE HECHO A SU MEDIDA, en las mejores fibras europeas: TERGAL LEACRIL, LANA PURA VIRGEN y acabado INGLÉS y 6 MESES a 200 PTAS. COTS Calle SAN FRANCISCO, 4-PRAL.

BAR-RESTAURANTE LA SIESTA Carretera Grao Castellón-Villas Benicasim Kilómetro 8 Apertura próxima semana

Ciclomotores 49 c/c.

Sin Carnet. — Sin Matrícula. — Sin Impuestos.

Emeuve

Modelo "Piles" 3 Velocidades.

Mobylette

varios modelos, embrague automático.

BICICLETAS G.A.C. Mobylette, PLEGABLES, Extensibles, Señorita, Niños, Carrera, etc.

MOTOCICLETAS USADAS, todas marcas.

MOTOCULTORES nuevos y usados.

CONTADO Y PLAZOS

Vicente Ramos Claros

Navarra, 133. Tel. 213016. Castellón.

FROST

INSTALACIONES Y CONSTRUCCIONES FRIGORÍFICAS

Muebles en plancha belga y acero inoxidable.

EXPOSICIÓN Y VENTA: CONDE PESTAGUA, 10 y 14 y SAN LUIS, 7 y 9 Teléfono 22 05 44

FÁBRICA: MAESTRO LLORENS, 17-Tel. 212880 CASTELLÓN

Desde luego Corbero

servicio seguro

Estados Unidos, sin correos y sin amor

La huelga de carteros se extiende por todo el país

Las mujeres amenazan con una «revolución contra la opresión sexual»

NEW YORK, 21. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — El Presidente Nixon acaba de amenazar que, como siga el lunes la huelga de Correos, hará frente a sus responsabilidades constitucionales y en modo de que los servicios postales vuelvan a funcionar. Nixon ha invocado así la posibilidad de movilizar al Ejército o a las reservas. Empero, los carteros neoyorquinos que, el miércoles pasado, fueron los primeros en declararse en huelga, decidieron rechazar esta mañana el acuerdo difícilmente alcanzado el viernes por la noche entre sus líderes sindicales y el Ministro de Trabajo, señor Schultz, por el que sus tareas hubieran debido reanudar el lunes, con un plazo de cinco días de gracia para concertar convenios definitivos. Su dramática decisión había sido anticipada ya por sus colegas en las demás grandes ciudades americanas, como Chicago o San Francisco, que a pesar de tener conocimiento del acuerdo logrado entre sus jefes sindicales y el Gobierno Federal, empezaron a declararse a su vez en huelga en estas últimas horas.

PARALISIS SIN PRECEDENTE

Una parálisis sin precedentes y con carácter indefinido amenaza ahora a todos los Estados Unidos en un sector particularmente delicado y complejo, auténtico centro nervioso de la nación. Estados Unidos, que en estas últimas semanas han padecido una ola de atentados con bombas, tumulto en los tribunales, suspensión de juicios por imposibilidad material —física en algunos casos— de poder celebrarlos, en los que la afición a la droga ha empezado a adquirir carácter de epidemia, reflejando un profundo malestar en la nación, se enfrenta hoy con un reto sumamente grave lanzado contra la autoridad del Gobierno Federal por sus propios funcionarios. Entre idóneo y amargo, un conocido diplomático occidental comentaba anoche en los pasillos de las Naciones Unidas que por poco que el ejemplo cumpla, el Ejército quizás decida en un futuro más o menos lejano declararse a su vez en huelga, con lo que —dijo— se resolvería la guerra en Vietnam... a menos que el Gobierno movilice entonces a los carteros para que empuñen el fusil en el lejano teatro de operaciones.

REINA EL MAL HUMOR

A decir verdad, ya queda muy poco buen humor o humor a secas: lo que reina es el mal humor, que rápidamente se está convirtiendo en paroxismo. Empero, hoy por hoy, las críticas no van dirigidas todavía por lo general contra los carteros, sino contra la propia administración. Se reprocha al Presidente Nixon el haber decidido combatir contra la inflación negando a los 750.000 empleados de Correos un aumento del sueldo ya prácticamente concertado e imponer una congelación de todo incremento salarial a los funcionarios federales, concedido para primeros de julio, hasta primeros de enero próximo.

HUELGA DE AMOR

Por si fuera poco, una huelga más y tal vez incluso más grave amenaza ahora al país: la «Organización Nacional de Mujeres» anuncia una «huelga general» para el 26 de agosto próximo, 50 aniversario de su conquista del derecho a voto, huelga que debería ser equiparada a una «revolución contra la opresión sexual». El 26 de agosto, las mujeres americanas —el 53 por ciento de la población— serán instadas por su organización nacional a abandonar escobas y bayetas, máquinas de escribir y cuadernos de apuntes, centralillas de teléfonos y cualquier otra actividad por la que se pone de manifiesto, a su juicio, su estatuto de inferioridad frente al hombre, o se expresa discriminación en la medida en que, por igual tarea, su sueldo es inferior al de los varones. Cuando oscurezca el 26 de agosto, acaba de declarar la presidente de la Organización, señora Friedman, «en lugar de preparar la cena o de hacer el amor, nos congregaremos ante las municipalidades de cada ciudad, llevando cirios encendidos para manifestar claramente el poder de la mujer. Las mujeres ocuparán esa noche —añade la señora Friedman— los foros de las decisiones políticas y sacrificarán una noche de amor para que su decisión política se ponga claramente de manifiesto».

Sin correo y sin amor, el porvenir de América parece hoy particularmente sombrío.

TAMBIEN EN ITALIA HA CALADO EL MONSTRUO DE LAS DROGAS

La epidemia alcanza incluso a chicos y chicas menores de catorce años

En grandes titulares, la prensa refleja la pavorosa realidad

ROMA, 21. (Del corresponsal italiano de PYRESA, ALEJANDRO FISTOLESI). — De forma infinitamente más grave de lo que muchos creían, también en Italia el monstruo de la droga ha calado y está calando sus tentáculos entre los jóvenes adolescentes, adentrándose en pleno bachillerato hasta alcanzar a niños y chicas menores de 14 años. Esta es la pavorosa realidad que los grandes titulares de la prensa italiana plantean hoy a la opinión pública, por encima del ex-

perante laberinto de dimes y dires de la inabarcable y ajetreada crisis. Todos los diarios, en efecto, dedican extensos y detallados reportajes al desuorimiento de la verdadera función que tenía el «New Sporting Club», alojado en una de las tantas casetas flotantes ancladas a lo largo del Tiber, donde tienen su sede los círculos deportivos de remo y natación. El ir y venir en horas matutinas de jóvenes estudiantes con los libros bajo del brazo, las quejas frecuentes de directores de colegios e institutos de arte, que señalaban a las familias las ausencias excesivas de muchos chicos y chicas, mas los rumores recogidos en ciertos ambientes, habían puesto a la policía sobre la pista.

ESTRICTA VIGILANCIA

Durante cierto tiempo, un par de agentes disfrazados de «beats» y con sendas melenas, estuvieron frecuentando el círculo y sacando fotos muy disimuladamente, como verdaderos «007», mientras que otros dos, disfrazados de mozos de un distribuidor de gasolina enclavado en las cercanías (la caseta del «New Sporting Club» flota en la zona del Ministerio de Marina), vigilaban desde el parapeto del río el movimiento de jóvenes que entraban y salían del local. Aparentemente, éste figuraba como un club de natación con sala de baile, sin indicios exteriores que pudieran despertar sospechas, a pesar del público que le frecuentaba: por la mañana y a primeras horas de la tarde, los bañadores hacían novillos y por la noche el típico mundillo de un local nocturno algo arrollador y sin excesivos escrúpulos. Pero esto, por desgracia, es algo muy corriente en los tiempos que vivimos: tiempos de rebeldía y protesta juvenil, tiempos de demagógica tolerancia de los poderes públicos, frente a la hogañaza, al vicio y a la corrupción.

Cuando los carabinieri tuvieron en sus manos pruebas suficientes de que el local era algo más y por que todo eso, sonó la hora «h» para el infame propietario de ese paraíso artificial. El «New Sporting Club», abandonado de repente por lanchas gavachinas e invadido por los agentes que habían bajado por la escalera del parapeto, se reveló enseguida, su triste historia y su escuálida función. En una gran sala a media luz, como un local nocturno a pesar del sol que resplandecía en el cielo primaveral de la Ciudad Eterna, casi cien jóvenes de ambos sexos, todos menores de edad y muchos con menos de catorce años, se entretenían bailando o fumando «hashish» tumbados en los amplios divanes y sobre la mullida moqueta. En las duchas, varias parejas estaban inyectándose «heroína» y otros estupefacientes dispuestas a pasar luego a la sala común y enzarzarse en danzas frenéticas hasta caer rendidas. Todo esto venía sucediendo desde el mes de noviembre pasado, con su consabido contorno de violencias y corrupciones sexuales, y de chantajes y amenazas contra los eventuales chivatazos.

IMPRESIONANTE BOTIN DE LA POLICIA. El botín de la policía es impresionante. Dieciséis kilos de hashish, a cantidades notables de «heroína», «menthedrina» y otras drogas y de sustancias excitantes, 200 botellas de whisky alterado con estupefacientes y docenas de jeringas y agujas hipodérmicas, siete bloques de recetas robadas a un médico, que desde hacía tiempo había denunciado su desaparición, y que servían para comprar en las farmacias algunas sustancias excitantes que están en venta para determinados usos. Los agentes encontraron también tres cheques en blanco de la «Barclays Bank Limited» y «Traveler's Cheques» robados en julio y agosto de 1968, en Roma y en Venecia. Sus respectivos propietarios habían denunciado en su día el hurto.

Al incautarse de los documentos y de los libros de administración del infame club la policía comprobó, por el número de carnets personales expedidos, que son más de mil los jóvenes que frecuentaban el local. Este increíble episodio confirma que las autoridades sanitarias romanas no exageraban cuando hace unos días calculaban en cuatro mil el número de jóvenes gravemente intoxicados por estupefacientes en los últimos dieciocho meses, y en casi veinte mil, el de jóvenes que en el mismo periodo de tiempo hicieron uso de drogas en dosis menores.

CHILE: Medidas para proteger a los diplomáticos extranjeros

BONN, 21. (Pyresa). — El Gobierno de Chile estudia la aplicación de una serie de medidas para defender a los diplomáticos acreditados ante el de las amenazas que la mayoría de ellos reciben cada día por carta o telefónicamente. Personas que dicen ser terroristas continúan a los diplomáticos extranjeros a la tarea de dinero bajo amenazas de rapto, según informa el corresponsal en Buenos Aires del diario de Francfort «Allgemeine Zeitung».

Rumor continúa las consultas para la formación de Gobierno

ROMA, 21. (Efe). — «Esta mañana me he entrevistado con Ugo Natta, al cual he expresado mi sentimiento por la muerte del vicepresidente del partido republicano, Salmoni. Después me he reunido colegialmente con los representantes de tres de los cuatro partidos de centro izquierda. Les he comentado y entregado un documento político y programático en el que intento puntualizar los resultados y los elementos obtenidos en el curso de la crisis. Creo que los partidos tienen la posibilidad de expresar un juicio final con este documento», ha declarado Mariano Rumor al abandonar esta tarde el Palacio Chigi, dando por terminadas por hoy sus conversaciones encaminadas a la formación de gobierno.

48 personas muertas al despeñarse un autobús en Ecuador

AMBATO (Ecuador), 21. (Efe-Upi). — Cuarenta y ocho personas resultaron muertas y otras cincuenta heridas cuando el autobús que ocupaban se precipitó ayer desde un puente al río Ambato cerca de esta ciudad.

Manifestación contra la guerra



COLUMBUS (Ohio). — Manifestantes vestidos de negro riguroso y con sus caras pintadas se unen a otros manifestantes con pancartas, en manifestación contra la guerra y el alistamiento. — (Telefoto UPI-CIFRA)

París rodeada por una muralla de camiones

Tercera «manifestación salvaje» esta vez a cargo de los transportistas

PARIS, 21. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín). — El Primer Ministro, acompañado de otro miembro del Gobierno, ha recurrido al helicóptero para cruzar «la muralla de la salida de París», porque resulta que desde ayer, las grandes carreteras que enlazan las capitales están taponadas en los primeros kilómetros de ruta por cientos de camiones que estacionaron allí para interceptar el paso de los otros vehículos. Es la tercera «manifestación salvaje» aplicada en el país como protesta por una medida o cartel de reivindicaciones. Es la fórmula de moda puesta al uso por los dirigentes sindicalistas de los movimientos en rebeldía y que puede calificarse de obstrucción ordenada.

PREFERENCIA POR LA OBSTRUCCION

La táctica de la paralización en esta época de actividades obligadas merece las preferencias de los agitadores. Los primeros en emplearla por las carreteras fueron los agricultores. Cuando cortaron el paso los cruceros de barriles e inundando el suelo de legumbres o verduras, hasta el punto de dejarlo intransitable con unas toneladas de tomates, extendidas a lo largo de tres kilómetros, cortaban totalmente la circulación. Después vinieron los comerciantes, con sus caravanas de «coléricos», constituidas por docenas de autocares que emprendían a marcha lenta, hacia la «Ville Lumière» y que también, gracias a la estrategia, consiguieron impedir el paso de los otros coches. El sistema sirvió para alcanzar el propósito que consiste en llamar la atención del público

por que afecta y perjudica a todo el mundo, puesto que ahora la repercusión de un atasco en carretera, afecta ya al cincuenta por ciento de las poblaciones y por ello los comerciantes, expresando un sentimiento popular, acabaron calificando esta clase de métodos con la frase poco elogiosa pero bastante explicativa de «huelga salvaje».

EL CONFLICTO DE LOS TRANSPORTISTAS

Como ustedes saben, el conflicto que les opone a la ruta-rédito tiene tres aspectos: el primero de carácter administrativo que limitando a un cierto número de carreteras la autorización de circular, les obliga a las autopistas de peaje donde les cobran un tanto por kilómetro, cosa que, según ellos, encarece el servicio sin compensación alguna. Segundo, de carácter ocasional, prohíbe simple y llanamente que circularan camiones en las fechas cruciales de los grandes exodos festivos, disposición que luego fue sensiblemente amainada hasta el punto de cambiarse por la más tolerante de «ciertas restricciones parciales». En cuanto a la tercera, de carácter laboral, habla de cancelación frente a tantos y tan desconsiderados controles (hay camión que sufre hasta diez inspecciones en seiscientos kilómetros, por parte de los agentes de carretera) y luego unas bases de trabajo que reducen sus horas de servicio ininterrumpido y que implica un desafío a la seguridad propia y ajena. Para luchar contra todo ello decidieron su forma de protesta, frente a la cual el Gobierno cedió anulando las restricciones ordenadas.

EPISODIO MAL JUZGADO

Pero ante el pueblo el episodio no sólo fue mal juzgado. La opinión pública vio una vez más la autoridad escarnecida y la competencia de los expertos oficiales desacreditada por la ligereza que demostraron dando normas que luego no pueden hacer respetar. Y contra los mismos transportistas el pueblo se indignó, porque su forma de protesta llevaba consigo un atentado contra la libertad colectiva, ya que paralizar trescientos mil personas durante cuatro o cinco horas, a la entrada de una carretera, haciéndoles perder en espera inútil una jornada que debió servir al descanso, constituye una agresión salvaje que sufren sólo los inocentes. Y así ha ocurrido en el primer descanso primaveral.

TEMOR A LO QUE PUDIERA SER UN NUEVO COLOSO ALEMAN

El reconocimiento de Alemania oriental y de la frontera Oder-Neisse, tranquilizaría a los gobiernos occidentales

BONN, 21. (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — No pocos pe riódicos occidentales han acogido con aprensión las aclamaciones de la población de Ertfurt al Canciller Willy Brandt. ¿No se tratará, acaso —se preguntan— de la expresión del deseo de reunificación de setenta millones de alemanes? Al hacerse eco de esta reacción, el diario de Bonn «General Anzeiger» aclara con un admirable realismo: «Ni un sólo hombre de estado occidental preve su temor el día en que la República Federal y la República Democrática, es decir, la tercera potencia económica del mundo occidental y la segunda del bloque comunista, den nacimiento al reunificarse a un nuevo coloso alemán. Y añade el periódico de Bonn: «El Canciller Brandt sabe que los estímulos recibidos de París, de Londres y de Washington no son dados al político que tiene en sus manos una fórmula rápida de reunificación de Alemania. Al contrario el reconocimiento de la República Democrática Alemana y de la frontera del Oder-Neisse producirá en los gobiernos occidentales un efecto tranquilizador».

El reconocimiento de la República Democrática por Bonn, del cual la conferencia de Ertfurt ha sido una etapa inicial, parece inevitable. Ahora se trata de saber de que forma y en que condiciones está dispuesta la República Federal a llegar al reconocimiento. Ya es sabido que Willy Brandt pide, a cambio de la normalización de relaciones en igualdad de derechos de los dos Estados alemanes —todavía no se habla de reconocimiento— una serie de concesiones en el campo de las relaciones humanas entre los alemanes de la nación dividida. Y ya es también sabido que el número uno de Pankow, Walter Ulbricht, ha sintetizado la onda. Sus palabras en Suhl, a veinticuatro horas de distancia del final de la conferencia Brandt-Stoph de Ertfurt, indican, con toda claridad, el carácter de transacción y regateo que va a adquirir en el futuro el difícil diálogo interalemán.

El Presidente de la República Democrática ha dicho que en caso de reconocimiento jurídico de su Estado por Bonn, «otras dificultades podrán, a la vez, desaparecer». O sea, las que impiden las relaciones normales entre poblaciones de la misma sangre.

1.380 KM. DE ALAMBRADAS

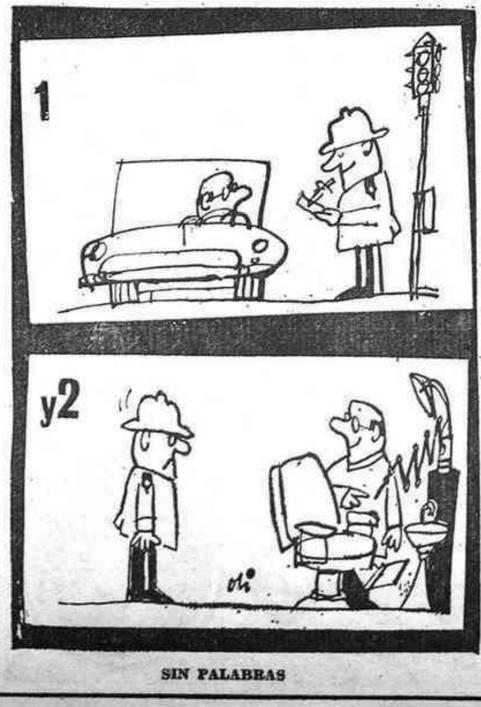
Aunque cabe imaginar que el gobierno de Bonn podría avivar el ritmo de las etapas hacia el reconocimiento diplomático de Pankow si recibe garantías serias de una normalización de las relaciones humanas interalemanas, no se ve bien como el partido comunista podría aceptar los riesgos implícitos en una liberalización del régimen. Resulta evidente, sobre todo tras la construcción de la muralla de Berlín, que la República Democrática Alemana quiere proseguir la «edificación del socialismo», dentro de un recinto fortificado de defensas y hermeticamente cerrado a los «provocadores» occidentales. Del Mar Báltico a Baviera hay 1.380 km. de alambradas, en parte electrificadas y en parte defendidas por campos de minas, alrededor de setecientos mil minas personales, según los servicios de la policía de fronteras de la República Federal, veintitrés líneas ferroviarias y tres autopistas cortadas desde 1952, así como 31 carreteras federales y ciento cuarenta de primera y segunda categoría. Hay cementerios, fábricas, huertos y jardines divididos por la frontera y escasean en todos los sitios los medios de comunicación telefónica. Una ciudad como Ertfurt o de Weimar tiene que esperar horas, y hasta días, para hablar por teléfono con un pueblo o una ciudad de la República Federal. Antes de la división había cien circuitos telefónicos entre las provincias de Holstein y Mecklemburgo. Hoy, quedan seis. Es claro que todo este enorme aparato defensivo no se puede desmontar en poco tiempo. Y lo que es más grave, no puede desmontarse sin peligro para el régimen de Ulbricht. Aunque las autoridades comunistas estén dispuestas a liberalizar las relaciones humanas a cambio del reconocimiento diplomático, siempre tendrán presente el ejemplo de Checoslovaquia. Y si no se comprometen a una liberalización en este terreno, difícilmente conseguirán el reconocimiento «de jure» que piden.

Es posible que la próxima conferencia Brandt-Stoph en Kasel de algunas indicaciones sobre el desarrollo futuro de esta transacción en la que entran en juego elementos tan distintos y heterogéneos como el reconocimiento diplomático y la concesión de libertades humanas elementales.

La opinión pública británica, contraria al ingreso de su país en el Mercado Común

LONDRES, 21. (Pyresa). — La mayoría de los patronos británicos son partidarios del ingreso de su país en el Mercado Común, mientras que la opinión pública se muestra desfavorable para con este ingreso. Así se deduce de un sondeo realizado por la «Agencia económica y financiera» inglesa. Según este estudio, el ochenta y cinco por ciento de los financieros y de los jefes de negocios del Reino Unido desean la incorporación británica a la Comunidad Europea. Este índice contradice al 24 por ciento de los ciudadanos británicos, contrarios al ingreso en el organismo europeo internacional.

HUMOR



SIN PALABRAS